

# راهنمای استفاده از مینی بوس پگاسوس

شرکت بهمن دیزل

نگارش ۱ - خرداد ۱۴۰۰



## پیشگفتار

### مشتری گرامی

از حسن انتخاب شما برای محصول و اعتمادی که به بهمن داشته‌اید متشکریم و امیدواریم نهایت اطمینان و آرامش را هنگام استفاده از این خودرو داشته باشید. این کتابچه راهنما به منظور آشنایی شما با قسمت‌های مختلف مینی‌بوس و کمک به استفاده صحیح است آن در اختیار شما قرار گرفته است. بنابراین خواهشمندیم ضمن مطالعه دقیق و کامل همواره آن را در دسترس نگهداری نمایید.

در صورتیکه سوالی در مورد مینی‌بوس دارید که فکر می‌کنید پاسخ را در این راهنما نیافته‌اید، لطفاً با شبکه نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن که اسامی آن‌ها در پیوست همین راهنما آمده است، تماس بگیرید.

مدت زمان گارانتی مینی‌بوس پگاسوس از تاریخ تحویل خودرو به مشتری ۲۴ ماه یا ۲۰۰/۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا رسد) می‌باشد.

### توجه

از آنجایی که انجام سرویس‌های ادواری مطابق با توصیه شرکت سازنده خودرو نقش بسزایی در بهبود عملکرد و افزایش عمر مفید آن دارد، لذا انجام این سرویس‌ها (از جمله تعویض روغن و فیلتر روغن موتور) مطابق با جدول سرویس‌های ادواری (مندرج در کتاب راهنمای مشتری) در شبکه نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن الزامی بوده و عدم انجام آن‌ها در موعد مقرر منجر به خروج خودرو از شرایط گارانتی خواهد شد. لذا لازم است جهت استفاده از گارانتی، با مراجعه به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن، نسبت به انجام سرویس‌های مربوطه (با حداکثر اختلاف ۱۰۰۰ کیلومتر از سررسید پیمایش در جدول سرویس‌های ادواری، مشروط به رعایت زمان اشاره شده در آن جدول) اقدام فرمایید.



---

## فهرست مندرجات

۳.....	نحوه استفاده از این راهنما .....
۵.....	فصل ۱: اطلاعات مورد نیاز راننده .....
۱۳.....	فصل ۲: صفحه نمایشگر، وسائل و تجهیزات کنترلی .....
۴۱.....	فصل ۳: سوئیچ خودرو، درب‌ها، صندلی‌ها و چراغ‌ها .....
۵۳.....	فصل ۴: تعمیر و نگهداری .....
۱۱۹.....	فصل ۵: مشخصات فنی مینی‌بوس .....
۱۲۵.....	پیوست ۱: فهرست متعلقات و تجهیزات همراه مینی‌بوس .....

## نحوه استفاده از این راهنما:

### نکات قابل توجه در خصوص این دفترچه و چگونگی استفاده از آن

این دفترچه به عنوان مرجعی برای استفاده مناسب خودرو و افزایش ایمنی، در جعبه داشبورد خودرو قرار داده شده است. در صورت فروش خودرو، دفترچه را نیز به مالک بعدی تحویل دهید. کلیه مشخصات و توضیحات ارائه شده دقیق می‌باشند. زیرا بهبود و تکمیل اطلاعات هدف این شرکت است.

شما خریدار محترم با مطالعه این دفترچه و به کار بستن دستورالعمل‌های آن، شرایط رضایت‌بخشی برای رانندگی، افزایش ایمنی و نگهداری خودرو به دست می‌آورید. جهت تفهیم بهتر مطالب، سعی شده تصاویر مناسبی همراه با توضیحات کامل ارائه شود. در اینجا جهت روشن شدن مطالب، چند اصطلاح را که مکرراً در این دفترچه استفاده شده، توضیح داده می‌شود.

**فهرست:** محلی است که در آن به عنوان کلی اطلاعات موجود در دفترچه بر اساس شماره صفحه اشاره شده است. لذا برای رجوع به مطالب مورد نظر، نخست به فهرست، مراجعه و جای آن مطالب را از روی فهرست پیدا کنید.

**فصل‌ها:** این دفترچه حاوی ۵ فصل است. هر فصل با فهرست کاملی از محتوای آن فصل شروع می‌شود و شما در یک نظر اجمالی می‌توانید مطالب مورد نظر خود را بیابید.

**هشدار:** این کلمه برای عنوان توصیه‌هایی به کار رفته است که در صورت عدم رعایت آن‌ها، احتمال مرگ یا زخمی شدن شدید راننده یا سرنشینان وجود خواهد داشت. لذا توجه به این هشدارها الزامی است.

**احتیاط:** توصیه‌هایی که عنوان آن‌ها با کلمه احتیاط مشخص شده، بیانگر وضعیت‌هایی هستند که در صورت عدم توجه به آن‌ها صدمات و خساراتی پدید می‌آید.

**نکته:** این کلمه برای موضوعاتی به کار رفته که حاوی اطلاعاتی جهت استفاده بهتر از خودرو می‌باشد.

## قابل توجه مالک محترم

این کتابچه بر اساس آخرین مدل مینی بوس پگاسوس و همه تجهیزات آن تهیه گردیده است، لذا ممکن است حاوی تجهیزاتی باشد که در مینی بوس شما نصب نشده باشد.

در این کتابچه "\*" نشانگر تجهیزاتی است که ممکن است تنها در بعضی مدل‌ها به کار گرفته شده باشد. همه مشخصات تهیه شده در این کتابچه در زمان چاپ کاملاً به روز رسانی شده‌اند. با این وجود، باتوجه به تغییرات و بهبود تجهیزات توسط خودروسازان ممکن است این تجهیزات در مدل‌های بعدی تفاوت داشته باشند و ممکن است تغییراتی در کتابچه راهنما ایجاد شود. در صورت وجود هر گونه سوال در مورد مینی بوس خود به کتابچه راهنمای مالک مراجعه کنید یا با نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن تماس بگیرید.

## تجهیزات جانبی، قطعات یدکی و وجود تغییرات در خودرو

در صورت استفاده از قطعات غیراصلی یا تجهیزاتی که توسط خودروساز تایید نشده‌اند، شبکه خدمات پس از فروش بهمن هیچگونه گارانتی را بر عهده نمی‌گیرد. علاوه بر این، صدمات وارد به مینی بوس و نقص‌ها عملکردی به دلیل استفاده از قطعات و تجهیزات غیراصلی، تحت پوشش گارانتی نمی‌باشد.

تغییرات ایجاد شده در مینی بوس ممکن است روی کنترل، ایمنی و دوام خودرو تأثیر بگذارد و حتی ممکن است مغایر با الزامات قانونی کشور باشد، ضمناً آسیب‌ها و نقص عملکردی حاصل از تغییر، تحت پوشش گارانتی نمی‌باشد.





---

## فصل ۱: اطلاعات مورد نیاز راننده

- ۷..... نحوه پذیرش
- ۷..... نکات مهم فنی و ایمنی در ارتباط با استفاده از خودرو
- ۸..... نکات مهم قبل از شروع رانندگی
- ۸..... استفاده از خودروی جدید
- ۹..... به کارگیری و مراقبت از خودرو
- ۹..... اطلاعات مورد نیاز راننده (پلاک‌های شناسایی)



## نحوه پذیرش

### مالک محترم:

برای سرویس‌های اولیه، دوره‌ای و یا سایر تعمیرات مورد نیاز خودروی خود، می‌بایست به یکی از نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه فرمائید. به منظور تسریع در پذیرش و ترخیص به موقع، رعایت موارد ذیل ضروری می‌باشد:

مالکین محترم می‌بایست برای انجام سرویس‌های اولیه و دوره‌ای قبل از رسیدن به کیلومتر یا زمان سرویس مورد نظر، از طریق تماس تلفنی با واحد پذیرش نمایندگی مجاز جهت تعیین وقت اقدام نمایند (لیست تلفن و آدرس نمایندگی‌های مجاز در سایت [www.bahman.ir](http://www.bahman.ir) موجود می‌باشد).

### نکات مهم فنی و ایمنی در ارتباط با استفاده از خودرو

۱. هرگز بیشتر از تعداد مجاز (تعداد صندلی‌های خودرو)، سرنشین سوار نکنید. چرا که باعث کاهش عمر مفید خودرو شده و همچنین ایمنی سرنشینان را به خطر می‌اندازد.
۲. اضافه کردن لایه فتر به دلیل افزایش زاویه گاردان آسیب‌های جدی را به گیربکس و دیفرانسیل وارد خواهد نمود.
۳. از سوخت مناسب استفاده کنید و از به کار بردن مکمل‌های سوخت خودداری نمایید.
۴. قبل از شروع رانندگی حتماً از صحت عملکرد سیستم ترمز و فرمان اطمینان حاصل نمایید.
۵. جوشکاری قطعات خودرو بدون رعایت نکات احتیاطی، می‌تواند سبب برقراری جریان برق در مدار اتصال بدنه خودرو شود و به قطعات برقی و الکتریکی خودرو آسیب برساند. موقع نیاز به جوشکاری روی خودرو به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه کنید.

## نکات مهم قبل از شروع رانندگی

مراقبت از خودرو و رانندگی صحیح نه تنها در افزایش طول عمر خودرو مؤثر است، بلکه می‌تواند سبب کاهش مصرف سوخت شود. همیشه با دقت و احتیاط فراوان رانندگی کنید و قبل از شروع به رانندگی موارد ذیل را کنترل نمایید.

کنترل بسته بودن درب مسافر	۲	کنترل سطح مایع خنک‌کننده موتور
کنترل مقدار سوخت و روغن موتور	۴	کنترل فیلتر آبگیر سوخت و تخلیه آب آن
کنترل فیلتر هوا	۶	کنترل میزان باد تایرها
کنترل تانک باد و تخلیه آب آن	۸	کنترل سیستم‌های مختلف از نظر نشتی روغن، آب و باد
کنترل آسیب‌دیدگی یا شل بودن تسمه	۱۰	کنترل سطح روغن هیدرولیک فرمان
کنترل عدم وجود مانع در اطراف خودرو	۱۲	کنترل بسته بودن درب صندوق عقب

بعد از روشن شدن موتور صفحه کیلومترشمار را بررسی کنید. در صورت روشن بودن هر کدام از چراغ‌های هشدار، آن را جدی بگیرید و در صورت نیاز به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش به‌همین مراجعه نمایید.

## هشدار

وجود سرنشینان اضافی نه تنها عمر مفید خودرو را کاهش می‌دهد، بلکه ایمنی آن را به صورت جدی به خطر می‌اندازد. ظرفیت مجاز مینی‌بوس پگاسوس در بخش "مشخصات فنی" در همین کتابچه در دسترس می‌باشد.

## استفاده از خودروی جدید

بازدهی و طول عمر خودروی شما تحت تاثیر مستقیم رفتار و عملکرد شما با خودرو در طول زمان راه‌اندازی اولیه خودرو است. لذا تقاضا می‌شود که در اولین ۱۰۰۰ کیلومتری که از خودرو استفاده می‌کنید. چند احتیاط ساده را به دقت رعایت کنید:

۱. توصیه می‌شود که سرعت خودرو را در ۱۰۰۰ کیلومتر اولیه مطابق جدول زیر محدود نمایید.

دنده	دنده ۱	دنده ۲	دنده ۳	دنده ۴	دنده ۵	دنده ۶
سرعت (کیلومتر بر ساعت)	۱۱	۲۲	۳۸	۶۰	۷۰	۸۰

نکته: نحوه رانندگی باید به صورتی باشد که در هیچ دنده‌ای دور موتور بیش از ۲۶۰۰ rpm بالا نرود.

۲. از بالا بردن ناگهانی دور موتور، و نیم‌کلاچ کردن خودداری کنید.

۳. همیشه اجازه دهید موتور تا زمان گرم شدن کامل، درجا (با دور آرام) کار کند.

۴. جهت آب‌بندی صحیح خودرو لازم است که در ۸۰ کیلومتر اولیه پیمایش، با دنده ۱ و ۲ و بدون مسافر رانندگی انجام شود.

## به کارگیری و مراقبت از خودرو

هر کدام از دستگاه‌ها و اجزای خودروی خود را با مطالعه بخش "صفحه نمایشگر، وسائل و تجهیزات کنترلی" کنترل کنید.

## تعمیر و نگهداری

برای اینکه تعمیر و نگهداری مطمئن و قابل اعتماد از خودروی خود داشته باشید. تمام بازرسی‌ها و تنظیمات خودرو را مطابق با بخش تعمیرات و نگهداری و جداول مربوط در این کتابچه انجام دهید. نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن این آمادگی را دارند که سرویس منظم و دائمی به خودروی شما ارائه نمایند.

## اطلاعات مورد نیاز راننده (پلاک‌های شناسایی)

### پلاک مشخصات و شماره شناسایی خودرو (VIN)

پلاک مشخصات و شماره شناسایی خودرو در سمت چپ پله رکاب مسافر نصب شده است.



شماره شاسی

شماره شاسی خودرو در دو نقطه بر روی شاسی حک شده است:

۱. قسمت عقب چرخ جلو راست

۲. قسمت جلوی چرخ عقب چپ

لطفاً دقت نمائید که شماره شاسی‌ها با هم یکی و دقیقاً مطابق با اسناد خودرو باشند.



### شماره موتور

شماره موتور سمت راست قسمت عقب بلوک سیلندر حک شده است.



پلاک مشخصات گیربکس سمت راست آن نصب شده است.







---

## فصل ۲: صفحه نمایشگر، وسائل و تجهیزات کنترلی

۱۵.....	صفحه نمایشگر و چراغ‌های هشدار
۱۹.....	عملکرد دسته راهنما
۲۳.....	تعویض فیوزها و رله‌ها
۲۷.....	نگهداری از سیستم کاهش آلایندگی SCR
۳۰.....	وسائل و تجهیزات کنترل
۳۸.....	بخاری - گرم‌کننده شیشه جلو و تهویه



صفحه نمایشگر و چراغ‌های هشدار



شماره	موارد	نشانه	شرح
۱	چراغ نشانگر پیش گرم کن		در طول فعال بودن پیش گرم کن موتور، این چراغ روشن می‌شود.
۲	چراغ نشانگر ترمز دستی		هنگامی که ترمز دستی کشیده شده باشد، این چراغ روشن می‌شود.
۳	چراغ نشانگر راهنمای سمت چپ و چراغ نشانگر فلاشر		هنگام روشن شدن کلید راهنما یا کلید فلاشر روشن می‌شود.
۴	چراغ نشانگر نقص ترمز		هنگام وجود نقص در سیستم ترمز روشن می‌شود.
۵	چراغ هشدار باز بودن درب مسافر		هنگام باز بودن درب مسافر، این چراغ روشن می‌شود.
۶	چراغ نشانگر نور بالا		هنگام استفاده از چراغ نور بالا، روشن می‌شود.
۷	چراغ نشانگر ترمز اگزوز		هنگام فعال بودن ترمز اگزوز (خفه‌کن اگزوز)، روشن می‌شود.
۸	نشانگر چراغ کوچک		هنگام روشن نمودن چراغ‌های کوچک، نشانگر آن در صفحه کیلومتر روشن می‌شود.

شماره	موارد	نشانه	شرح
۹	نشانگر چراغ نور پایین		هنگام روشن نمودن چراغ نور پایین، نشانگر آن در صفحه کیلومتر روشن می‌شود.
۱۰	چراغ نشانگر مه‌شکن جلو		هنگام روشن بودن چراغ مه‌شکن جلو، روشن می‌شود.
۱۱	چراغ نشانگر مه‌شکن عقب		هنگام روشن بودن چراغ مه‌شکن عقب، روشن می‌شود.
۱۲	چراغ نشانگر فشار روغن		هنگام پایین بودن فشار روغن موتور، روشن می‌شود.
۱۳	چراغ نشانگر دنده عقب		هنگامی که دسته دنده در حالت دنده عقب باشد، این چراغ روشن می‌شود.
۱۴	چراغ نشانگر راهنمای سمت راست و چراغ فلاشر		هنگام روشن شدن کلید راهنما یا کلید فلاشر، روشن می‌شود.
۱۵	چراغ نشانگر پر شدن مجموعه فیلترهای خودرو		این چراغ در زمان پر شدن فیلتر آبگیر سوخت و فیلتر هوا روشن می‌شود. (به آیتم‌های شماره ۱۷ و ۲۶ توجه شود)
۱۶	چراغ نشانگر توقف (stop) موتور		در صورت جدی بودن ایراد حادث شده در سیستم کنترل الکترونیکی موتور، روشن می‌شود.
۱۷	چراغ نشانگر جمع شدن آب در پیاله فیلتر آبگیر		هنگامی که آب در پیاله فیلتر آبگیر گازوئیل به حجم معینی برسد، روشن می‌شود.
۱۸	چراغ نشانگر روشن بودن بخاری و گرم کن شیشه		هنگام روشن بودن بخاری یا گرمکن شیشه، این چراغ روشن می‌شود.
۱۹	چراغ نشانگر ادبلو		هنگام کاهش میزان مایع ادبلو علاوه بر نمایش میزان در پایین صفحه کیلومتر، این چراغ نیز روشن می‌شود.
۲۰	چراغ نشانگر ایراد در موتور (قرمز رنگ)		در صورت بروز ایراد جدی در موتور روشن می‌شود (سریعا موتور را خاموش کرده و ایراد را بررسی کنید)

شماره	موارد	نشانه	شرح
۲۱	چراغ نشانگر درایر سیستم باد		با فشار دادن کلید آن، نشانگر در صفحه کیلومتر روشن می شود.
۲۲	چراغ نشانگر نقص سیستم ABS		در صورت بروز نقص در سیستم ABS روشن می شود.
۲۳	چراغ دینام		در صورت بروز نقص در سیستم شارژ باتری، روشن می شود.
۲۴	چراغ هشدار دمای مایع خنک کننده موتور		هنگامی که دمای مایع خنک کننده موتور بیشتر از ۱۲۰ درجه سانتیگراد باشد، روشن می شود. همچنین صدای بوق هشدار از صفحه کیلومتر شنیده می شود.
۲۵	چراغ نشانگر سوخت		در صورتی که مقدار سوخت در مخزن کمتر از حد مقیاس درجه بندی شده باشد (رو به اتمام باشد) روشن می شود.
۲۶	چراغ هشدار گرفتگی فیلتر هوا		در صورتی که میزان گرفتگی فیلتر هوا بیش از حد معینی باشد، روشن می شود.
۲۷	نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور		دمای مایع خنک کننده موتور بصورت لحظه ای در صفحه کیلومتر و با engine temperature نمایش داده می شود.
۲۸	ODO و Trip		ODO در پایین صفحه کیلومتر و در سمت چپ قرار دارد و میزان مسافت طی شده را نمایش می دهد. Trip در بالای ODO قرار داشته و برای سنجش یک مسافت مشخص استفاده می شود.
۲۹	سرعت سنج		این نشانگر سرعت خودرو را نشان می دهد.
۳۰	چراغ نشانگر فلاشر		این چراغ در زمان روشن بودن کلید فلاشر، در صفحه کیلومتر نمایش داده می شود.
۳۱	درجه سوخت		این نشانگر میزان سوخت را با مربع های سبز رنگ و Remain oil نشان می دهد.

شماره	موارد	نشانه	شرح
۳۲	دورسنج موتور		این نشانگر دور موتور را بر حسب دور بر دقیقه (r/min) نشان می‌دهد.
۳۳	میزان مایع ادبلو		این نشانگر میزان مایع ادبلو را با مربع‌های سبز رنگ و SCR نشان می‌دهد.
۳۴	چراغ TFE		میزان مصرف سوخت لحظه‌ای را نمایش می‌دهد.
۳۵	چراغ IFE		میزان مصرف کلی سوخت در هر بار خاموش و روشن نمودن خودرو را نمایش می‌دهد.
۳۶	نشانگر ولتاژ باتری		ولتاژ باتری را به صورت لحظه‌ای و با battery voltage نمایش می‌دهد.
۳۷	فشار باد سیستم ترمز چرخ‌های جلو (سمت چپ صفحه کیلومتر)		میزان فشار باد سیستم ترمز چرخ‌های جلو را نشان می‌دهد.
۳۸	فشار باد سیستم ترمز چرخ‌های عقب (سمت راست صفحه کیلومتر)		میزان فشار باد سیستم ترمز چرخ‌های عقب را نشان می‌دهد.
۳۹	چراغ هشدار سرعت محدود شده		در صورت رسیدن خودرو به سرعت محدود شده، این چراغ روشن می‌گردد.
۴۰	چراغ کنترل لغزش چرخ‌های عقب ASR		در صورت روشن بودن سیستم کنترل لغزش چرخ‌های عقب، این چراغ روشن می‌گردد.

## عملکرد دسته راهنما



دسته راهنما و کلید چراغ‌ها که در سمت چپ فرمان قرار دارند.

دسته برف پاک‌کن و ترمز موتور که در سمت راست فرمان قرار دارند.

## کلید چراغ‌ها



این کلید، چراغ‌ها را در دو مرحله به صورت زیر روشن می‌کند:

مرحله اول: چراغ‌های بغل، چراغ‌های عقب، چراغ‌های کوچک جلو، چراغ‌های موقعیت، چراغ‌های پلاک خودرو و چراغ‌های صفحه کیلومتر

مرحله دوم: چراغ‌های جلو علاوه بر چراغ‌های اشاره شده در مرحله اول

## اهرم دسته راهنما



با حرکت دست راهنما، چراغ‌های راهنما روشن شده و همزمان نمایشگر آن‌ها در صفحه کیلومتر نیز نمایش داده می‌شود. حرکت دسته راهنما به طرف پایین، چراغ راهنمای چپ و حرکت دسته راهنما به طرف بالا چراغ راهنمای راست را روشن می‌کند.

## دسته راهنما و کلید چراغ‌ها



این اهرم، شامل کلید تنظیم چراغ‌ها، کلید چراغ راهنما، کلید تعویض نوربالا و پایین و کلید اعمال لحظه‌ای نوربالا می‌باشد.

اگر اهرم را به سمت فرمان بکشید و رها کنید. چراغ‌های نوربالا روشن و خاموش می‌شوند. حتی اگر کلید چراغ در وضعیت خاموش (OFF) بوده یا در محل اولیه خود باشد. برای سبقت گرفتن و علامت دادن در روز و شب، اهرم را چند بار به سمت فرمان بکشید و رها کنید تا مرتباً چراغ‌های نوربالا و پایین روشن شود.

### کلید برف پاک‌کن



کلید برف پاک‌کن، برای کنترل برف پاک‌کن‌ها دارای وضعیت زیر است:

۱. کلید خاموش و روشن کردن برف پاک‌کن
۲. کلید تنظیم سرعت کم و زیاد برف پاک‌کن
۳. کلید آب‌پاش

#### ⚠ احتیاط

در صورت خشک بودن شیشه از برف پاک‌کن‌ها استفاده نکنید، چرا که این کار می‌تواند باعث خط انداختن روی شیشه شود. یخ‌ها و ذرات برف را پیش از استفاده از برف پاک‌کن‌ها، از روی لبه‌های برف پاک‌کن پاک کنید. اگر آن‌ها روی شیشه یخ بسته و چسبیده باشند، با دقت آن‌ها را آب کرده یا جدا کنید.

پس از اتمام دور زدن و همزمان با برگشت غربلیک فرمان به حالت اولیه، دسته راهنما نیز به صورت اتوماتیک به حالت اولیه خود برمی‌گردد.

### چراغ‌های بغل

زمانی که چراغ جلو و چراغ‌های راهنما به طور همزمان روشن باشند، چراغ‌های بغل نیز به طور اتوماتیک روشن خواهد شد.

### کلید تعویض نور بالا و پایین



هر زمان که اهرم را به سمت فرمان تا جایی بکشید که صدای کلیک شنیده شده و اهرم در آن وضعیت بماند، چراغ‌های جلو از وضعیت نور بالا به نور پایین و یا برعکس، تغییر می‌کند، اگر چراغ‌های جلو در وضعیت نور بالا باشند، چراغ نشانگر نور بالا در صفحه کیلومتر نیز روشن می‌شود.

### کلید اعمال لحظه‌ای نوربالا





احتیاط ⚠️

استفاده از ترمز آگروز در جاده‌های لغزنده (جاده‌هایی که سطح آن‌ها خیس، یخ‌زده و یا با برف پوشانده شده است) بسیار خطرناک است زیرا سبب سرخوردن خودرو می‌شود.

کلید آب پاش



دکمه وسط دسته راهنما را فشار داده و نگهدارید تا آب پاش شیشه جلو عمل کرده و آب روی شیشه جلو پاشیده شود.

ترمز موتور (خفه کن آگروز)

دسته برف پاک‌کن را به سمت فرمان بکشید و پدال کلاچ و گاز را رها سازید، در این حالت حتماً باید گیربکس در دنده‌ای غیر از خلاص باشد، تا ترمز آگروز فعال گردد. در صورت نیاز به قطع ترمز آگروز، باید دسته را به سمت بیرون فشار دهید.

نکته 📖

- در مسیرهای کوهستانی و نواحی شیب‌دار و یا نواحی پر از ترافیک جهت اجتناب از ترمزهای مکرر و بالا رفتن دمای لنت و دیسک‌ها و کاهش قدرت ترمزگیری، لازم است از ترمز موتور (خفه کن آگروز) استفاده گردد.
- در صورتی که ترمز آگروز فعال باشد اگر پدال کلاچ یا گاز را فشار دهیم یا دنده را در وضعیت خلاص قرار دهیم، ترمز آگروز بطور خودکار غیرفعال می‌شود.
- ترمز موتور (خفه کن آگروز) در سرعت بالای ۳۰ کیلومتر بر ساعت فعال می‌گردد.

## ⚠ احتیاط

انجام جوشکاری روی قطعات خودرو بدون رعایت نکات ایمنی می‌تواند به قطعات برقی و الکتریکی خودرو آسیب جدی برساند و آنها را از کار بیندازد. قبل از انجام جوشکاری، جدا کردن کابل منفی باتری الزامی می‌باشد. در صورت نیاز به جوشکاری به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید.

سیستم برقی و راهنمای جعبه فیوز و جعبه رله رعایت چند نکته مهم در سیستم برقی حائز اهمیت است:

۱. هرگز از دسته سیم‌های خودرو برای برق‌رسانی به قسمت مورد نظر خود، انشعاب اضافی نگیرید. این عمل باعث بروز آسیب به قسمت‌های مختلف دسته سیم‌های خودرو می‌شود.
۲. در صورت سوختن هر یک از فیوزها می‌بایست آن را با فیوزهای اصلی جایگزین کنید. هرگز از فیوزهای غیراصلی یا فیوز با آمپر بالا استفاده نکنید.
۳. در صورتی که فیوزهای خودروی شما به طور غیرمعمول، می‌سوزد، از تعویض کردن آن با فیوز مشابه خودداری کرده و در اسرع وقت به یکی از نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه کنید.
۴. هنگامی که سوئیچ را باز می‌کنید، چراغ نشانگر پیش گرم‌کن در صفحه کیلومتر به مدت کوتاهی روشن و در صورتی که خودرو مشکل خاصی نداشته باشد، خاموش می‌شود.
۵. اگر چراغ نشانگر پیش گرم‌کن در صفحه کیلومتر روشن بماند و یا در هنگام رانندگی مشاهده کردید که این چراغ نشانگر روشن شد، بلافاصله خودرو را متوقف و کلیه مدارها را کنترل کنید. در صورتی که متوجه علت نشدید، با تلفن‌های امداد بهمن تماس گرفته و یا به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز بهمن مراجعه کنید.
۶. جهت پرنور شدن چراغ‌های جلو، هرگز از لامپ گازی استفاده نکنید. در صورت استفاده، سیم‌کشی چراغ‌های جلو دچار آسیب می‌شوند.

### رله اصلی استارت و رله اصلی گرمکن موتور

رله اصلی استارت و رله اصلی گرمکن در کنار هم قرار گرفته‌اند که با باز کردن درب موتور، موقعیت قرارگیری آن در انتهای گوشه چپ، نزدیک به صندلی راننده قابل مشاهده می‌باشد.



جعبه رله و فیوزهای داخل اتاق سمت راست - پائین داشبورد

این جعبه رله در داخل اتاق، سمت راست - پائین داشبورد قرار گرفته است. در صورت بروز ایراد در این جعبه رله، لازم است به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه گردد.



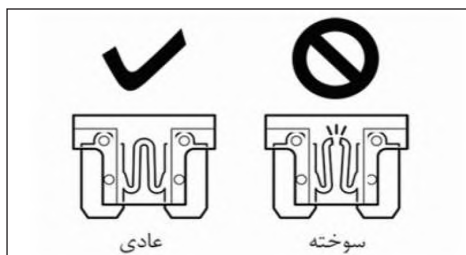
### تعویض فیوزها و رله‌ها

وقتی چراغ‌ها روشن نمی‌شوند یا چشمک نمی‌زنند، و یا سیستم‌های برقی عمل نمی‌کنند، فیوزها را بررسی کنید.

#### تعویض فیوزها

۱. قبل از تعویض فیوزها، سوئیچ را ببندید و ترمز دستی را بکشید.

۲. شکل زیر تصویر فیوز سالم و سوخته را نشان می‌دهد (فیوز یدکی در جعبه فیوز وجود دارد).



#### ⚠ هشدار

- از فیوزهای با جریان (A) مشابه با فیوزهای سوخته استفاده کنید.
- استفاده از فیوزهای متفرقه با جریان بالا، سبب آتش‌سوزی و یا آسیب رساندن به دسته سیم خودرو و قطعات مرتبط خواهد شد.
- در صورتی که فیوز جدید بلافاصله پس از نصب سوخت به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه یا با آن‌ها تماس بگیرید.

### تعویض رله‌ها و فیوزها

برای تعویض رله‌ها، با نزدیک‌ترین نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن تماس بگیرید.



ترمز	گرمنکن	بخاری مسافر	بوق	دور تند برف پاک‌کن	دور کند برف پاک‌کن	تایمر برف پاک‌کن
رله اصلی	فلش	چراغ‌های کوچک	مه‌شکن	چراغ اتومات (آپشن)	نور پایین	نور بالا
موتور درب مسافر	چراغ مهتابی داخلی	چراغ‌های جلو	چراغ‌های کوچک	بخاری مسافر	نور پایین	نور بالا
راديو پخش سونئيج بسته	ABS	چراغ‌های حد	بوق	چراغ ترمز	چراغ ترمز	چراغ ترمز
قطع‌کن	چراغ راهنما	آپشن GPS	مه‌شکن	بوق	بوق	بوق
	ECU 1	برق سونئيج				
		ترمز آگروز				
		چراغ مهتابی داخلی				
		ABS				
		چراغ راهنما				
		ECU 1				
		موتور درب مسافر				
		راديو پخش سونئيج بسته				
		قطع‌کن				

برای دسترسی به این بخش از جعبه رله و فیوزها، می‌بایست درب بالای داشبورد، سمت راست را باز نمود.



کولر	چراغ ترمز	برق ادبلو	پاشش ادبلو	گرمکن ادبلو ۲	گرمکن ادبلو ۱	پمپ ادبلو	ASR	ترمز اگزوز	چراغ راهنمای چپ	چراغ راهنمای راست	رله بخاری مسافر
------	--------------	--------------	---------------	------------------	------------------	--------------	-----	---------------	-----------------------	-------------------------	--------------------

**جعبه فیوز داخل صندوق عقب:**

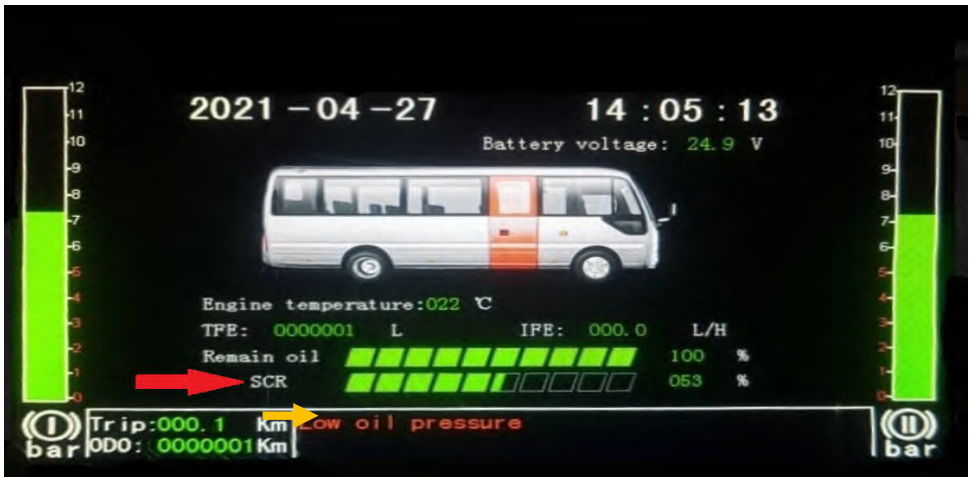
این جعبه فیوز که سمت راست صندوق عقب قرار گرفته است، مربوط به سیستم کولر مسافران می باشد. در صورتی که در این سیستم عیبی به وجود آمد، لازم است به نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه گردد.



## نگهداری از سیستم کاهش آلاینده‌گی SCR

این سیستم با پاشش مایع ادبلو از مخزن ادبلو به درون اگزوز، از طریق واکنش شیمیایی با محفظه کاتالیزور سبب کاهش آلودگی و گازهای سرطان زای خروجی از اگزوز می شود.

توجه: به هیچ عنوان با مخزن خالی از مایع ادبلو حرکت نکنید. خالی شدن مخزن منجر به روشن شدن چراغ چک پشت آمپر می شود. در این حالت سیستم کنترل کامپیوتر خودرو ECU توان موتور را کاهش می دهد.



فلش نشان داده شده در شکل بالا بیانگر میزان مایع ادبلو درون مخزن آن می باشد. چنانچه این مقدار به کمترین

حد خود برسد علامت زرد رنگ  در صفحه کیلومتر روشن می گردد.

چنانچه پس از پر نمودن مخزن همچنان چراغ هشدار روشن بود، به اولین نمایندگی تعمیرات بهمن دیزل به منظور عیب یابی سیستم مراجعه نمایید.

تذکر:

(۱) از مایع ادبلو استاندارد معرفی شده توسط کارخانه و نمایندگی‌های بهمن دیزل استفاده نمایید. در صورت استفاده از مایع‌های ادبلو غیر استاندارد، ممکن است سیستم دچار گرفتگی شود. هرگونه عیب در سیستم که به دلیل استفاده از مایعات غیر استاندارد و خلاف تعریف کارخانه، رخ داده باشد به عهده مشتری می باشد.

(۲) چنانچه مایع ادبلو بر روی سطوح آلومینیمی ریخته شد، به سرعت با آب بشویید.

(۳) به کودکان اجازه نزدیک شدن به مخزن مایع ادبلو درون گالن را ندهید.

(۴) چنانچه مایع ادبلو بر روی چشم شما پاشیده شد، فوراً چشم را به مدت ۱۵ دقیقه با آب فراوان بشویید. اگر بر روی پوستتان ریخته شد، با آب و صابون به دفعات بشویید. در صورت التهاب و یا سایر عوارض به پزشک مراجعه کنید.

### انژکتور مایع ادبلو بر روی اگزوز

به صورت کلی می توان گفت که خرابی انژکتور ناشی از گرفتگی می باشد.



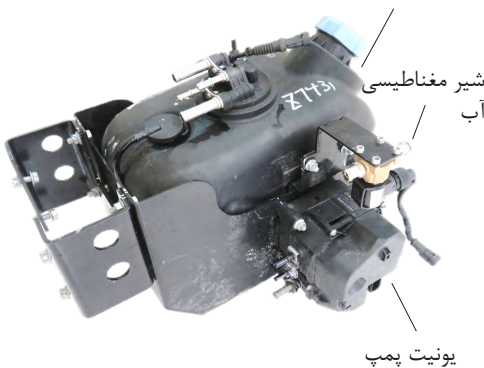
سیستم کاهش آلاینده‌گی نصب شده بر روی خودروی پگاسوس ، دارای سیستم یخ زدایی مخزن ادبلو و انژکتور پاشش مایع می باشد. در صورت احتمال گرفتگی انژکتور به نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید.

#### ⚠ هشدار

انژکتور یک قطعه شکننده و حساس به ضربه می باشد. از ضربه زدن و تحت فشار قرار دادن آن پرهیز کنید.

### مخزن مایع ادبلو

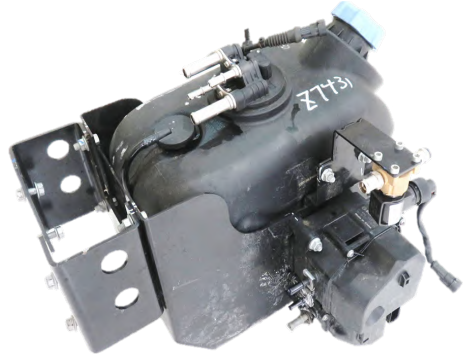
مخزن مایع ادبلو



#### ⚠ هشدار

دستکاری یا حذف سیستم کاهش آلاینده‌گی غیر قانونی می باشد. همچنین استفاده از مایع ادبلو غیر استاندارد و یا استفاده از خودرو بدون شارژ کردن مخزن ادبلو بر خلاف مقررات و الزامات می باشد.

### مخزن و پمپ مایع ادبلو



(۱) به طور مرتب چک کنید که اطراف مخزن و خروجی شیلنگ به سمت اگزوز ، بلورهای شیشه ای شکل سفید رنگ وجود نداشته باشد. این بلورها، مایعات ادبلو خشک شده می باشند. در صورت مشاهده بررسی کنید که از شیلنگ ها و یا درب مخزن نشستی رخ نداده باشد.

(۲) به هیچ وجه زمانی که خودرو روشن است انژکتور مایع ادبلو بر روی اگزوز را باز نکنید.

(۳) یونیت پمپ روی مخزن ادبلو را به هیچ عنوان باز نکنید. در صورت وجود شکستگی و یا خرابی حتما به نمایندگی مجاز گروه بهمن مراجعه کنید.

(۴) به هیچ وجه آب یا مایعات دیگر به مایع ادبلو اضافه نکنید. در غیر این صورت ممکن است به سیستم کاهش آلاینده‌گی خودرو آسیب برسد.



**توجه :** هر بار پس از خاموش نمودن خودرو، کمی صبر کنید تا صدای پمپ مایع ادبلو قطع شود، سپس نسبت به فشار دادن کلید قطع کن اقدام نمایید. لازم به توضیح است که در صورت عدم رعایت مراحل فوق چراغ چک خودرو، روشن خواهد شد.

مایع ادبلو درون مخزن در دمای منفی ۱۱- درجه یخ می زند، البته سیستم کاهش آلایندگی نصب شده بر روی خودروی پگاسوس دارای سیستم یخ زدایی می باشد که با استفاده از آب گرم شده توسط موتور اقدام به یخ زدایی و گرم کردن مایع ادبلو جهت پاشش می گردد.

با توجه به افزایش حجم مایع در زمان یخ زدن، از پر کردن مخزن مایع ادبلو تا انتها بپرهیزید. این افزایش حجم در زمان یخ زدن ممکن است سبب ترک خوردن و شکستگی در مخزن و یا خروجی های آن شود.

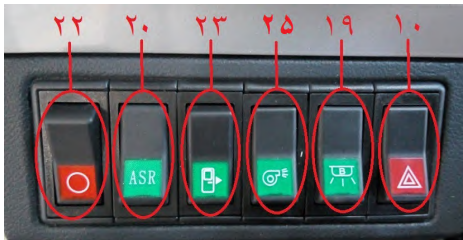
پیچ زیر مخزن جهت تخلیه مایع می باشد. چنانچه اثرات مایع ادبلو خشک شده به صورت بلورهای سفید رنگ در اطراف پیچ مشاهده نمودید، پیچ را تعویض نمایید.

**⚠ هشدار**

مراقب باشد که در هنگام بررسی سیستم کاهش آلایندگی ، مایع ادبلو به چشمتان برخورد نکند. در صورت تماس با چشم، فوراً به مدت ۱۵ دقیقه چشم را با آب فراوان بشویید. در صورت تماس با پوست، با آب و صابون بشویید. مایع ادبلو را به هیچ عنوان نخورید. چنانچه مایع خورده و وارد معده شد، سریعاً به پزشک مراجعه نمایید.

وسایل و تجهیزات کنترل





شماره	شرح	شماره	شرح
۱	رادیوپخش	۱۵	پدال کلاچ
۲	کلید کنترل بخاری و گرمکن شیشه جلو	۱۶	درب جعبه رله
۳	دریچه‌های هوا	۱۷	دسته دنده
۴	دسته برف پاک‌کن، آب پاش و ترمز موتور	۱۸	کلید چراغ مه شکن عقب
۵	بوق	۱۹	کلید چراغ‌های داخل اتاق
۶	غریبک فرمان	۲۰	کلید کنترل لغزش چرخ‌های عقب
۷	صفحه کیلومتر	۲۱	فندک
۸	دسته راهنما	۲۲	کلید قطع کن
۹	بخاری مسافران	۲۳	کلید باز و بست درب مسافر
۱۰	کلید فلاشر	۲۴	کلید چراغ مه شکن جلو
۱۱	سوئیچ استارت	۲۵	درایر سیستم باد
۱۲	پدال گاز	۲۶	کلید فن دریچه اضطراری سقف
۱۳	پدال ترمز	۲۷	جالیوانی
۱۴	اهرم تنظیم فرمان	۲۸	مجموعه کلید کولر

### کلید فلاشر



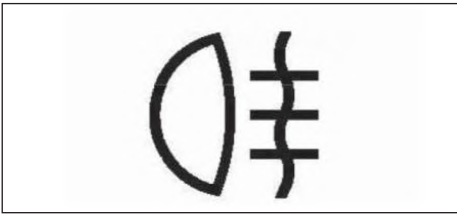
### کلید چراغ مه شکن جلو



در حالتی که کلید چراغ‌ها در وضعیت  $\text{OFF}$  یا  $\text{D}$  قرار دارد، با چرخاندن حلقه انتهایی دور دسته راهنما، ۱ پله به سمت بالا، چراغ مه شکن روشن و با چرخاندن حلقه به سمت پایین  $\text{OFF}$ ، چراغ مه شکن خاموش می‌شود.

با فشار دادن این کلید، تمام چراغ‌های راهنما بدون توجه به موقعیت قرارگیری آن‌ها به صورت چشمک‌زن در می‌آیند. برای خاموش کردن این حالت، کلید را مجدداً فشار دهید.

### کلید چراغ مه شکن عقب

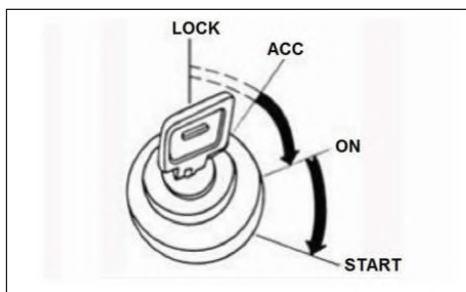


در آب و هوای مه‌آلود و یا پرگرد و خاک که دید محدود است از چراغ مه شکن عقب استفاده نمایید. با چرخاندن حلقه انتهایی دور دسته راهنما، ۲ پله به سمت بالا، چراغ مه شکن عقب روشن می‌شود و با چرخاندن حلقه به سمت پایین  $\text{OFF}$ ، چراغ مه شکن عقب خاموش می‌شود.

⚠ احتیاط
<ul style="list-style-type: none"> <li>از چراغ‌های چشمک‌زن، در شب یا روز برای هشدار به راننده‌های خودروهای دیگر، زمانی که مجبور به توقف در حالت اضطراری هستید استفاده کنید.</li> </ul>

⚠ احتیاط
<ul style="list-style-type: none"> <li>هرگز در حالتی که خودرو خاموش است، برای مدت طولانی از فلاشر استفاده نکنید زیرا ممکن است سبب خالی شدن باتری و روشن نشدن خودرو شود.</li> </ul>

### سوئیچ خودرو



**وضعیت ACC:** در این حالت می‌توان از بخشی از تجهیزات جانبی خودرو، علیرغم خاموش بودن موتور استفاده کرد.

**وضعیت ON:** در این وضعیت با فعال شدن پیش گرم کن گرم شدن اولیه موتور اتفاق می‌افتد.

**وضعیت START:** استارت و روشن شدن موتور در این وضعیت انجام می‌گیرد، بلافاصله پس از روشن شدن موتور و رها کردن کلید، سوئیچ به طور اتوماتیک به وضعیت ON بر می‌گردد.

#### ⚠ احتیاط

■ کلید را بیش از ۱۰ ثانیه در وضعیت START نگه ندارید.

#### ⚠ هشدار

■ اگر قصد داشتید در شرایط اضطراری موتور خود را در حین رانندگی خاموش کنید، سوئیچ را در حالت LOCK قرار ندهید، بلکه آن را در حالت ACC قرار دهید. قرار دادن سوئیچ در وضعیت LOCK باعث می‌شود فرمان خودرو قفل شود و در این وضعیت کنترل فرمان را از دست می‌دهید. خاموش کردن موتور در هنگام حرکت خودرو کار خطرناکی است این عمل کارایی ترمز را کاهش می‌دهد.

۱. کلید بخاری مسافر

۲. کلید قطع کن

۳. کلید باز کردن درب مسافر

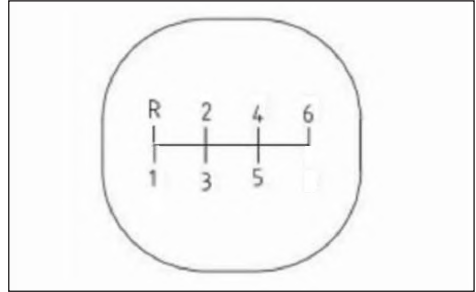


### عملکرد قطع کن:

با توجه به تجهیز مینی‌بوس پگاسوس به قطع کن باتری، جهت به حداقل رساندن امکان تخلیه باتری لازم است حتی در زمان‌های کوتاه نیز کلید قطع کن را بزنید. کلید قطع کن جز مجموعه کلید تجهیزات جانبی می‌باشد. وقتی نشانگر کلید قطع کن به سمت بیرون باشد، سیستم قطع کن فعال است.

پس از خاموش کردن خودرو صبر کنید تا صدای پمپ انژکتور قطع شود، سپس کلید قطع کن را بزنید. اگر قبل از قطع شدن صدای پمپ انژکتور کلید قطع کن را فشار دهید، بعد از روشن کردن مجدد خودرو، چراغ چک روشن می‌شود. اگر اشتباهاً این کار را انجام دادید، خودرو را بصورت متوالی سه بار خاموش و روشن کنید تا چراغ چک خاموش شود.

اهرم تعویض دنده



الگوی تعویض دنده گیربکس مانند تصویر روی دسته دنده می‌باشد.

اهرم ترمز دستی (ترمز پارک)

اهرم ترمز دستی در سمت چپ غربلیک فرمان قرار دارد.



جهت کشیدن ترمز دستی، ضامن آن را تا انتها بالا کشیده سپس اهرم را به سمت پایین حرکت دهید. برای آزاد نمودن ضامن ترمز دستی را به طرف بالا کشیده و اهرم را به طرف بالا حرکت دهید.

ترمز دستی به عنوان ترمز اضطراری استفاده می‌شود، اما برای ترمزگیری در حالت عادی به کار برده نمی‌شود.

اهرم و قفل تغییر وضعیت ستون فرمان



اهرم قفل و تغییر وضعیت ستون فرمان در سمت چپ ستون فرمان واقع شده است.

با آزاد کردن قفل، می‌توان غربلیک فرمان را در وضعیت دلخواه تنظیم کرد. پس از تنظیم غربلیک، باید اهرم را مجدداً در حالت قفل قرار داد.

فندک



فندک در سمت راست فرمان و در بالای مجموعه کلیدهای کنترلی قرار دارد. زمانی که سوئیچ خودرو در وضعیت ON یا ACC می‌باشد، برای استفاده از فندک آن را به طور کامل به داخل فشار دهید. فندک پس از ۱۵ ثانیه، وقتی برای استفاده آماده شد، به طور خودکار بیرون می‌زند، آن را بیرون کشیده و استفاده کنید.

نکته 

- پیش از استفاده از دنده عقب، خودرو را به طور کامل متوقف کنید.

پدال گاز




برای جلوگیری از افزایش بی‌رویه مصرف سوخت، از پدال گاز به صورت مناسب و یکنواخت استفاده کنید.

پدال ترمز



برای جلوگیری از توقف‌های ناگهانی، همیشه پدال ترمز را به آرامی و به صورت یکنواخت فشار دهید. همیشه توجه داشته باشید که هنگام پایین آمدن از سرازیری‌ها، همزمان با ترمز موتور از پدال ترمز نیز استفاده کنید.

احتیاط 

- برای این که به قسمت المنت فندک آسیبی نرسد، هرگز آن را هنگام گرم شدن با دست ننگه ندارید.

نکته 

- اگر فندک پس از ۱۸ ثانیه بیرون نرزد، حتماً دچار اشکال شده و یا خراب شده است. در این صورت باید آن را با دست به حالت اول برگردانید.
  - اگر فندک دفرمه و یا تغییر شکل پیدا کرده باشد، به صورت صحیح بیرون نمی‌زند.
- همیشه از فندک توصیه شده بهمن برای این خودرو استفاده کنید.

اهرم تعویض دنده



برای تغییر دنده، پدال کلاچ را به طور کامل فشار دهید، روی اهرم دنده الگوی تغییر دنده‌های مختلف نشان داده شده است. در هنگام استفاده از دنده عقب، در صورتی که سوئیچ در وضعیت ON است. چراغ‌های نشانگر دنده عقب روشن می‌شوند. در هنگام استفاده از دنده عقب بوق هشدار به صدا درمی‌آید.

### آفتاب‌گیرها

اگر در مقابل آفتاب قرار داشتید، آفتاب‌گیر را پایین بیاورید. می‌توانید آفتاب‌گیرها را با جدا کردن از قلاب انتهایی بچرخانید و در قسمت جانبی قرار دهید. جای قلاب آفتاب‌گیر سمت راست برعکس صندلی راننده است.

### چراغ‌های داخل اتاق / فن دریچه اضطراری سقف

روشنایی داخل اتاق توسط سه عدد چراغ مهمتایی سقفی تأمین می‌شود. کلید آن مطابق شکل، کلید شماره (۱) روی پنل داشبورد می‌باشد.

#### نکته

- برای اجتناب از روشن ماندن چراغ‌ها و در نتیجه خالی شدن باتری، از خاموش بودن کلید تجهیزات الکتریکی اطمینان حاصل کنید و مطمئن شوید که کلید قطع‌کن نیز زده شده باشد.

کلید چراغ‌های داخل اتاق



کلید فن تهویه اضطراری سقف



فن تهویه سقفی با فشار دادن کلید شماره ۲ که روی پنل داشبورد قرار دارد، روشن می‌شود.

#### نکته

- خاموش شدن موتور در هنگام رانندگی، باعث می‌شود سیستم ترمز نتواند به طور کامل و درست عمل نماید و بازدهی آن کاهش یابد.
- در چنین شرایطی باید پدال ترمز را محکم فشار دهید تا ترمزها عمل کنند. جهت اطلاعات بیشتر در چنین شرایطی به بخش "تعمیرات و نگهداری" مراجعه کنید.

### پدال کلاچ



هنگام تعویض دنده، پدال کلاچ را به طور کامل فشار دهید. در غیر این صورت برخورد دنده‌ها با یکدیگر ممکن است باعث ایجاد شکستگی در آن‌ها شود.

#### نکته

- در صورتی که قصد استفاده از کلاچ را ندارید، پای خود را روی آن قرار ندهید.



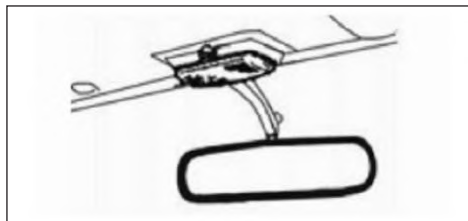
### جالیوانی



۱ عدد جالیوانی بر روی کنسول وسط قرار دارد.

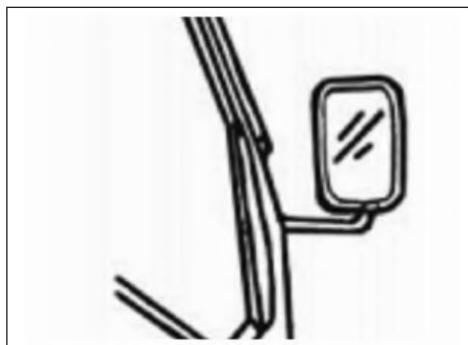
### آینه‌ها

#### آینه وسط



برای تنظیم این آینه، آن را به سمت بالا یا پایین و راست یا چپ حرکت دهید.

#### آینه‌های بغل (جانبی)



با تنظیم آینه‌های بیرونی نه تنها هر طرف جاده پشت سرتان بلکه هر طرف خودروی خود را هم می‌توانید ببینید. این آینه به شما کمک می‌کند که موقعیت خودروی خود را نسبت به خودروهای پشت سر مشخص کنید.

بخاری - گرم کننده شیشه جلو و تهویه



با فشار دادن کلید بخاری، بخاری فعال شده و هوای گرم از دریچه ها خارج می گردد.

## بخاری مسافران

روشن و خاموش کردن سیستم کولر پس از روشن کردن موتور، تنظیم سرعت فن را روی حالتی غیر از OFF قرار داده و با کلید تنظیم دمای سرمایش میزان سرمایش مطلوب را انتخاب نمایید. برای خاموش کردن سیستم کولر لازم است تا دکمه تنظیم سرعت فن را روی OFF قرار دهید.



بخاری مسافران از دو رادیاتور گرمایشی، که زیر صندلی‌های جفتی مسافران قرار دارد، تشکیل شده است. کلید بخاری مسافران، که در شکل زیر نشان داده شده است، یک کلید دو حالتی است. در صورت فعال نبودن قطع کن، حتی در صورتی که خودرو خاموش نیز باشد، فن‌های سیستم بخاری، به دلیل دریافت برق مستقیم باتری، قابل استفاده می‌باشند.



## کولر مسافران:

کلید روشن و خاموش کردن مجموعه کولر مسافران، سمت چپ پنل داشبورد قرار دارد. سرمایش سیستم کولر از طریق کانال‌ها و دریچه‌های طرفین سقف وارد کابین می‌شود.



### نکته

- سبز بودن چراغ وضعیت، نشانگر عملکرد صحیح کمپرسور کولر می‌باشد.
- در صورتی که چراغ وضعیت، قرمز رنگ بود لازم است که جهت رفع ایراد سیستم کولر به یکی از نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه گردد.



### فصل ۳: سوئیچ خودرو، درب‌ها، صندلی‌ها و چراغ‌ها

۴۲	..... سوئیچ خودرو (کلید)
۴۳	..... درب‌ها و شیشه‌ها
۴۸	..... صندلی‌ها
۵۲	..... باز و بسته کردن درب مخزن ادبلو
۵۲	..... چراغ‌های بیرونی

### مجموعه کلیدهای خودرو سوئیچ خودرو (کلید)



از این کلید برای روشن کردن خودرو و باز و بسته کردن قفل درب‌ها و درب صندوق عقب استفاده می‌شود.

برای باز و بست درب مخزن ادبلو از کلید نشان داده شده در تصویر بالا استفاده می‌شود.

### قفل و دستگیره بیرونی درب



درب‌ها با کشیدن دستگیره بیرونی باز می‌شوند. برای قفل کردن درب‌ها، کلید را داخل قفل وارد کرده و بچرخانید.



برای باز و بست درب مخزن سوخت از کلید نشان داده شده در تصویر بالا استفاده می‌شود.

## دستگیره داخلی درب



درب راننده را می‌توانید با کشیدن دستگیره داخلی باز کنید.

## قفل کردن درب از داخل



درب راننده با فشار دادن اهرم قفل‌کننده داخلی، قفل می‌شود.

## قفل کردن درب از بیرون بدون سوئیچ

ابتدا اهرم قفل‌کننده داخلی درب را به سمت داخل فشار دهید و سپس در حالی که دستگیره درب بیرونی را بالا آورده‌اید، درب را ببندید.

### راهنمایی

قبل از بستن درب، مطمئن شوید که سوئیچ را با خود برداشته‌اید.

### هشدار

- برای اطمینان از سلامت کودکان و سایر سرنشینان خودرو، مطمئن شوید که دست‌ها و سایر قسمت‌های بدن آن‌ها بیرون از شیشه نباشد.
- حتماً پیش از ترک خودرو، سوئیچ (کلید) را درآورید تا توسط دیگران مورد استفاده قرار نگیرد.

## قفل و دستگیره درب صندوق عقب



درب صندوق عقب با کشیدن دستگیره بیرونی باز می‌شود. برای قفل کردن آن، لازم است کلید را داخل قفل وارد کرده و بچرخانید.

### هشدار

- همیشه موقع ترک خودرو اقدامات زیر را انجام دهید: ۱- ترمز دستی را کاملاً بالا بکشید. ۲- موتور را خاموش کنید. ۳- درب‌ها را قفل کنید.
- بعد از نشستن پشت فرمان و بستن درب، از بسته بودن آن اطمینان حاصل کنید. اگر درب درست بسته نشده باشد، ممکن است حین حرکت خودرو باز شود.
- قبل از باز کردن درب برای ورود و خروج از خودرو، احتیاط کنید و تمامی بخش‌ها بخصوص قسمت عقب خودرو را بررسی نمایید. اگر درب را به صورت ناگهانی باز کنید، ممکن است خودرو یا وسیله دیگری که از پشت خودرو شما در حال حرکت است برخورد نماید.
- هرگز سوئیچ را در خودرو جا نگذارید.

**هشدار** ⚠️

- اگر درب مخزن سوخت سفت بسته نشده باشد، ممکن است در هنگام رانندگی سوخت نشت کرده و سبب آتش‌سوزی شود.
- از سوخت‌گیری بیشتر از حد ماکزیمم مخزن سوخت خودداری کنید.

**راهنمایی** 🧑

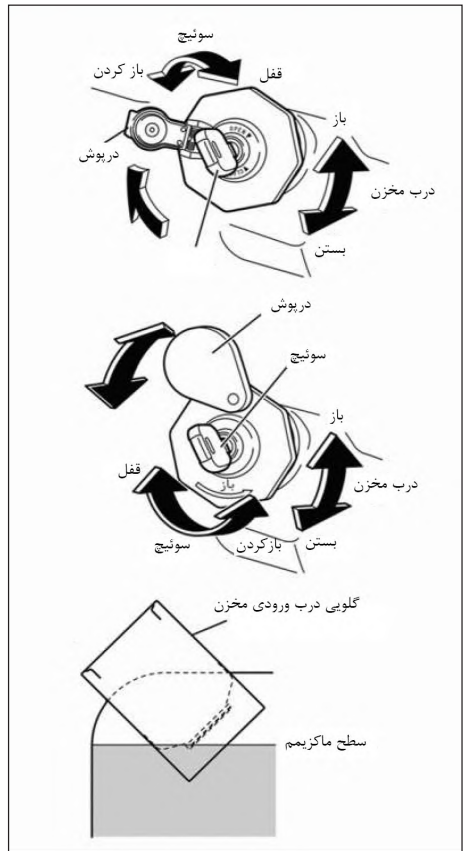
- از کلید مخصوص فقط برای باز و بسته کردن قفل درب مخزن سوخت استفاده کنید. سعی نکنید با چرخاندن کلید در مغزی درب باک را باز کنید؛ چرا که ممکن است کلید خودرو معیوب گردد.

**شیشه سمت راننده**

این شیشه به صورت دستی باز و بسته می‌شود. هنگام بستن شیشه و ترک خودرو مطمئن شوید که چفت آن به صورت کامل بسته شده است.



۱. باز کردن و بستن درب مخزن سوخت (با سوئیچ)
- توجه: موقعیت درب مخزن سوخت پشت چرخ عقب سمت راننده می‌باشد.
۲. قبل از باز کردن درب مخزن سوخت، الکتریسته ساکن بدن خود را تخلیه کنید.
۳. درپوش را باز و سپس سوئیچ را وارد و در جهت وضعیت OPEN بگردانید.
۴. به آرامی درب مخزن را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بگردانید تا باز شود.
۵. پس از سوخت‌گیری درب مخزن را سفت ببندید.
۶. سوئیچ را در جهت وضعیت CLOSE بگردانید تا درب مخزن قفل شود.
۷. سوئیچ را خارج کنید و مطمئن شوید که درب مخزن قفل شده است.





### \* درب مسافران (مدل دو لنگه):

درب مسافران از دو طریق قابل کنترل است:

۱. اتوماتیک (Automatic): در این حالت درب فقط توسط راننده و با استفاده از "کلید کنترل درب مسافر" باز و بسته می‌شود. در این حالت درب از بیرون قابل باز و بسته شدن نمی‌باشد.
۲. دستی (Manual): در این حالت درب فقط از داخل توسط مسافران با استفاده از دستگیره بالای درب مسافران قابل باز و بسته شدن می‌باشد.



### ورود به خودرو/ خروج از خودرو

قبل از وارد شدن یا خارج شدن از خودرو اطراف آن را به دقت بررسی کنید. سپس دستگیره را گرفته و پای خود را روی پله بگذارید و وارد خودرو شوید و یا از آن خارج گردید.

#### ⚠ احتیاط

- موقع وارد شدن و یا خارج شدن از خودرو، باید از دستگیره و پله استفاده کنید و همیشه حداقل به سه نقطه تکیه کنید. ایستادن روی تاپر هنگام ورود و خروج از خودرو بسیار خطرناک است. از این گذشته، سعی نکنید که از داخل خودرو به بیرون و یا برعکس پرش کنید زیرا ممکن است سبب بروز حادثه و جراحت شود.
- وارد شدن و یا خارج شدن از خودرو با دستان گریس‌آلوده و یا با کفش آلوده، سبب لغزیدن شما می‌شود. همیشه گریس و مواد دیگر را کاملا از دستان و کفش‌های خود پاک کنید و سپس وارد خودرو شده و یا از آن خارج شوید.
- باران یا برف سبب لغزنده شدن پله خودرو می‌شود. بنابراین همیشه برف و یخ جمع شده روی پله و کفش‌های خود را پاک کرده و دقت کنید که موقع وارد و خارج شدن از خودرو سر نخورید.
- هنگام باز کردن و بستن درب‌ها با احتیاط عمل کنید زیرا بادهای قوی و شیب‌های تند می‌تواند درب‌ها را ناگهان باز کنید یا ببندد.

#### 🧑 راهنمایی

- هنگام ورود و خروج از خودرو هیچ جای دیگری غیر از دستگیره را نگیرید در غیر این صورت یا به خودرو، یا به شما و یا به دیگران آسیب وارد خواهد شد؛ پس با احتیاط کامل عمل کنید.

\* ممکن است خودروی شما مجهز به این درب باشد.

**\* درب مسافران (مدل کشویی)**

با فشار دادن "کلید کنترل درب مسافر" امکان باز و بسته شدن درب توسط راننده فراهم می‌گردد.

ضامن نگه دارنده در هنگام استفاده از حالت اتوماتیک درب مسافر مطابق شکل باید حتماً قفل باشد ولی زمان استفاده از حالت دستی مطابق شکل باید آزاد باشد.



کلید کنترل درب مسافر



مکانیزم درب کشویی



ضامن آزاد (حالت دستی)

ضامن قفل (حالت اتوماتیک)

حرکت لولایی چفت به کمک دستگیره جهت قفل یا آزاد کردن ضامن

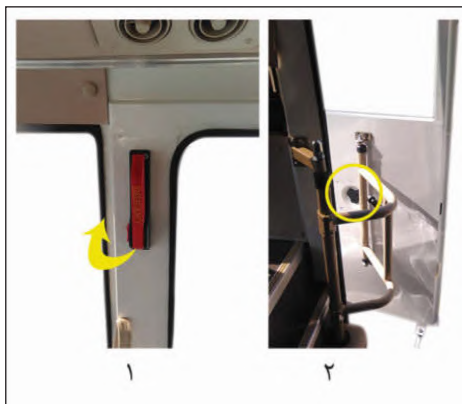
**نکته**

■ درب مسافر مجهز به سیستم برگشت‌پذیر می‌باشد؛ لذا لازم است هنگامی که درب به صورت اتوماتیک در حال بسته شدن می‌باشد، مانعی بین آن و بدنه وجود نداشته باشد چرا که باعث باز شدن اتوماتیک درب خواهد شد.

\* ممکن است خودروی شما مجهز به این درب باشد.

نکته 

■ در مواردی که درب دچار ایراد می‌گردد، لازم است که ابتدا با بالا کشیدن دستگیره نشان داده شده در شکل (۱) و سپس چرخاندن دکمه چرخشی روی درب (۲)، آن را به صورت دستی از داخل باز و بسته کنید.



با قفل کردن قفل نشان داده شده در شکل (۳)، راننده می‌تواند درب مسافران را از بیرون قفل کند.



نکته 

■ درب مسافر مجهز به سیستم برگشت‌پذیر می‌باشد؛ لذا لازم است هنگامی که درب به صورت اتوماتیک در حال بسته شدن می‌باشد، مانعی بین آن و بدنه وجود نداشته باشد چرا که باعث باز شدن اتوماتیک درب خواهد شد.

### صندلی‌ها

صندلی راننده باید به گونه‌ای تنظیم شود که وقتی کاملاً روی آن می‌نشینید، بتوانید بدون حرکت دادن و یا جدا کردن پشت خود از پشتی صندلی با پدال‌ها کار کنید و فرمان را راحت و به سادگی بگردانید. بعد از تنظیم کردن صندلی، مطمئن شوید که صندلی شما کاملاً قفل شده است. تنظیم صندلی برای وضعیت رانندگی صحیح بخش اصلی و مهمی در رانندگی ایمن است.



### ⚠ احتیاط

- صندلی را قبل از شروع رانندگی تنظیم کنید. تنظیم صندلی در حین حرکت بسیار خطرناک است زیرا صندلی قفل نشده، به راحتی عقب و جلو می‌گردد و ممکن است مانع کنترل راحت و یا سبب از دست رفتن کنترل خودرو و در نهایت بروز سانحه شود.
- بعد از تنظیم صندلی سعی کنید تا آن را حرکت دهید تا از قفل بودن و جا خوردن کامل صندلی اطمینان حاصل نمایید. صندلی که درست قفل نشده باشد ممکن است به حرکت درآید و موقعیت شما را در حین رانندگی به هم بزند و سبب بروز سانحه شود. اگر صندلی درست تنظیم و قفل نمی‌شود، به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه کنید.
- از گذاشتن بالش‌تک و یا روکش‌های مشابه بین پشت خود و پشتی صندلی خودداری کنید. انجام این کار نه تنها روی پایداری و ثبات وضعیت رانندگی شما اثر می‌گذارد بلکه مانع درست کار کردن کمربند ایمنی در هنگام تصادف می‌شود.
- قبل از انجام تنظیمات، مطمئن شوید که ریل صندلی مسدود نیست و صندلی به راحتی قفل می‌شود. مواظب باشید که هنگام تنظیم، دست و پای شما در صندلی و یا ریل آن گیر نکنند.

## صندلی راننده

### تنظیم عقب و جلو کردن کفی صندلی

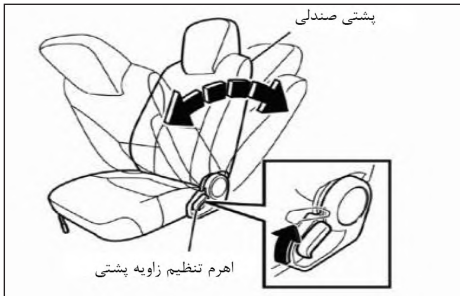
اهرم را بالا آورده و صندلی را عقب یا به جلو ببرید. وقتی صندلی در وضعیت دلخواه قرار گرفت، اهرم را رها کنید. بعد از تنظیم صندلی، سعی کنید صندلی را عقب و جلو کنید تا از قفل شدن آن اطمینان حاصل شود.



### تنظیم زاویه پشتی صندلی سرنشین

برای تنظیم زاویه پشتی صندلی، اهرم مخصوص آن را بالا بیاورید و پشتی تکیه کنید و در موقعیت دلخواه اهرم را رها کنید.

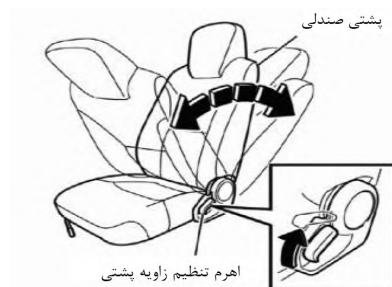
برای جلو آوردن پشتی صندلی، پشت خود را از صندلی جدا کرده و اهرم را بالا بیاورید سپس پشتی را تا وضعیت دلخواه جلو آورده و اهرم را رها کنید. بعد از اتمام تنظیم پشتی، مطمئن شوید که پشتی کاملاً قفل شده است.



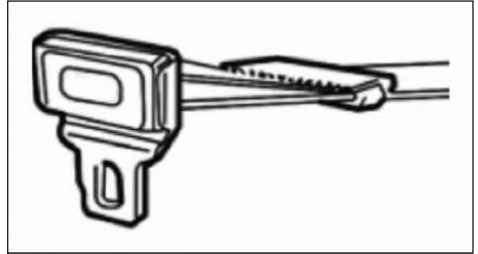
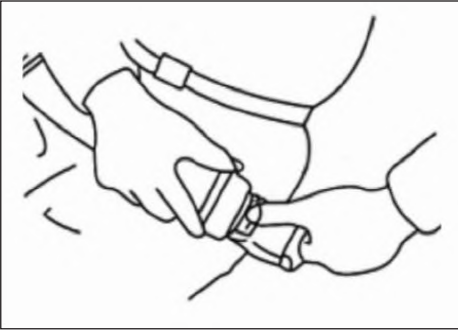
### تنظیم زاویه پشتی صندلی

برای تنظیم زاویه پشتی صندلی، اهرم مخصوص آن را بالا بیاورید و به پشتی تکیه کنید و در موقعیت دلخواه اهرم را رها کنید.

برای جلو آوردن پشتی صندلی، پشت خود را از صندلی جدا کرده و اهرم را بالا بیاورید سپس پشتی را تا وضعیت دلخواه جلو آورده و اهرم را رها کنید. بعد از اتمام تنظیم پشتی، مطمئن شوید که پشتی کاملاً قفل شده است.



کمربند ایمنی (دونقطه‌ای) مسافران



۱. روی صندلی کاملاً صاف بنشینید و خوب به عقب تکیه بدهید.

۲. زبانه کمربند را به صورت زاویه‌دار نسبت به تسمه بگیرید و آن را به سمت جلوی خودرو بکشید. سپس با کشیدن آرام تسمه روی کمر خود زبانه آن را در قلاب فرو کنید تا جایی که صدای چفت شدن آن شنیده شود.



۳. تا جایی که امکان دارد کمربند را روی کمر تا نزدیکی ران‌ها پایین بیاورید و سپس سر آزاد تسمه را بگیرید و بکشید تا خوب به کمر بچسبند. این عمل باعث می‌شود استفاده کننده از کمربند، در حین تصادف حرکت و جابه‌جایی نداشته باشد و در نتیجه میزان آسیب‌پذیری کاهش می‌یابد.

۴. برای باز کردن کمربند ایمنی، دکمه روی قلاب آن را فشار دهید.

⚠ هشدار

- سفت کردن کمربند ایمنی و پایین آوردن آن تا روی ران‌ها باعث کاهش میزان آسیب‌پذیری اشخاص در تصادف می‌شود. این کار باعث می‌شود نیروی کمربند به جای متمرکز شدن در پهنای شکم، بر روی استخوان ران‌ها پخش شود.
- هرگز از یک کمربند ایمنی به طور همزمان برای بیش از یک نفر استفاده نکنید. کمربندی که چند نفر به طور همزمان استفاده می‌کنند نمی‌تواند محافظ مناسبی در تصادفات از سرنشین به عمل آورد. هرگز کمربند ایمنی را به صورت پیچ و تاب‌خورده نبندید.
- کاملاً مراقب باشید که کمربند ایمنی با قلاب‌های آن به صندلی یا درب‌ها گیر نکند تا آسیب نبیند. زیاد شل بستن کمربند می‌تواند مقدار خطر را افزایش دهد چرا که در این حالت کمربند قادر نیست به صورت صحیح شما را روی صندلی نگه دارد.

⚠ احتیاط

- قبل از شروع رانندگی، راننده می‌بایست از صحت بسته بودن صحیح کمربند ایمنی خود و مسافران اطمینان حاصل نماید چرا که عدم بسته بودن مناسب آن ممکن است عواقب ناگواری را در پی داشته باشد.

۳. برای باز کردن کمربند، دکمه روی قلاب را فشار دهید. جمع‌کننده تسمه را کاملاً جمع می‌کند و قسمت زبانه را کاملاً نگه می‌دارد تا آسیبی به سرنشین نرسد. پیش از بستن درب‌ها، از جمع شدن کمربند و سر راه نبودن زبانه آن مطمئن شوید. این کار هم برای آسیب نرسیدن به کمربند و هم حفظ زیبایی داخل خودرو لازم است.



### نگهداری و کنترل کمربند ایمنی

۱. به طور مرتب، تسمه‌ها، قلاب‌ها، زبانه‌ها، جمع‌کننده‌ها و گیره‌ها را کنترل کنید. خرابی هر یک از این‌ها می‌تواند میزان مؤثر بودن سیستم ایمنی و حفاظت از سرنشینان خودرو را کاهش دهد.

۲. اشیاء نوک‌تیز و آسیب‌رسان را از کمربند دور نگه دارید، کمربندهایی را که پاره، فرسوده و یا شل شده‌اند را تعویض کنید.

۳. بعد از تصادفات شدید، کمربندهای ایمنی را تعویض کنید.

۴. چک کنید که قلاب‌های گیره‌ها در کف خودرو، محکم بسته شده باشند.

۵. قطعات مشکوک به ایراد را تعویض کنید.

۶. کمربندها را تمیز و خشک نگه دارید.

۷. کمربندها را فقط با محلول آب و صابون رقیق و یا آب نیمه‌گرم تمیز کنید.

۸. از رنگ کردن و یا سفید کردن تسمه کمربند خودداری کنید، این کار ممکن است باعث شل شدن آن‌ها شود.

۹. از آلوده شدن تسمه کمربند به واکس‌ها، روغن‌ها، مواد شیمیایی و به ویژه اسیدها جلوگیری کنید.

۱۰. هیچ‌گونه تغییر و یا اصلاح اضافی در سیستم کمربند ایمنی توسط اشخاص نباید انجام شود، این کار بر روی عملکرد صحیح آن تأثیرگذار خواهد بود.

### کمربندی ایمنی (سه‌نقطه‌ای) مخصوص راننده

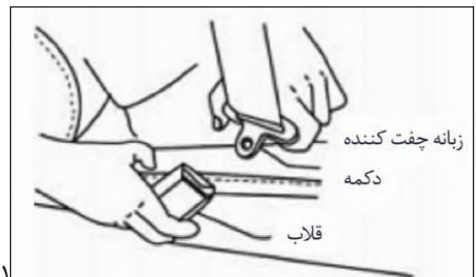


۱. صندلی را به خوبی تنظیم کنید. روی صندلی صاف بنشینید و به عقب تکیه دهید، زبانه کمربند را محکم بگیرید و تسمه را به اندازه عرض کمر خود بکشید.

– زبانه را با زاویه نسبت به تسمه بگیرید و به سمت جلو بکشید.

– سپس آن را به آرامی در عرض کمر خود کشیده و در داخل قلاب فرو کنید تا صدای چفت شدن آن را بشنوید. اگر قبل از رسیدن زبانه به قلاب، جمع‌کننده قفل شود، اجازه دهید مقدار کمی از تسمه جمع شود و سپس مجدداً خیلی آرام‌تر از قبل، دوباره تسمه را بیرون بیاورید.

۲. تسمه را تا پایین‌ترین حد تا روی ران‌ها بکشید و با بالا کشیدن قسمت شانه‌ای تسمه آن را محکم کنید. این کار باعث می‌شود از سر خوردن در زیر کمربند هنگام وقوع تصادف جلوگیری شده و کمربند شما را محکم نگه دارد که خطر صدمه دیدن کاهش می‌یابد. تسمه‌ای که از کمر تا شانه کشیده شده، طوری طراحی شده است که در هنگام تصادف یا توقف‌های ناگهانی قفل می‌شود. در مواقع دیگر باید به راحتی جابه‌جا شود.



### باز و بسته کردن درب مخزن ادبلو:

با باز کردن درب فلزی مخزن ادبلو روی بدنه به درب اصلی مخزن ادبلو دسترسی پیدا می‌کنید، با چرخاندن درب آبی رنگ مخزن ادبلو در جهت خلاف عقربه‌های ساعت درب باز می‌شود پس از اضافه کردن مایع ادبلو توصیه شده بهمن، درب را خلاف جهت عقربه‌های ساعت چرخانده تا بسته شود.

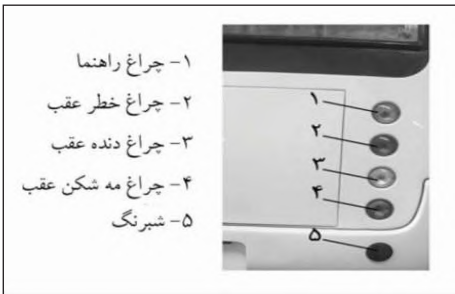
**توجه:** موقعیت قرارگیری درب مخزن ادبلو جلو چرخ عقب سمت راست می‌باشد.

### چراغ‌های بیرونی چراغ‌های جلو

برای ایجاد روشنایی کافی هنگام حرکت در جاده، لازم است که نور چراغ‌های جلو طوری تنظیم گردد که موجب آزار رانندگان دیگر نشود و دید بهتری نیز برای راننده فراهم گردد. در صورت نیاز به تنظیم نور چراغ‌های جلو، به نمایندگی‌های خدمات پس از فروش بهمن مراجعه کنید.



### چراغ‌های عقب





فصل ۴: تعمیر و نگهداری

۵۵	نکات لازم در نگهداری خودرو
۵۷	نحوه دسترسی به موتور از داخل کابین
۵۷	لیست بازدیدهای روزانه خودرو توسط راننده
۶۱	آمادگی برای روشن کردن خودرو
۶۲	نکات پیش از شروع رانندگی
۶۴	نکات قابل توجه برای رانندگی صحیح
۶۸	احتیاط‌های لازم در خصوص سیستم ترمز ABS و عملکرد آن
۶۹	نحوه استفاده از خودرو و نگهداری از آن در زمستان
۷۰	گرم شدن زیاد موتور (جوش آوردن موتور)
۷۱	روشن کردن اضطراری خودرو (نحوه استفاده از باتری کمکی)
۷۳	بکسل کردن (یدک‌کشی خودرو)
۷۵	غریبک فرمان
۷۷	تمیز کردن محفظه فیلتر هوا
۷۹	مایع خنک‌کننده موتور
۸۰	باتری و نگهداری از آن
۸۸	تعویض لامپ‌ها
۹۰	روغن موتور و فیلتر روغن
۹۱	گیربکس
۹۲	دیفرانسیل
۹۲	سیستم سوخت‌رسانی
۹۴	تخلیه آب از فیلتر سوخت
۹۵	سیستم کلاچ

- ۹۷ ..... گریسکاری
- ۹۸ ..... سیستم ترمز
- ۹۹ ..... روغن فرمان هیدرولیک
- ۱۰۰ ..... تایر
- ۱۰۲ ..... زاپاس بند
- ۱۰۳ ..... راهنمای جک زدن و بلند کردن خودرو
- ۱۰۷ ..... رینگ چرخ
- ۱۰۸ ..... روغن ها و مایعات مصرفی
- ۱۰۹ ..... جدول سرویس ها و نگهداری مینی بوس پگاسوس در شرایط عادی
- ۱۱۵ ..... جدول سرویس ها و نگهداری مینی بوس پگاسوس در شرایط سخت

نکات لازم در نگهداری خودرو

⚠ احتیاط

- قبل از انجام هر گونه بازدید و کنترلی، خودرو را خاموش کرده و سوئیچ را بردارید.
  - ترمز دستی را بکشید و دنده را خلاص کنید.
  - با توجه به اینکه خودرو شما دارای گیربکس دستی است، مطمئن شوید که دنده خلاص می باشد.
  - سطحی تخت و تراز را برای بازدید و کنترل خودرو انتخاب کنید. حتماً جلو چرخها مانع بگذارید زیرا شروع به حرکت خودرو بسیار خطرناک است.
  - برای جلوگیری از جراحت و آسیب دیدن افراد، دستها، ابزار و لباس خود را موقع کار کردن موتور دور از پروانه موتور نگه دارید و مواظب برخورد آن باشید.
  - برای بالا آوردن خودرو، از جک استفاده کنید.
  - بعد از بالا آوردن خودرو قبل از رفتن به زیر آن برای انجام کار، مطمئن شوید که خودرو روی پایه های جک مستقر شده است.
  - موقع کار روی سیستم برق خودرو، حتماً کابل منفی باتری را باز کنید.
  - بعد از روشن کردن خودرو، موتور، لوله اگزوز و رادیاتور گرم می شوند. همیشه مواظب این قطعات باشید تا مانع سوختگی بدن خود شوید. همیشه بازدید را روی موتور سرد انجام دهید.
  - از کار در نزدیک شعله باز و یا دیگر منابع حرارتی و گرمایی خودداری کنید.
  - موقع کار روی لوله های سوخت و یا فیلتر سوخت، درب باک را باز کنید. سیستم سوخت رسانی تحت فشار است و سوخت به بیرون فوران می کند (مگر اینکه فشار کم شود) در غیر این صورت منجر به احتراق یا آتش سوزی می شود.
  - هرگز خودرو را در پارکینگ های بدون تهویه یا دارای تهویه کم و یا محیط های بسته روشن نکنید زیرا می تواند سبب مسمومیت با منواکسید کربن گردد.
  - روی موتور و قطعات برقی آب نریزید. عدم رعایت این موضوع می تواند سبب بروز ایراد در سیستم برقی و یا موتور خودرو گردد. بدیهی است رفع ایرادات ناشی از این موضوع، به عهده بهمن نمی باشد.
  - در صورتی که قرار است از خودرو به مدت طولانی استفاده نشود، آن را در محل های زیر قرار ندهید چرا که ممکن است رنگ خودرو دچار آسیب گردد: (بروز لکه، تغییر رنگ، زنگ زدگی، خوردگی و ...)
۱. محل هایی که در آن ها مقدار زیادی مواد روغنی، دوده و یا ذرات فلزی وجود دارند و احتمال چسبیدن به بدنه خودرو را دارند.
  ۲. نواحی اطراف کارخانه های داروسازی و دیگر تأسیساتی که از آن ها مواد شیمیایی ساطع می شوند.
  ۳. نواحی ساحلی
  ۴. محل هایی که در آن ها مقدار زیادی حشره، فضولات پرندگان و یا شیره درختان وجود دارد و ممکن است به بدنه خودرو بچسبند.

## ⚠ احتیاط

- استفاده از حلال‌های ارگانیک، بنزین و یا فرآورده‌های نفتی برای تمیز کردن کمر بند ایمنی ممنوع است، همچنین پارچه کمر بند نباید مچاله شود. عدم رعایت این موارد در عملکرد صحیح کمر بندها اثر نامطلوب دارد و ممکن است در هنگام تصادف کمر بند به درستی عمل نکند و حوادث ناگواری اتفاق بیفتد. برای تمیز کردن کمر بند ایمنی از آب گرمی که مقدار کمی شوینده خنثی در آن حل شده است، استفاده کرده و به آرامی کمر بندها را تمیز نمایید.
- هرگز از حلال‌های اسیدی، قلیایی، بنزین و دیگر حلال‌های ارگانیک برای تمیز کردن قسمت‌های داخلی خودرو استفاده نکنید. عدم رعایت این امر سبب تغییر رنگ و یا لکه برداشتن قسمت‌های داخلی می‌شود.
- خوشبو کننده‌ها (مایع، جامد، ژل و ...) نباید با قطعات داخلی مانند کولر و یا سیستم صوتی تماس مستقیم پیدا کنند و یا روی آن بریزند؛ چرا که ممکن است باعث تغییر رنگ، لکه برداشتن و یا پوسته‌پوسته شدن رنگ آن‌ها شود. همچنین شیشه پاک‌کن‌های حاوی این ترکیبات را برای تمیزکاری قسمت داخلی شیشه جلو و بقیه شیشه‌ها نیز استفاده نکنید. برای تمیز کردن شیشه از پارچه آغشته به آب گرم یا آب سرد استفاده کنید.
- برای تعویض لامپ حتماً از لامپ با توان (وات) مشابه استفاده نمایید؛ چرا که عدم رعایت این موضوع ممکن است صدمات جبران‌ناپذیری به سیستم برقی خودرو وارد کرده و یا حتی باعث بروز آتش‌سوزی شود.
- در صورتی که با تعویض لامپ سوخته همچنان چراغ روشن نمی‌شود، از دستکاری سیستم برقی خودرو جداً اجتناب کرده و به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید.
- هنگام رانندگی در باران و یا پس از کارواش، ممکن است داخل چراغ‌ها به صورت موقت بخار ایجاد شود. همچنین در برخی موارد تفاوت دمای داخل و بیرون چراغ ممکن است بخار تولید کند؛ این امر عادی بوده و معمولاً بعد از روشن کردن چراغ در مدت زمان معینی، از بین می‌رود.

## ⚠ احتیاط

- قطعات و مواد دورریختنی مانند روغن، گریس، سیالات و ... می‌تواند اثر سوئی روی محیط زیست بگذارد. امحای این مواد دشوار است و بنابراین سعی کنید تمامی کارهای تعویض و بازدید را در نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن انجام دهید.

### نحوه دسترسی به موتور از داخل کابین

جهت بازدید موتور و دسترسی به قسمت‌های مختلف آن، لازم است درپوش موتور که سمت راست صندلی راننده قرار دارد، برداشته شود.



### لیست بازدیدهای روزانه خودرو توسط راننده

برای نگهداری صحیح و داشتن عملکرد قابل اعتماد خودرو، بررسی‌ها و بازدیدهایی که در ادامه گفته می‌شود لازم است که انجام شوند.

(برای اطلاع از روش‌های صحیح بررسی خودرو به بخش "تعمیرات و نگهداری" مراجعه کنید).

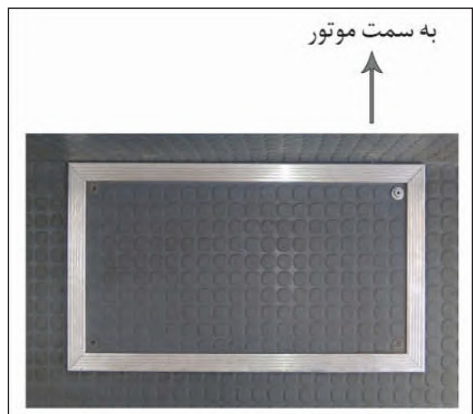
### داخل اتاق

۱. میزان لقی غربلیک فرمان و همچنین شل بودن پایه آن را بررسی کنید. با توجه به اینکه خودروی شما مجهز به فرمان هیدرولیک است. میزان لقی آن را در زمان روشن بودن موتور چک کنید.
۲. جابه‌جایی اهرم ترمزدستی را کنترل کنید.



### نحوه دسترسی به گیربکس از داخل کابین

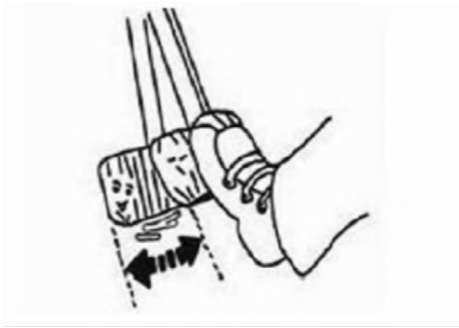
جهت دسترسی به قسمت‌های فوقانی گیربکس یک کاور در قسمت عقب درپوش موتور وجود دارد که در صورت برداشتن آن می‌توانید به قسمت‌های بالایی گیربکس دسترسی پیدا کنید.



۳. عملکرد بوق، برف پاک‌کن‌ها و چراغ‌های راهنما را بررسی کنید.

۴. عملکرد چراغ‌های صفحه کیلومتر را کنترل نمایید.

۹. حرکت پدال کلاچ و نحوه کارکرد آن را کنترل کنید.

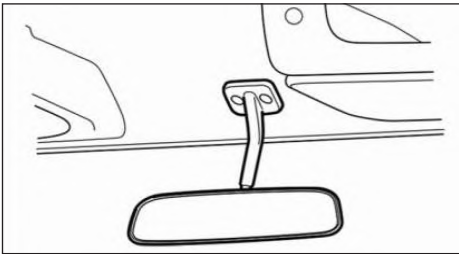


### آینه‌ها

پس از نشستن روی صندلی و تنظیم آن کلید آینه‌ها را بررسی کنید و مطمئن شوید که دید خوبی از جلو، عقب و جوانب خودرو دارید. در غیر این صورت تنظیمات لازم را برای صندلی و آینه‌ها انجام دهید.

### آینه داخلی خودرو

آینه را در وضعیتی قرار دهید که دید خوبی از عقب خودرو داشته باشید.



### ⚠ احتیاط

همیشه تنظیم آینه‌ها را در هنگام توقف خودرو انجام دهید و از تنظیم آینه در حین حرکت خودرو خودداری نمایید.

۵. میزان سوخت موجود در باک، در صفحه کیلومتر با remain oil و با مربع‌های خالی یا پر نمایش داده می‌شود.

۶. میزان اوره موجود در مخزن ادبلو با SCR و در زیر قسمت میزان سوخت، با مربع‌های خالی یا پر نمایش داده می‌شود.



۷. مقدار مایع شیشه‌شوی موجود در مخزن را کنترل کنید (محل قرارگیری مخزن شیشه‌شوی جلوی داشبورد، کف خودرو و در سمت راست می‌باشد).



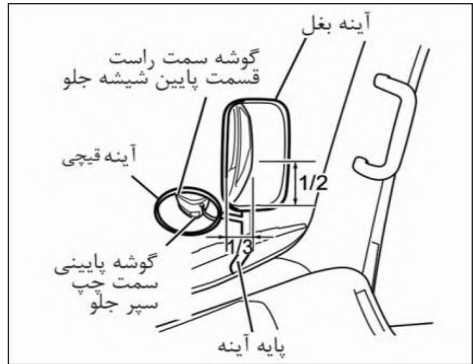
۸. صحت عملکرد دکمه قفل کن درب راننده از داخل را کنترل کنید.



## آینه‌های جانبی خودرو

بعد از تنظیم صندلی و وضعیت رانندگی مناسب، آینه‌های زیر را به گونه‌ای تنظیم کنید که بتوانید قسمت‌های جانبی، عقب و نواحی جلوی خودرو را ببینید. بدین منظور باید آینه را حرکت داده و تنظیم نمایید.

### آینه بغل راست



### آینه بغل

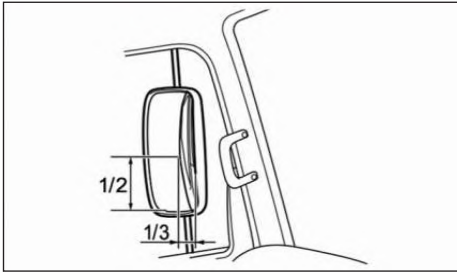
جهت جانبی: آینه را به گونه‌ای تنظیم کنید که بتوانید تصویر کنار خودرو را در یک سوم داخلی آینه مشاهده نمایید.

جهت عمودی: آینه را به گونه‌ای تنظیم کنید که تصویر گوشه پایینی عقب را در قسمت وسط ارتفاع آینه مشاهده نمایید.

### آینه قیچی

آینه را به گونه‌ای تنظیم کنید که تصویر لبه سپر را در وسط آینه ببینید و گوشه شیشه جلو را در امتداد لبه بالایی آینه مشاهده نمایید.

## آینه بغل چپ



جهت جانبی: آینه را به گونه‌ای تنظیم کنید که بتوانید تصویر کنار خودرو را در یک سوم داخلی آینه مشاهده نمایید.

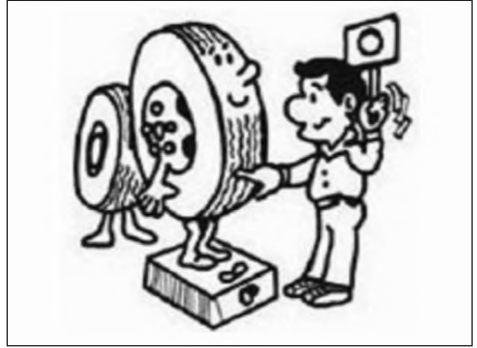
جهت عمودی: آینه را به گونه‌ای تنظیم کنید که تصویر گوشه پایینی عقب خودرو را در قسمت وسط ارتفاع آینه مشاهده نمایید.

### ⚠ احتیاط

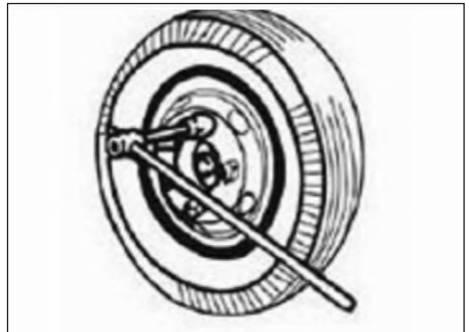
- همیشه در هنگام توقف خودرو آینه را تنظیم کنید و از تنظیم آینه در هنگام حرکت خودرو خودداری نمایید.
- تصاویر در آینه‌های جانبی دورتر از آنچه که در واقعیت با شما فاصله دارند، به نظر می‌رسند؛ بنابراین در استفاده از این آینه‌ها دقت کنید تا بتوانید فاصله واقعی را تعیین کنید.
- همیشه هنگام سبقت گرفتن در جاده باریک، ورود به پارکینگ و یا رانندگی در کنار عابرین پیاده، به آینه‌ها توجه کافی داشته باشید.
- قبل از شروع رانندگی مطمئن شوید که آینه‌ها در وضعیت صحیح قرار داشته باشند (جمع شده نباشند).

### بیرون خودرو

۱. تایرها را از لحاظ داشتن فشار باد زیاد و برآمدگی و خرابی سطحی، کنترل کنید.



۲. مهره‌های چرخ‌ها را از نظر شل بودن کنترل کنید.



۳. از عملکرد صحیح فنر تخت‌ها، اطمینان حاصل نمایید.



۴. صحت عملکرد کلیه چراغ‌ها را کنترل کنید.

۵. در صورتی که باتری خودروی شما آب اسیدی می‌باشد، سطح الکترولیت موجود در هر کدام از خانه‌های باتری را کنترل کنید. اگر باتری خودرو شما از نوعی می‌باشد که نیاز به کنترل سطح الکترولیت ندارد، فقط آن را از نظر ظاهری و عدم آسیب‌دیدگی قطب‌ها و سفت بودن بست‌ها بررسی کنید.



۶. خودرو را از لحاظ هرگونه نشستی روغن، وجود آب در سوخت و روغن کلاچ مورد بررسی قرار دهید.



## محفظه موتور

۱. سطح روغن موتور را بررسی کنید.



۲. سطح مایع خنک‌کننده موتور را بررسی کرده و همچنین درب مخزن انبساط را از لحاظ شل بودن کنترل کنید. مطمئن شوید که درب مخزن انبساط کاملاً بسته و سفت شده باشد.



گرم شدن بیش از حد موتور ممکن است باعث بروز ایراد در موتور شود، برای اجتناب از این موضوع به طور مرتب مقدار مایع خنک‌کننده موتور را بررسی کنید. این کار را در زمان سرد بودن موتور انجام دهید و در صورت نیاز، منبع انبساط را دوباره پر کنید.

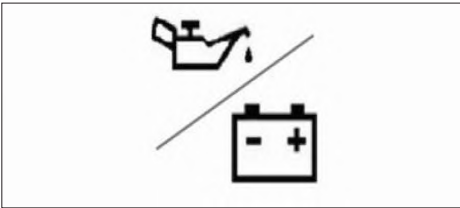
## آمادگی برای روشن کردن خودرو

۱. ترمز دستی را بکشید.

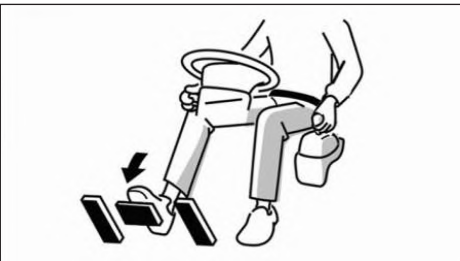
۲. دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.

### پس از روشن شدن موتور

۱. در هنگام روشن بودن موتور، خاموش شدن و خاموش ماندن چراغ‌های آلترناتور (دینام) و فشار روغن موتور را کنترل کنید.



۲. صحت عملکرد پدال ترمز، میزان لقی و مقدار حرکت آن را از ابتدا تا انتهای ترمزگیری (کورس پدال) کنترل نمایید.



## روشن کردن خودرو در پارکینگ ممنوع!

### ⚠ احتیاط

روشن کردن خودرو در محل‌هایی با تهویه ضعیف می‌تواند سبب مسمومیت با گاز سمی منواکسیدکربن شود. موقع استارت و روشن کردن و گرم کردن موتور از محلی با تهویه خوب استفاده نمایید.

### ⚠ احتیاط

■ با توجه به اینکه سیستم خنک‌کاری این خودرو تحت فشار است، در صورت بروز ایراد در درب منبع حتماً به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید. اکیداً توصیه می‌شود از درب مخزن غیراصلی برای جایگزینی استفاده نگردد؛ چرا که صدمات جبران‌ناپذیری به موتور وارد خواهد شد.

۳. وقتی سطح روغن عادی است و نشستی وجود ندارد، ممکن است فیلتر روغن مسدود شده باشد. لذا لازم است فیلتر روغن تعویض گردد.

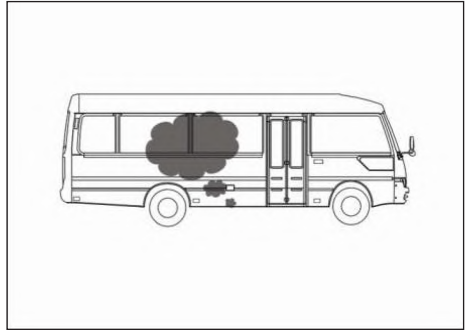
۴. وقتی سطح روغن عادی است، نشستی وجود ندارد و فیلتر هم مسدود نیست، به هیچ عنوان اقدام به روشن کردن و استارت زدن نکنید و بلافاصله با نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن تماس بگیرید.


### نکات پیش از شروع رانندگی

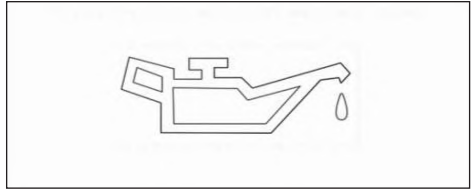
۱. تمام درب‌ها را قفل کنید.
۲. صندلی را تنظیم کنید.
۳. آینه‌های داخلی و بیرونی را تنظیم کنید.
۴. کمربند ایمنی را ببندید.



۳. خودرو را از لحاظ وجود صداهای غیرعادی موتور و رنگ غیرعادی گازهای خروجی از اگزوز کنترل کنید.



<b>احتیاط</b> 
■ وقتی که چراغ هشدار روغن روشن می‌شود، فشار روغن خیلی پایین است.



در صورتی که حین رانندگی چراغ روغن روشن شد، بلافاصله خودرو را در جای امن متوقف کرده و موتور را خاموش کنید، سپس اقدامات زیر را انجام دهید.

۱. سطح روغن موتور را بازدید کنید.
۲. اگر سطح روغن موتور پایین است، وجود نشستی روغن را بررسی نموده و روغن اضافه کنید.

## روشن کردن خودرو

### ⚠ احتیاط

- برای جلوگیری از آتش‌سوزی، مطمئن شوید که مواد قابل اشتعال نزدیک انباره و لوله‌های خروجی از انبار؛ همچنین مطمئن شوید که گازهای خروجی از انبار سبب آتش‌سوزی نشوند.

۱. وقتی سوئیچ خودرو را در موقعیت (ON) قرار می‌دهید، چراغ نشانگر گرم‌کن هوای ورودی روشن می‌شود. این نشانگر در هنگام گرم بودن موتور، پس از حدود ۵/۰ ثانیه و در هنگام سرد بودن، موتور پس از حدود ۴ ثانیه خاموش می‌شود.

### ⚠ احتیاط

- پیش از روشن کردن خودرو، پدال گاز را فشار ندهید. اگر پیش از روشن کردن خودرو، پدال گاز را فشار دهید ممکن است سیستم سوخت‌رسانی به درستی عمل نکند و نهایتاً روشن شدن خودرو با مشکل مواجه شود.

۲. هنگام گرم بودن و یا داغ بودن موتور:

سوئیچ را در موقعیت (START) قرار دهید. (پدال گاز را فشار ندهید) به محض این که موتور روشن شد، سوئیچ را رها کنید.

در هوای سرد:

هنگامی که چراغ نشانگر گرم‌کن خاموش شد، پدال گاز را فشار داده و در همین وضعیت نگه دارید، کلید را در وضعیت (START) قرار دهید. به محض این که موتور روشن شد. سوئیچ و پدال گاز را رها کنید.

### ⚠ احتیاط

- بیش از ۱۰ ثانیه استارت نزنید چرا که ممکن است در سیستم‌های الکتریکی و برقی خودرو (مانند استارت، باتری و ...) ایراد جدی پیدا کنید.
- اگر پس از انجام مراحل ۱ و ۲ موتور روشن نشد. پس از یک دقیقه دوباره این مراحل را تکرار کنید.

## نکات قابل توجه برای رانندگی صحیح

## استارت زدن صحیح موتور

اهرم تعویض دنده را در موقعیت خلاص قرار دهید. ترمزدستی را کشیده و سپس سوئیچ را در موقعیت ACC قرار دهید. پدال کلاچ را فشار دهید و سوئیچ را تا موقعیت استارت بچرخانید. به محض روشن شدن موتور، سوئیچ را رها کنید و پدال کلاچ را نیز به آرامی رها کنید.

پس از روشن شدن موتور، فشار روغن و دمای مایع خنک‌کننده موتور را بررسی کنید.

## گرم کردن موتور

پس از روشن شدن موتور، می‌بایست درجه حرارت آب موتور در محدوده گرم شدن آن قرار گیرد. نشانگرهای صفحه کیلومتر را حین گرم شدن موتور بررسی کنید.

در مرحله اول روشن شدن موتور، نشانگر (P) (I) روشن می‌شوند. زمانی که فشار روغن و فشار باد افزایش می‌یابد. چراغ هشدار (P) (I) و خاموش می‌شوند.

هنگامی که نشانگر فشار هوا به بیش از ۵ بار (منطقه سبز) رسید خودرو آماده حرکت است. چراغ هشدار (P) تا زمانی که ترمزدستی کشیده شده است، روشن می‌ماند و با آزاد کردن ترمز دستی، خاموش خواهد شد.

## ⚠ هشدار

- اقدامات احتیاطی در زمان روشن کردن موتور
- به طور چشمی یا با استفاده از آینه بغل بررسی کنید که فردی یا مانعی زیر، جلو، سمت چپ یا راست خودرو نباشد.
- روشن بودن چراغ‌های هشدار را بررسی کنید.
- از کشیده بودن ترمز دستی اطمینان حاصل نمایید.
- حین استارت زدن، هرگز پدال گاز را فشار ندهید، به دلیل سفت بودن روغن، سرعت سایش قطعات افزایش یافته و مانع بالا رفتن فشار روغن می‌شود.
- بیش از ۱۰ ثانیه استارت نزنید. ۶۰ ثانیه صبر کنید و در صورتی که پس از سه بار تلاش کردن، موتور روشن نشد. سیستم سوخت‌رسانی را بررسی نمایید.
- (در صورت نیاز با امداد یا نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش به‌همین تماس حاصل نمایید).
- پس از روشن شدن موتور، به طور ناگهانی پدال گاز را فشار ندهید.
- پس از روشن شدن موتور، اجازه دهید ۳ تا ۴ دقیقه موتور درجا کار کند تا روغن به طور طبیعی پمپاژ شود. سپس شروع به رانندگی کنید.
- موتور را به مدت زمان زیادی در دور آرام قرار ندهید.
- در صورتی که از خودرو به مدت طولانی استفاده نکرده‌اید. ابتدا قبل از روشن نمودن موتور، سطح روغن موتور را بررسی نموده و سپس اقدام به روشن کردن موتور نمایید.

### ⚠ هشدار

- هرگز خودرو را با وجود یک کودک تنها و بدون همراه در آن ترک نکنید، کودک می‌تواند بعضی از تجهیزات کنترل خودرو را دستکاری و فعال کند که این موضوع می‌تواند باعث ایجاد حادثه شود.
- در میان مواد قابل اشتعال مانند علف‌ها یا شاخ و برگ درختان رانندگی نکنید یا روی آن‌ها پارک نکنید و خودرو را روشن نگذارید. تماس آن‌ها با آگزوز و قسمت‌های داغ خودرو می‌تواند منجر به آتش‌سوزی خودرو شود.
- در حال روشن بودن موتور، خودرو را بدون سرنشین ترک نکنید. در چنین شرایط شما حضور نخواهید داشت تا در صورت گرم شدن زیاد موتور یا مشاهده علائم صفحه کیلومتر و چراغ‌های هشدار دهنده، بتوانید عکس‌العمل مناسبی نشان دهید و این مساله می‌تواند صدمات پرهزینه‌ای به خودرو و تجهیزات آن وارد کند.

### احتیاط‌های لازم هنگام رانندگی

۱. از رانندگی با دور موتور بالا، خودداری کنید. هنگام پایین آمدن از سرازیری‌ها، مراقب افزایش زیاد دور موتور باشید.
- به عبارت دیگر عقربه نشانگر دور موتور در صفحه کیلومتر نباید وارد محدوده قرمز رنگ شود.
۲. اگر هنگام رانندگی متوجه بو یا صدای غیرطبیعی شدید، ابتدا خودرو را متوقف و سپس نسبت به بررسی موضوع اقدام کنید؛ در صورت نیاز با نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن تماس حاصل نمایید.

### احتیاط‌های لازم در خصوص توربوشارژر

قبل از روشن کردن موتور مطمئن شوید که میزان روغن موتور صحیح باشد چرا که برای روغنکاری یاتاقان‌های توربوشارژر نیز از همین روغن، استفاده می‌شود.

### خاموش کردن موتور

#### ⚠ احتیاط

- پس از رانندگی‌های طولانی، اجازه دهید که موتور حداقل ۳ دقیقه درجا کار کند.
- این عمل به توربوشارژر فرصت لازم را می‌دهد تا به دور آرام برگردد. در این زمان فشار روغن موتور برای روغن‌کاری مناسب بوده و باعث طولانی شدن عمر یاتاقان‌های توربوشارژر خواهد شد.

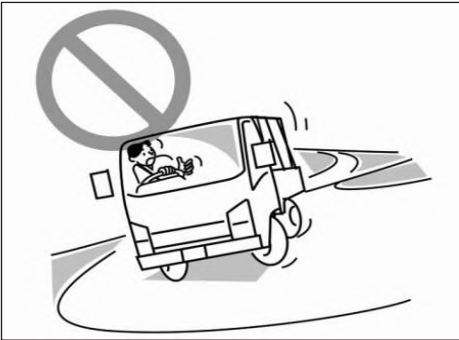
### پارک کردن

- اگر قصد دارید بدون آن که کسی در خودرو باشد، خودرو را ترک کنید:
۱. ترمز دستی را بکشید.
  ۲. هنگام پارک کردن در سربالایی، اهرم تعویض دنده را روی دنده ۱ قرار دهید.
  - هنگام پارک کردن در یک سرازیری، اهرم تعویض دنده را در وضعیت دنده عقب قرار دهید.
  ۳. سوئیچ را در وضعیت (LOCK) قرار داده و آن را بیرون آورید.
  ۴. شیشه‌ها را ببندید و درب‌ها را قفل کنید.
  ۵. از خاموش بودن چراغ‌ها اطمینان حاصل کنید.
  ۶. هنگام ترک خودروی خالی از سرنشین در سراسیمه‌ها، زیر چرخ‌ها نگهدارنده قرار دهید.

۶. پیش از تعویض دنده از دنده عقب به هر دنده دیگری یا برعکس، اجازه دهید خودرو به‌طور کامل متوقف شود.

۷. هنگام بالارفتن از سربالایی‌ها، پیش از آنکه خودرو به سختی بتواند خود را بالا بکشد، برای این که بار اضافی به موتور تحمیل نشود، از دنده پایین‌تر (سنگین‌تر) استفاده کنید.

۸. هنگام رانندگی در سرازیری یا بارندگی، جهت کاهش سرعت خودرو، از دنده پایین‌تر (سنگین‌تر) همراه با ترمز موتور استفاده کنید.



۹. از گردش ناگهانی فرمان در سرعت‌های بیش از ۹۰ km/h خودداری نمایید.

۱۰. عبور خودرو از محل‌های پرآب (رودخانه، گودال آب و ...) احتمال وارد آمدن آسیب به خودرو را دارد. در صورت عدم رعایت این موضوع هزینه‌های مربوطه تحت پوشش گارانتی قرار نخواهند گرفت. پس از عبور از میان آب، روغن اکسل عقب و گیربکس را از نظر ورود آب کنترل کنید. در صورتی که در آن‌ها آب مشاهده نمودید، نسبت به تعویض روغن مربوطه اقدام کنید.

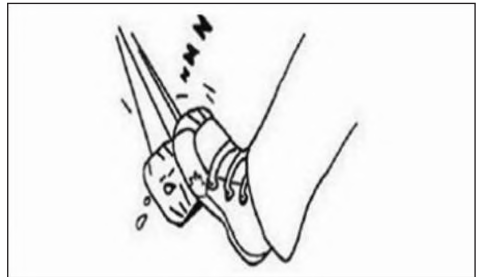
۱۱. در بارندگی‌های شدید و یا هنگام عبور از محل‌های پرآب (رودخانه، گودال آب و ...) احتیاط کنید چرا که خیس شدن ترمزها باعث کاهش قدرت ترمزگیری می‌شود و در نتیجه عملکرد سیستم ترمز کاهش می‌یابد.

۳. اگر هنگام رانندگی چراغ‌های نشانگر یا علائم صفحه کیلومتر یک حالت غیرطبیعی را نشان داد، خودرو را متوقف کرده و آن را برای یافتن ایراد، بررسی نمایید.



۴. از اعمال فشار زیاد و غیرضروری روی پدال گاز یا ترمز خودداری نمایید.

۵. هنگام رانندگی پای خود را روی کلاچ نگه ندارید. این کار باعث درگیر شدن جزئی کلاچ و در نتیجه ساییدگی زودهنگام صفحه کلاچ می‌شود.



### دور زدن در جاده‌هایی با شیب تند

هنگام پیچیدن در جاده‌هایی که شیب تند دارند، خودرو در لحظه چرخیدن، در موقعیت خطرناکی قرار می‌گیرد. با دقت و احتیاط رانندگی کنید و به سطح جاده توجه کنید تا چرخ‌هایی که در سمت بیرون شیب حرکت می‌کنند از جاده خارج نشوند و تعادل خودرو از دست نرود.

### رانندگی اقتصادی

۱. رانندگی با سرعت زیاد و غیرضروری و یا سرعت کم با استفاده از دنده‌های بالا (سیک)، مصرف سوخت را به شدت افزایش می‌دهد.
۲. در سرعت‌های مختلف رانندگی، از دنده‌های متناسب استفاده کنید.
۳. اکیداً توصیه می‌شود پس از افزایش دنده، سرعت خودرو را تا حد ممکن ثابت و یکنواخت نگه دارید.
۴. همواره از طبیعی بودن دمای مایع خنک‌کننده موتور اطمینان حاصل کنید.
۵. رانندگی با تایرهای کم‌باد، باعث افزایش مصرف سوخت و معیوب شدن آن‌ها نیز می‌شود.

۱۲. هیچ‌گاه در حین رانندگی خودرو را خاموش نکنید. در این حالت قدرت ترمز کاهش پیدا می‌کند. اگر هنگام رانندگی سوئیچ را به وضعیت (LOCK) بچرخانید، فرمان قفل می‌شود و این وضعیت بسیار خطرناک است و ممکن است منجر به تصادف شود.

### ⚠ هشدار

■ هنگام عبور از شیب‌های تند و طولیل، احتیاط کنید که سرعت خودرو افزایش پیدا نکند و از ترمز موتور نیز استفاده نمایید. استفاده مکرر از ترمزهای پایی، باعث گرم کردن سیستم ترمز و در نتیجه کاهش عملکرد ترمز خواهد شد. لازم به ذکر است هنگام یک‌کشی از سرعت بالا استفاده ننمایید.

### ⚠ احتیاط

■ هرگز در هنگام رانندگی دنده را خلاص نکنید چرا که باعث کاهش اثر ترمز موتوری شده و می‌تواند منجر به حوادث خطرناکی شود؛ علاوه با توجه به روغن کاری نامناسب دنده‌های گیربکس، احتمال بروز آسیب به دنده‌های گیربکس وجود دارد. هرگز در هنگام رانندگی سوئیچ را نبندید چرا که با خاموش شدن موتور، پمپ هیدرولیک فرمان و پمپ باد عمل نکرده و در نتیجه سیستم فرمان و ترمز نیز به درستی عمل نمی‌کند و امکان بروز تصادف را فراهم می‌آورد.

### ⚠ هشدار

■ اگر برای مدت طولانی فرمان خودرو را به یک طرف بچرخانید، روغن داخل پمپ روغن هیدرولیک به شدت داغ می‌شود و این امر سبب کاهش روانکاری و آسیب‌دیدگی قطعات سیستم فرمان هیدرولیک خواهد شد که در نتیجه آن فرمان سفت شده و چرخاندن آن دشوار می‌گردد و ممکن است آتش‌سوزی و یا سانحه‌ای رخ دهد.

## احتیاط‌های لازم در خصوص سیستم ترمز ABS و عملکرد آن

ترمز ABS سیستمی نیست که منحصرأً مانع بروز تصادف یا سانحه گردد؛ لذا لازم است همیشه با احتیاط لازم و سرعت مجاز رانندگی کنید.

## ⚠ احتیاط

- هنگام ترمزهای ناگهانی، پدال ترمز را به‌طور محکم فشار داده و نگه دارید تا ترمز ABS عمل کند.
- هنگام ترمز ناگهانی، از ترمزهای کوتاه و مکرر خودداری کنید زیرا این کار فاصله ترمز را بیشتر می‌کند.
- فاصله ترمز (خط ترمز) در جاده‌های لغزنده، حتی در خودروهای مجهز به سیستم ABS، بلندتر از جاده‌های عادی است. وقتی سیستم ترمز ABS در شرایط جاده‌ای زیر فعال شود، فاصله ترمز ممکن است در مقایسه با خودروهای فاقد ABS اندکی طولانی‌تر باشد. بنابراین همیشه با توجه به شرایط جاده و وضعیت تایرها (نوع و سایش آن‌ها) رانندگی کنید و احتیاط را به عادت تبدیل کنید و همواره فاصله طولی مناسب از خودروهای عبوری را حفظ نمایید.
- هنگام رانندگی در جاده‌های سنگین، و یا در جاده‌های برفی
- رانندگی با زنجیر چرخ
- هنگام رانندگی روی دست‌اندازها و برآمدگی‌ها و شبرنگ‌های روی جاده
- هنگام رانندگی در جاده‌های پرده‌انداز و سنگی و یا مسیرهای خاکی
- هنگام رانندگی روی ورق‌های آهنی و یا درب‌های دوار سیستم فاضلاب
- سیستم ترمز ABS در شروع استارت، شتاب و یا دور زدن‌هایی که همراه با ترمز نیست، عمل نمی‌کند. در جاده‌های بسیار لغزنده و یخی، تایرها ممکن است اصطکاک با سطح جاده را از دست بدهند و فرمان نتواند جهت حرکت خودرو را کنترل نماید و رانندگی ناپایدار شود. همیشه با رعایت سرعت مجاز و با توجه به سطح جاده و شرایط تایر، رانندگی کنید و از ترمزهای ناگهانی پرهیز نمایید.
- در صورت ترمزگیری همراه با اعمال دنده سنگین، ممکن است که چرخ‌های محرک قفل شوند (در این حالت سیستم ABS عمل نمی‌کند). این امر ممکن است باعث ناپایداری خودرو شده و کنترل آن از دست رود. در صورت بروز این اتفاق، کلاچ را بگیرید و یا دنده را خلاص کنید تا کل توان ترمزی دنده‌ها روی چرخ‌ها اعمال نشود؛ سپس با قرار دادن خودرو در دنده مناسب و احتیاط لازم، به رانندگی ادامه دهید.
- وقتی سیستم ترمز ABS فعال می‌شود، لرزش اندک (به ویژه وقتی نوع جاده زیر چرخ‌های چپ و راست متفاوت است) و کشش روی پدال ترمز و فرمان احساس می‌شود. هنگام عمل کردن سیستم ABS صدایی به گوش می‌رسد که عادی می‌باشد؛ لذا لازم است، با حفظ آرامش خود و با کنترل فرمان، هدایت خودرو را به درستی انجام دهید.
- در سیستم ترمزهای تمام بادی، عملکرد سیستم ABS باعث مصرف باد می‌شود؛ در صورت کاهش فشار باد چراغ روشن می‌شود. اگر حین رانندگی این چراغ روشن شد، بلافاصله خودرو را در یک مکان امن متوقف کرده و اجازه دهید تا سیستم پر شود. سپس اقدام به رانندگی کنید.



## نحوه استفاده از خودرو و نگهداری آن در زمستان

### استفاده از ضدیخ

در کلیه فصول سال، از ضدیخ توصیه شده بهمن استفاده کنید. عدم استفاده از ضدیخ موجب بروز ایراد در سیستم خنک کاری و موتور خودرو می گردد.

### روغن موتور

از روغن موتور توصیه شده بهمن استفاده نمایید. روغن موتور با کم شدن دما سفت می شود. از روغن موتور با ویسکوزیته متناسب با هوای محیط استفاده کنید.

### باتری ها

ظرفیت باتری ها با پایین آمدن دما، کاهش پیدا می کند و چگالی الکترولیت موجود در آن با توجه به جریان مورد استفاده تقلیل پیدا می کند. بنابراین باتری ها را در برابر سرما و یخ زدن محافظت نمایید.

### رانندگی در برف و یخ

۱. توصیه می شود از زنجیر چرخ و تایرهای مخصوص برف استفاده کنید.

۲. از رانندگی با سرعت زیاد، افزایش ناگهانی سرعت، ترمز شدید و چرخاندن شدید فرمان خودداری کنید.

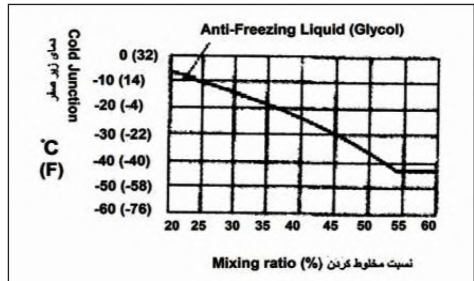
۳. از دنده های پایین (سنگین) برای کاهش سرعت خودرو استفاده کنید. به آهستگی پدال ترمز را فشار دهید.

۴. فاصله کافی و مناسب را از خودروی جلویی حفظ کنید.

۵. در هنگام رانندگی در جاده هایی که دید راننده کم است، از چراغ های مه شکن نیز استفاده کنید.

### محل جک و ابزارها

ابزارها و جک داخل صندوق عقب به طور منظم چیده شده اند، پس از استفاده هر کدام را در جای خود قرار دهید تا در هنگام رانندگی، تکان نخورد و سروصدا ایجاد نشود.



نمایش دمای مایع خنک‌کننده موتور در صفحه کیلومترشمار:



هنگامی که درجه حرارت مایع خنک‌کننده موتور خیلی بالا برود، دمای موتور به صورت قرمز رنگ نمایش داده می‌شود. در این وضعیت خودرو را در مکان مناسبی متوقف کرده و اقدامات لازم را مطابق توضیحات ارائه شده انجام دهید.

### توقف اضطراری

۱. اگر به دلایلی باید خودرو خود را در جاده متوقف کنید، آن را به کناره سمت راست جاده در دورترین مکان ممکن ببرید و سعی کنید روی خط پارک نکنید.

۲. حتماً ترمزدستی را بکشید و چراغ‌های فلاشر را چه در روز و چه در شب روشن کنید.

گرم شدن زیاد موتور (جوش آوردن موتور)

در صورت گرم شدن زیاد موتور

- چراغ هشدار افزایش دمای موتور در صفحه کیلومتر روشن می‌شود.

- صدای موتور تا حد زیادی افزایش می‌یابد.

- افت قدرت موتور محسوس است.

- بخار آب، یا آب در حال جوش از مخزن انبساط خارج می‌شود.

- پس از متوقف کردن خودرو و پیاده کردن مسافران،

در صورتی که بخار مشاهده یا صدای نشت بخار

شنیده شد، درب مخزن انبساط را باز نکنید. اجازه

دهید که موتور به مدت ۵ تا ۱۰ دقیقه با دور کمی

بیش از دور آرام کار کند. پس از کاهش دما، موتور

را خاموش و صبر کنید تا موتور و رادیاتور خنک

شوند. سپس درب مخزن انبساط را با احتیاط باز

کنید. اگر مایع خنک‌کننده نشت می‌کند، بلافاصله

موتور را خاموش کنید.

وقتی موتور خنک شد، سطح مایع خنک‌کننده موجود

در منبع انبساط را کنترل کنید؛ اگر سطح آن پایین

بود، مقداری آب به آن اضافه کنید تا حدی که به

سطح مناسب برسد.

### هشدار

■ برای جلوگیری از سوختگی، هرگز درب منبع انبساط را هنگام داغ بودن موتور و رادیاتور باز نکنید. اگر درب را خیلی زود باز کنید، بخار و مایع بسیار داغ به صورت ناگهانی و تحت فشار از منبع خارج می‌شود.

■ در برخی شرایط اتلین گلیکول موجود در مایع خنک‌کننده موتور قابل اشتعال است. هنگام اضافه کردن مایع خنک‌کننده، مراقب باشید که روی سیستم آگزوز و یا قسمت‌های مختلف موتور نریزد.

## روشن کردن اضطراری خودرو (نحوه استفاده از باتری کمکی)

خالی کردن باتری هنگام خالی شدن باتری، با استفاده از یک کابل باتری به باتری، با کمک باتری‌های یک خودروی دیگر، موتور را روشن کنید.

### ⚠ هشدار

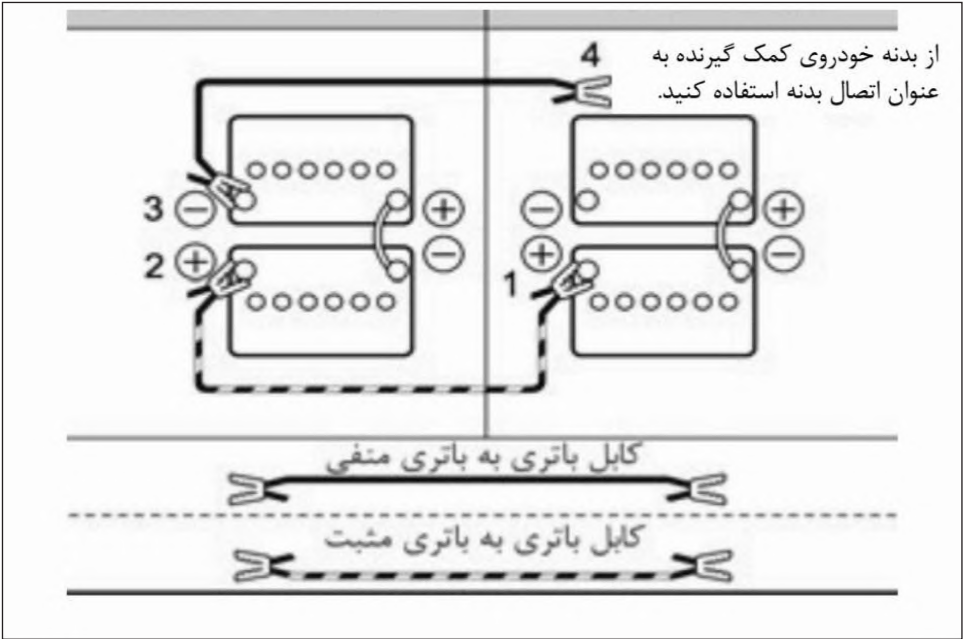
- هیچ‌گاه برای روشن کردن خودرو آن را یدک نکشید. حرکت ناگهانی خودرو هنگام روشن شدن موتور می‌تواند باعث تصادف با خودرو یدک شود.
- برای روشن کردن خودرو هنگامی که باتری‌ها خالی شده باشد، از باتری‌های مشخص با ولتاژ مشابه استفاده کنید.
- هنگام استفاده از باتری کمکی، نهایت دقت را به کار برید تا از صدمات بدنی و یا آسیب به خودرو جلوگیری گردد. این صدمات می‌تواند ناشی از انفجار یا آتش گرفتن باتری، سوختگی با اسید، سوختگی الکتریکی و یا آسیب به قطعات الکتریکی (مثلا ECU موتور، سنسورها و ...) باشد.

### ⚠ احتیاط

- برای ایمنی بیشتر و محافظت از خودرو، از روشن کردن خودرو با هل دادن آن خودداری کنید.
- مطمئن شوید که ولتاژ باتری‌های کمکی با ولتاژ باتری‌های خودرو یکسان باشد.
- تحت هیچ شرایطی نباید قطب‌های مثبت و منفی به هم اتصال پیدا کنند.
- موقع وصل کردن کابل‌ها تحت هیچ شرایطی نباید انبرها به هم تماس پیدا کند.
- برای شارژ باتری از نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن کمک بخواهید.
- از باز کردن قطب باتری در هنگام روشن بودن موتور خودداری کنید زیرا احتمال بروز ایراد در کلیه سیستم‌های الکتریکی و برقی خودرو وجود دارد.

روش انجام:

۱. از خودرویی با باتری سالم و همولتاژ استفاده کنید.
۲. درپوش باتری را باز و کابل‌های باتری به باتری را به ترتیب شماره‌های اشاره شده در شکل وصل کنید.



۳. بعد از وصل کردن کابل‌ها، موتور خودرو را با باتری کمکی روشن کنید.
۴. بعد از روشن شدن خودرو، اجازه دهید که خودرو چند دقیقه درجا کار کند و سپس باتری‌های کمکی را عکس مراحل وصل کردن، جدا نمایید.

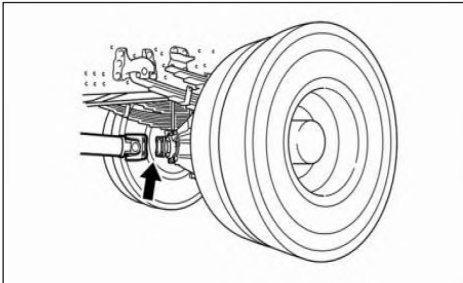
⚠ هشدار

- باتری خودرو گازهای قابل اشتعالی را ایجاد می‌کند که ممکن است منفجر شوند. برای جلوگیری از جرقه به موارد زیر توجه کنید:
  ۱. کابل منفی باتری به باتری را به بخش فلزی موتور وصل کنید و از اتصال آن به قطب منفی باتری خالی شده، خودداری نمایید.
  ۲. از تماس کابل‌های قطب مثبت با قطب منفی یا بدنه خودداری کنید.
  ۳. شعله و حرارت را دور از باتری نگه دارید.
  ۴. موقع اتصال سیم‌ها، مواظب باشید که با تسمه‌های موتور برخورد نکنند.

### بکسل کردن (یدک‌کشی خودرو)

در صورتی که خودرو قادر به حرکت نیست، برای یدک‌کشی آن به موارد زیر توجه کنید:

۱. اگر دنده‌ها به درستی عمل می‌کنند، اهرم تعویض دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.
۲. میل‌گاردان را از اکسل عقب جدا کرده و قسمت عقب بدنه، محکم ببندید.



۳. سیم بکسل را بین قلاب‌هایی که روی خودروی یدک‌کش و خودروی معیوب قرار گرفته است ببندید و با سرعت ۴۰ کیلومتر در ساعت یا کمتر اقدام به بکسل نمودن نمایید.

### معیوب شدن سیستم ترمز، ترمز دستی و قفل شدن چرخ‌های عقب

هنگامی که بوسترهای ترمز چرخ و یا سیستم تولید و انتقال باد دچار ایراد شود، چرخ‌ها قفل خواهند شد، برای آزاد کردن آن لازم است اقدامات زیر صورت پذیرد:

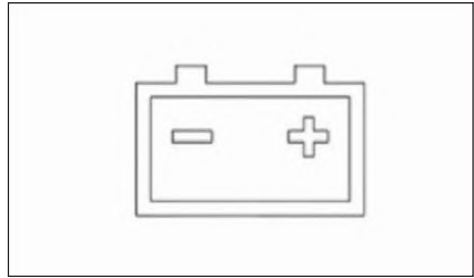
۱. پشت و جلوی چرخ‌ها مانعی قرار دهید تا بعد از آزاد شدن چرخ‌ها، خودرو حرکت نکند.
۲. پیچ پشت بوسترهای ترمز عقب را مطابق تصویر در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا جایی که پیچ به اندازه حدوداً ۶ سانتی‌متر باز شده و بیرون بیاید.

### ⚠ احتیاط

■ هرگز سرهای مثبت و منفی باتری را با کابل به هم متصل نکنید. هنگام روشن بودن موتور، کابل‌های ارتباطی باتری‌ها را جدا نکنید. این کار ممکن است باعث بروز مشکل در سیستم برقی و الکتریکی خودرو شود.

### چراغ هشدار آلترناتور (دینام)

(نشانگر شارژ باتری)



وقتی این چراغ روشن می‌شود، احتمالاً سیستم شارژ دینام معیوب شده است. بلافاصله خودرو را در یک جای امن متوقف و موارد زیر را بررسی کنید:

۱. شل بودن یا پارگی تسمه دینام را بررسی کنید.
۲. اگر موردی غیرعادی در تسمه دیده می‌شود، سریعاً با نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش یا امداد بهمن تماس بگیرید.

### ⚠ احتیاط

■ در صورت روشن شدن این چراغ، رانندگی با خودرو را ادامه ندهید، زیرا باتری خالی می‌شود.

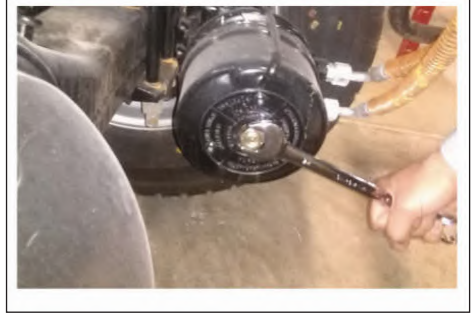
صرفاً در شرایط اضطراری و عدم دسترسی به خودروی مخصوص حمل که به آن اشاره شد و همچنین مسافت‌های کوتاه، خودرو را با شرایط ذیل بکسل کنید، در این حالت سرعت خودروی حمل‌کننده نباید بیش از ۴۰ کیلومتر بر ساعت باشد.

#### نکات مهم هنگام یدک‌کشی:

۱. در صورتی که موتور خودرو سالم است، خودرو را روشن نگه دارید تا سیستم‌های فرمان و ترمز بدرستی کار کنند.

۲. در صورتی که موتور معیوب است و یا نقصی در سیستم ترمز وجود دارد، پیچ بوسترهای ترمز عقب را (مطابق بند معیوب شدن سیستم موتور، ترمزدستی) باز کنید تا چرخ‌های عقب قفل نشود.

۳. اگر اشکال در اکسل عقب می‌باشد پلوس را خارج نموده و بعد از درآوردن پلوس، حتماً روی توپی را ببوشانید تا اشغال و مواد زائد وارد چرخ نشود.

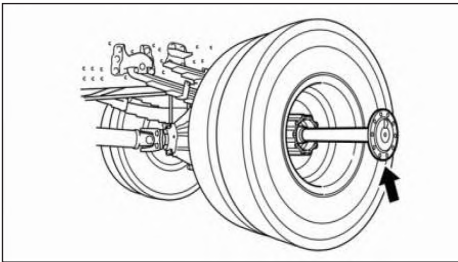


#### توجه:

پس از اتمام تعمیر مورد نیاز، حتماً پیچ را ببندید تا بوستر ترمز به حالت اول باز گردد.

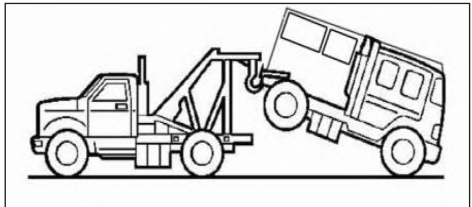
#### ⚠ هشدار

- هرگز عمل فوق را در سراسیمگی و شرایطی که امکان حرکت خودرو پس از آزاد شدن ترمز دستی وجود دارد انجام ندهید.
- این عمل را فقط در شرایط اضطراری و برای جابه‌جا کردن خودرو به‌طور موقت انجام دهید.



#### شرایط بکسل کردن خودرو

برای بکسل کردن خودرویی که قادر به حرکت نمی‌باشد، از خودروهایی که عقب خودرو را بلند می‌کنند، استفاده نمایید. فرمان خودروی معیوب را طوری مهار کنید که چرخ‌ها در وضعیت مستقیم، ثابت شوند.



#### ⚠ هشدار

- یدک‌کشی خودرو امدادخواه الزاماً باید به صورت ثابت (بکسل ثابت) صورت پذیرد. مجموع طول خودروی یدک‌کش و خودروی امدادخواه نباید بیش از ۱۶/۵ متر شود چرا که در غیر این صورت محموله ترافیکی تلقی شده و انتقال آن صرفاً با مجوز پلیس راه امکان‌پذیر خواهد بود.

## تسمه پروانه

## غربیلک فرمان

موتور را روشن کرده و سپس مقدار لقی غربیلک فرمان را با چرخاندن آن در دو جهت کنترل کنید، تا جایی که تایرها شروع به حرکت عرضی کنند. خلاصی مجاز غربیلک فرمان ۱۰ تا ۵۰ میلی‌متر است. میزان لقی غربیلک فرمان را زمانی بررسی کنید که چرخ‌های جلو صاف می‌شوند.



همچنین غربیلک فرمان را از جهت شل بودن و حرکت در پایه آن با حرکت آن به سمت جلو و عقب بررسی کنید.

هنگام رانندگی، چرخش ناگهانی فرمان، نوسانات سریع فرمان، و همچنین تمایل فرمان به کشیده شدن به یک جهت را مورد بررسی قرار دهید.

### ⚠ احتیاط

- در صورتی که در سیستم فرمان، لقی بیش از حد و یا ایرادات دیگر مشاهده نمودید، در کوتاه‌ترین زمان ممکن به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید.

### ⚠ احتیاط

- کشش کم و ناکافی تسمه، باعث گرم شدن زیاد موتور و خالی شدن باتری می‌شود. در صورتی که کشش بیش از حد می‌تواند باعث صدمه رساندن به تسمه و قطعات موتور گردد.

### ⚠ احتیاط

- همیشه یک تسمه سالم برای مواقع ضروری همراه خود داشته باشید.
- تسمه را از لحاظ ظاهری بررسی نمایید و در صورت آسیب‌دیدگی تعویض کنید.

### ⚠ نکته

- با توجه به این که تسمه سفت کن، تحت فشار فنر قرار دارد، جهت آزاد کردن تسمه باید در جهتی چرخانده شود که از پولی تسمه دور شده و باعث آزاد شدن تسمه گردد.
- چرخاندن در جهت اشتباه ممکن است به تسمه سفت‌کن آسیب برساند.
- جهت اطمینان از قرارگیری صحیح تسمه، حتماً هنگام باز کردن تسمه، مسیر قرارگیری آن را یادداشت کنید.

## لقی پدال کلاچ

میزان لقی پدال کلاچ ۱۵ تا ۲۵ میلی‌متر می‌باشد.



## تمیزکاری/تعویض فیلتر هوا فیلتر هوا

استفاده از فیلتر هوایی که گرفته و مسدود شده است، نه تنها باعث کاهش قدرت موتور می‌شود، بلکه باعث افزایش مصرف سوخت و خروج دود سیاه از آگزوز نیز خواهد شد. فیلتر هوا باید به صورتی که در ادامه گفته می‌شود سرویس شود.

### بیرون آوردن فیلتر

۱. پس از قراردادن خودرو روی جک، مهره خروسکی را باز کنید و درپوش بیرونی را بردارید.



۲. با باز کردن مهره نگهدارنده فیلتر هوا، آن را از محل خود خارج کنید.

## مخزن شیشه‌شوی (آب‌پاش)

این مخزن جلوی داشبورد، کف خودرو و در سمت راست می‌باشد.



برای پر کردن این مخزن، فقط از آب خالص و یا از محلول شیشه‌شوی مجاز استفاده کنید.

## سطح مایع شیشه‌شوی

بررسی کنید که مخزن شیشه‌شوی به طور کامل با محلول مناسب پر شده باشد.

### ⚠ احتیاط

- فیلتر را با دقت حمل کنید تا آسیبی به آن وارد نشود.

### ⚠ احتیاط

- از ضدیخ رادیاتور برای شستن شیشه جلو استفاده نکنید. این کار باعث ایجاد کف روی شیشه می‌شود.
- پیش از استفاده از آب‌پاش، ذرات یخ و برف را از روی لبه‌های برف پاک‌کن‌ها پاک کنید.



⚠ احتیاط

■ سطح بیرونی فیلتر را باد نگیرید. این عمل باعث چسبیدن گرد و غبار به سطح فیلتر شده و جریان ورود هوا به موتور را دچار اختلال خواهد کرد.

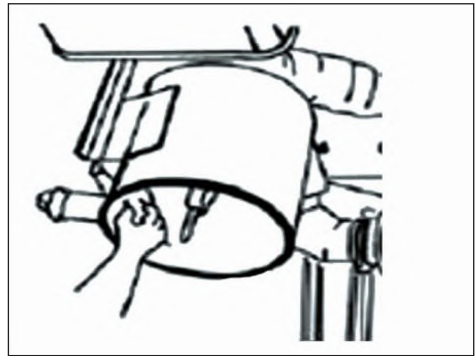
شستشوی فیلتر مرکزی فیلتر هوا



پس از هر بار تعویض یا تمیز کردن فیلتر هوا نسبت به شستشوی فیلتر مرکزی آن نیز اقدام نمایید.

تمیز کردن محفظه فیلتر هوا

داخل محفظه فیلتر هوا و سطح واشر آببندی را تا جایی که گرد و خاکی در آن‌ها نباشد، تمیز کنید.



تمیز کردن فیلتر هوا

برای تمیزکاری فیلتر هوا، مطابق روش اشاره شده عمل نمایید:

۱. فیلتر را با دست بچرخانید.
۲. هوای فشرده را به داخل فیلتر وارد کنید.
۳. فشار هوای کمپرسور باد، نباید از حد ۷ bar بیشتر باشد.



## ⚠ احتیاط

- منبع انبساط را بیش از حد پر نکنید.
- درب منبع انبساط را نباید باز کنید. مگر آن که ضرورت ایجاد کند.
- توصیه می‌شود از خنثی‌کننده‌های کمکی و یا مواد افزودنی دیگر که مدعی هستند باعث افزایش قابلیت‌های خنک‌کنندگی موتور هستند و به طور مشخص مورد تأیید بهمن نمی‌باشند، در سیستم خنک‌کننده استفاده نشود. به هیچ عنوان از مکمل‌هایی که مدعی افزایش عملکرد سیستم خنک‌کاری موتور هستند، استفاده ننمایید. فقط مایع خنک‌کننده توصیه‌شده بهمن به کار برده شود.
- عدد درجه حرارت موتور هیچ‌گاه نباید به صورت قرمز نمایش داده شود. در صورت بروز این مشکل با امداد بهمن تماس حاصل نمایید.
- درجه حرارت موتور را به طور منظم کنترل کنید و در صورت افزایش بیش از حد دمای موتور، ابتدا نسبت به متوقف کردن خودرو و خنک کردن آن اقدام و سپس با امداد بهمن، تماس حاصل نمایید. لازم به ذکر است که هنگام افزایش دمای موتور نباید آن را خاموش نمایید تا کاهش دما انجام شود.

## ⚠ احتیاط

- هنگام اضافه کردن و یا تعویض کردن مایع خنک‌کننده، از آب چاه یا آب جاری رودخانه استفاده نکنید، حتماً از آب لوله‌کشی استفاده شود.
- موکداً توصیه می‌شود از مایع خنک‌کننده مجاز و معرفی شده بهمن برای اضافه کردن و یا تعویض استفاده کنید. استفاده از مایع خنک‌کننده متفرقه می‌تواند آسیب‌های جدی به موتور خودرو برساند.
- اختلاط ضدیخ و آب برای موتور خودرو به نسبت ۵۰ درصد می‌باشد. به عبارت دیگر، در صورت اختلاط ضدیخ و آب با درصد کم‌تر یا بیش‌تر از حد توصیه شده (۵۰ درصد)، قطعات موتور آسیب خواهند دید.
- پای خود را روی مخزن انبساط یا درب آن نگذارید.

### مایع خنک‌کننده موتور

۱. مایع خنک‌کننده را هنگام سرد بودن موتور تعویض کنید.

۲. درب منبع انبساط را باز کرده و با باز کردن پیچ تخلیه روی رادیاتور و روی بدنه سیلندر، سیستم خنک‌کننده را تخلیه کنید.

نکته:

پیشنهاد می‌شود برای به دست آوردن بهترین نتیجه، سیستم خنک‌کننده را حداقل یک‌بار در سال با آب شستشو دهید. بهتر است قسمت‌های داخلی سیستم خنک‌کننده از جمله رادیاتور را پیش از استفاده از ضد یخ شستشو دهید.

#### احتیاط

- در هنگام پر کردن منبع انبساط و سیستم خنک‌کاری، به دلیل وجود هوا باعث سرریز شدن مایع از منبع گردد.
- کمبود مایع خنک‌کننده در هنگام روشن بودن خودرو می‌تواند باعث گرم‌شدن بیش از حد موتور شود. برای اجتناب از این موضوع موارد احتیاطی که در ادامه بیان می‌شود، را در هنگام پر کردن سیستم رعایت کنید.

۵. پس از پر شدن سیستم، شیلنگ را بیرون کشیده و مطمئن شوید که هوای محبوس شده در سیستم، خارج شده است.

۶. درب منبع انبساط را در محل خود ببندید و خودرو را روشن کنید. پس از ۲ تا ۳ دقیقه درجا کار کردن، موتور را خاموش کنید و درب منبع انبساط را دوباره باز کنید. اگر سطح آب کمتر شده بود، دوباره آن را پر کنید.

#### احتیاط

- اگر مایع خنک‌کننده داغ شده است، درب منبع انبساط را شل و یا باز نکنید. در غیر این صورت ممکن است به وسیله آب در حال جوش یا بخار داغ دچار سوختگی شدید شوید.
- برای باز کردن درب منبع انبساط پس از کاهش دمای موتور، یک تکه پارچه ضخیم را روی آن گذاشته و درب را به آهستگی باز کنید تا از فشار آن کاسته شود.

۷. پس از بستن صحیح درب منبع انبساط، موتور را با سرعت حدود ۲۰۰۰ دور در دقیقه، گرم کنید.

۸. باز شدن ترموستات را با توجه به دمای آب بررسی کنید و اجازه دهید که ۵ دقیقه دیگر موتور درجا کار کند، سپس موتور را خاموش کنید.

۹. پس از خنک شدن موتور، سطح مایع داخل منبع انبساط را کنترل کنید، و در صورت نیاز آن را پر کنید. اگر سطح مایع خنک‌کننده خیلی پایین بود، سیستم خنک‌کاری و لوله‌های منبع را از نظر وجود نشتی بررسی نمایید.

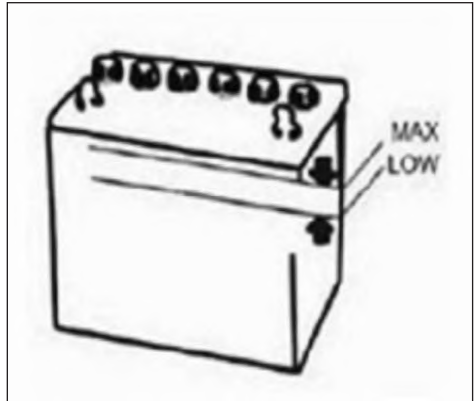
۱۰. مخزن را با مایع خنک‌کننده پر کنید.

۳. برای پر کردن مجدد مایع خنک‌کننده موتور آن را با استفاده از یک شیلنگ که قطر خارجی آن کمتر از قطر گلوگاه دریچه پرکننده است، به درون منبع بریزید. در غیر این صورت هوا از بین درب منبع و شیلنگ به راحتی خارج نشده و مانع از پر شدن کامل سیستم شود.

۴. پر کردن را با سرعت ۳ لیتر بر دقیقه یا کمتر انجام دهید. پر کردن با سرعت بیشتر از این ممکن است باعث محبوس شدن هوای داخل موتور و رادیاتور شود؛ این موضوع ممکن است باعث عدم تشخیص کامل پر شدن سیستم خنک‌کاری برای راننده گردد.

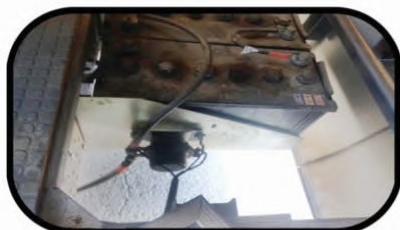
### باتری و نگهداری از آن

مقدار الکترولیت موجود در باتری وقتی در حالت نرمال است که هم‌سطح با سوراخ بیضی شکل در قسمت پرکننده شود. اگر سطح سوراخ الکترولیت خیلی پایین باشد، آن را با آب مقطر پر کنید، باتری در قسمت مرکزی سمت چپ بدنه شاسی در جایگاه خود قرار گرفته است.



#### هشدار ⚠

- مایع درون باتری اسیدسولفوریک بوده که یک مایع خطرناک است آن را روی پوست یا لباس خود نریزید. به خصوص دقت کنید که روی چشم‌هایتان نریزد اگر این اتفاق افتاد حتماً چشم‌های خود را با آب تازه و تمیز بشویید و سریعاً به پزشک مراجعه کنید.



جهت بازدید و بررسی باتریها مطابق شکل می‌بایست دریچه‌ای که بین ردیف دوم و سوم مسافران سمت چپ قرار دارد، باز شود تا از طریق آن بتوان به باتری‌ها دسترسی پیدا کرد.

#### ⚠ خطر

- استفاده یا شارژ باتری موقعی که آب باتری کمتر از سطح پایین یا "LOWER LEVEL" است می‌تواند خرابی آن را تسریع و سبب بروز وضعیت‌های خطرناکی مانند تولید گاز و حتی انفجار شود.
- اگر آب باتری با چشم تماس پیدا کند، بلافاصله آن را با مقدار زیادی آب بشویید و حداقل ۵ دقیقه به شستشو ادامه دهید. بعد از آن باید بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.
- موقع استفاده از ابزارها یا دیگر اشیاء فلزی در مجاورت باتری، مراقب باشید که آن‌ها با قطب مثبت تماس پیدا نکنند. از آن جا که خودرو، خود هادی جریان برق است، هرگونه تماس این چینی می‌تواند سبب اتصال کوتاه و برق‌گرفتگی شدید شود.
- باتری خودرو به شدت گاز هیدروژن قابل اشتعال تولید می‌کند. به همین دلیل، فعالیت‌های منجر به ایجاد جرقه و یا نیازمند استفاده از شعله باز هرگز نباید در نزدیکی باتری انجام شوند. عدم رعایت این موارد می‌تواند در صورت محترق شدن گاز هیدروژن سبب انفجار شود. همیشه برای تمیز کردن آب باتری از یک دستمال تمیز و مرطوب استفاده کنید.

#### ⚠ احتیاط

- همیشه برای بازدید باتری خودرو را خاموش کنید.
- اسید سولفولیک رقیق به عنوان آب باتری استفاده می‌شود. همیشه باید به شدت مراقب باشید تا آب باتری با پوست و یا لباس و سطوح فلزی تماس پیدا نکند.
- هنگام جدا کردن باتری همواره باید ابتدا کابل قطب منفی باتری جدا شود. همچنین باید هنگام وصل کردن کابل‌های باتری کابل قطب منفی آخر سر وصل شود.

راهنمایی 

- آب باتری هرگز نباید بیشتر از خط "UPPER LEVEL" پر شود. عدم رعایت این امر می تواند سبب نشت آب باتری و خورده شدن قطب‌ها و دیگر قطعات باتری شود. همیشه باید آب باتری‌های بیرون ریخته را بلافاصله تمیز نمود.
- هر موقع آب باتری اضافه می کنید، باتری باید مجدداً با راندن خودرو شارژ شود. به ویژه در زمستان، آب باتری می تواند یخ بزند و در صورت شارژ نکردن باتری به بدنه آن آسیب بزند.
- اگر سطح آب باتری به صورت غیرعادی افت کند، بلافاصله خودرو را به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن ببرد تا بازدید شود.

### اقدامات احتیاطی در هنگام کار با باتری

همیشه باتری را تمیز نگه دارید. اگر باتری کثیف باشد در آن صورت آلودگی ممکن است وارد آب باتری شود و سطوح باتری آسیب دیده و اتصال کوتاه در سطح بالای باتری رخ می دهد و عمر باتری کم می شود.

در زمان بازدید و یا نگهداری باتری باید موارد زیر را رعایت نمایید:

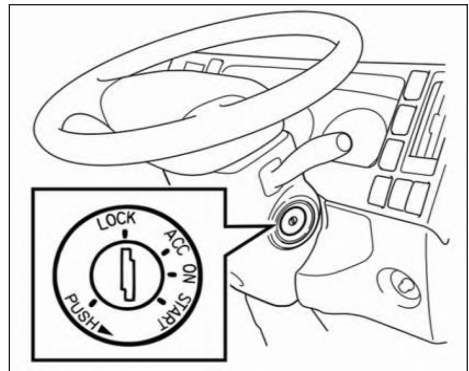
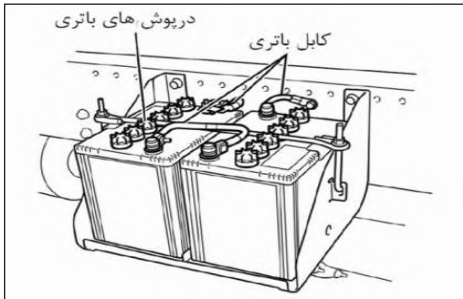
قبل از آغاز بازدید و نگهداری باتری و دیگر قطعات سیستم برق رسانی، سوئیچ را در وضعیت "LOCK" یا قفل قرار دهید و تمامی کلیدهای دیگر را خاموش "OFF" و کابل های منفی باتری را از قطب ها باز کنید. این خطر وجود دارد که اگر بازدید و نگهداری با باتری متصل انجام شود، قطعات و اجزای برقی آسیب ببینند.

### شارژ کردن باتری

۱. قبل از شارژ باتری، آن را از روی خودرو باز کرده و به محلی با تهویه مناسب ببرید و درپوش های باتری را باز کنید. از طرفی اگر باتری می بایست روی خودرو شارژ شود، باید ابتدا مطمئن شوید که کابل های باتری را باز کرده اید.

۲. هر موقع که دستگاه شارژ به باتری وصل و یا از روی آن باز می شود، باید مطمئن شوید که خودرو خاموش است.

۳. کابل های باتری همواره موقع شارژ سریع باید باز شوند، در غیر این صورت ممکن است دینام دچار آتش سوزی شود.



### باز کردن باتری

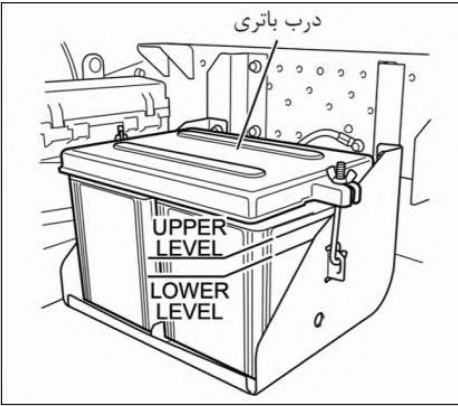
وقتی که مجبور به باز کردن باتری هستید، کابل منفی باتری را ابتدا باز کنید. اگر کابل باتری به قطب منفی وصل باشد در آن صورت هر تماس ابزارها و یا تماس بین بدنه و قطب مثبت می تواند منجر به اتصال کوتاه شده و سبب برق گرفتگی شدید شود. سیستم برقی نیز ممکن است آسیب ببینند.

#### ⚠ خطر

هرگز در مجاورت باتری در موقع شارژ نمودن آن از شعله باز استفاده نکنید. در هنگام شارژ باتری گاز هیدروژن از باتری متصاعد می شود و عدم رعایت این امر می تواند سبب آتش سوزی یا انفجار شود.

### بستن و نصب باتری

اگر علائم مربوط به سطح باتری روی بدنه وجود ندارد، میزان مایع داخل باتری باید بین ۱۰ تا ۱۵ میلی‌متر بالاتر از سطح بالای صفحات باتری باشد.



موقع بستن باتری روی خودرو خود باید مطمئن شوید که در جای درست قرار گرفته و محکم شده است. اگر باتری درست نصب نشده باشد در آن صورت بدنه باتری و صفحات آن ممکن است در اثر لرزش‌های حین رانندگی آسیب ببینند. موقع اتصال سیم‌های باتری، از قطب مثبت آغاز کنید و سپس قطب منفی را وصل نمایید.

#### ⚠ احتیاط

موقع اتصال کابل‌های باتری مواظب باشید که قطب‌های مثبت و منفی را اشتباه متصل نکنید. اتصال نادرست به این قطب‌ها سبب جریان شدید و سوختن دینام و یا سیم‌کشی خودرو می‌شود.

### ریختن آب باتری

اگر مقدار آب باتری داخل باتری کافی نباشد، درب و درپوش‌های آن را باز و سپس آب مقطر اضافه کنید تا سطح آن به خط "UPPER LEVEL" (یا بین ۱۰ تا ۱۵ میلی‌متر از سطح فوقانی باتری) پر شود. بعد از اضافه نمودن آب مقطر، درب و درپوش را به دقت ببندید.

### استفاده از باتری به عنوان منبع تغذیه

#### مستقیم

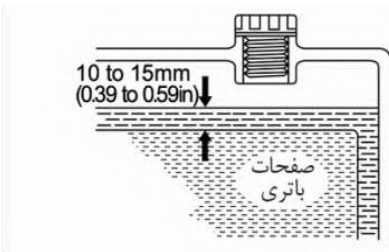
باتری این خودرو را نمی‌توان به عنوان منبع تغذیه مستقیم ۱۲ ولتی استفاده کرد. اگر مجبور به استفاده از باتری به عنوان منبع تغذیه باتری هستید، با نمایندگی‌های مجاز بهمن مشورت نمایید.

### بازدید از سطح آب باتری

#### بازدیدهای روزانه

درب باتری را باز و سطح آب باتری را بازدید و از صحیح بودن میزان آن اطمینان حاصل کنید.

سطح آب باتری باید بین "UPPER LEVEL" و "LOWER LEVEL" باشد. اگر سطح آب باتری را به راحتی نمی‌بینید، اندکی خودرو را تکان دهید تا مشخص شود.





### بررسی قطب‌های باتری

۱. شل بودن و یا خوردگی قطب‌ها را بررسی نمایید.
  ۲. اگر قطبی خوردگی داشته و یا با پودری سفید پوشیده شده باشد، آن را با آب گرم بشویید و سپس خشک کنید. قطب‌های شدیداً خورده شده باید با استفاده از برس سیمی و یا سمباده تمیز شوند.
  ۳. بعد از تمیز کردن قطب‌ها، لایه نازکی از گریس را به آن‌ها بمالید و کابل‌های باتری را متصل و با دقت سفت نمایید.
- موقع خالی بودن کامل باتری به بخش "خالی شدن باتری" مراجعه و اقدامات آن بخش‌ها را انجام دهید.



### راهنمایی

- سطح آب باتری هرگز نباید از خط "UPPER LEVEL" فراتر رود. عدم رعایت این امر می‌تواند سبب نشت آب باتری و خوردگی قطب‌ها و دیگر قطعات آن شود. همیشه آب باتری‌های ریخته شده را فوراً با آب تمیز کنید.
- پس از سرریز کردن آب باتری، جهت شارژ مجدد باتری، با خودرو رانندگی کنید. در صورت شارژ نکردن باتری به ویژه در زمستان، احتمال یخ زدن آب باتری و آسیب رسیدن به بدنه خودرو و دیگر قطعات وجود دارد.
- اگر سطح آب باتری به صورت غیرعادی افت کند، بلافاصله خودرو را به نمایندگی‌های مجاز بهمن ببرید تا بازدید و بررسی شود.

### بررسی وزن مخصوص آب باتری

جهت بررسی وزن مخصوص آب باتری مطابق با جدول سرویس‌ها و تعمیر و نگهداری که در پایان همین کتابچه موجود می‌باشد، به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید.

## تمیز کردن باتری

در صورتی که سطح بیرونی باتری کثیف است، آن را با آب نیمه گرم تمیز کنید. جهت جلوگیری از خوردگی قطب‌ها، یک لایه نازک گریس روی آن‌ها بمالید.

## نگهداری باتری (باتری اتمیک)

برای استفاده طولانی مدت و ایمن از باتری به موارد زیر توجه کنید:

● موقعیت باتری را بررسی نمایید.

۱. وضعیت نشانگر (شیشه چشمی) را به طور متناوب بررسی نمایید.

۲. در صورتی که از چشمی رنگ سبز رویت شود ولی باتری عمل نمی‌کند، به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه یا با امداد بهمن تماس حاصل فرمایید.

## ⚠ هشدار

■ هنگامی که از چشمی باتری، رنگ سفید دیده می‌شود، از خودرو اکیداً استفاده نگردد. لذا لازم است خودرو را متوقف کرده و به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه کنید یا با امداد بهمن تماس بگیرید.

۳. قطب‌ها را از نظر زنگ‌زدگی بررسی نمایید. در صورت زنگ‌زدگی، با فرچه سیمی زنگ‌زدگی را برطرف نمایید.

۴. در صورت وجود گرد و خاک و نشستی روی پوشش باتری، آن را با پارچه خیس تمیز کنید.

۵. در صورتی که سینی زیر باتری دچار خوردگی شده است، ابتدا باتری را جدا نموده و سپس مواد خارجی را تمیز و مجدداً باتری را نصب کنید.

۶. شارژ باتری باید در محیطی دارای تهویه و به دور از آتش انجام گیرد.

۷. هنگام شارژ، بست‌های متصل به قطب‌ها را جدا نکنید. در غیر این صورت، جرقه ایجاد شده و منجر به انفجار خواهد شد.

۸. از صحت ولتاژ شارژ و ولتاژ باتری اطمینان حاصل کنید. ولتاژ نامناسب شارژ به دلیل گرم شدن شارژر یا شارژ شدن بیش از حد باتری، منجر به انفجار می‌شود.

## ⚠ هشدار

■ برای تمیز کردن باتری، از پارچه خشک استفاده نکنید. در این صورت به دلیل ایجاد الکتریسیته ساکن انفجار رخ می‌دهد.

■ ابتدا کابل‌ها و انبرهای دستگاه شارژ را به قطب‌های باتری وصل و سپس آن را روشن کنید. در غیر این صورت، ممکن است انفجار و آتش‌سوزی روی دهد.

## ⚠ هشدار

■ کابل (+) شارژ را به قطب (+) باتری و کابل (-) شارژ را به قطب (-) باتری متصل نمایید. اتصال برعکس به باتری صدمه خواهد زد.

■ هنگامی که باتری بیش از حد خالی شده است، ممکن است قطب‌های مثبت و منفی تداخل یابند.

■ هنگامی که جریان شارژ خیلی زیاد باشد ممکن است از دریچه، الکترولیت خارج شده و منجر به آتش‌سوزی و کوتاه شدن عمر مفید باتری شود.

- در صورت خالی شدن (دشارژ) باتری از روش زیر استفاده نمایید:
  ۱. خودرو را با استفاده از باتری کمکی روشن کرده و به مدت ۳۰ دقیقه خودرو درجا کار کند.
  ۲. از خالی شدن بیش از حد شارژ باتری جلوگیری نمایید.
- هنگام خاموش بودن موتور، از روشنایی لامپها و چراغهای جلو به مدت طولانی استفاده نکنید.
- در صورتی که مدت طولانی از خودرو استفاده نشده باشد، باتری خالی (دشارژ) می‌گردد. جهت شارژ مجدد باتری خودرو را روشن کرده و اجازه دهید به مدت ۳۰ دقیقه درجا کار کند تا ولتاژ باتری در صفحه کیلومتر ۲۴ ولت را نمایش دهد.
- هنگام ترک خودرو، لازم است کلید قطع کن توسط راننده فعال شود.

### تعویض لامپ‌ها

هنگام تعویض لامپ، حتماً باید کلید آن چراغ خاموش باشد. ضمناً هنگام تعویض هر لامپ، دقیقاً از لامپ با همان توان (وات) استفاده کنید.

### مجموعه چراغ‌های جانبی:

چراغ‌های جانبی جهت مشخص نمودن خودرو از قسمت کناری در شب می‌باشد. این چراغ‌ها با روشن کردن چراغ‌های نور پایین، روشن می‌شوند.

تعویض لامپ بدون نیاز به پیاده کردن مجموعه چراغ امکان‌پذیر است؛ بدین صورت که از زیر خودرو با چرخاندن مجموعه نگهدارنده لامپ، آن را از محل خود بیرون آورید و سپس لامپ را به صورت کشویی از محل خود خارج کنید.

### چراغ‌های راهنمای جانبی:

این چراغ‌ها در دو طرف بدنه واقع شده‌اند. با باز کردن طلق چراغ، دسترسی به لامپ آن میسر می‌شود.



### چراغ‌های حد:

در طرفین سقف مینی‌بوس، دو عدد چراغ حد قرار گرفته است و در صورت سوختن لامپ آن‌ها به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید.



### چراغ‌های پلاک خودرو:

این چراغ‌ها فقط مخصوص پلاک عقب خودرو بوده و در صورت سوختن لامپ آن‌ها لازم است که به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید.



## چراغ‌های جلو



برای تعویض لامپ کلیه چراغ‌های جلو نیازی به باز کردن مجموعه چراغ نمی‌باشد. می‌توان جهت تعویض لامپ نور بالا و لامپ نورپایین از پشت سپر درپوش پشت چراغ را باز کرده و اقدام به تعویض لامپ نمایید. جهت تعویض لامپ راهنما، چراغ کوچک و مه‌شکن جلو باید از زیر خودرو (پشت سپر) درپوش پشت لامپ را باز کرده و اقدام به تعویض لامپ‌ها نمایید.

## چراغ‌های عقب

از داخل صندوق عقب، بدون نیاز به باز کردن طلق بیرونی چراغ، صورت می‌پذیرد.



### نکته

■ پس از تعویض هر لامپ به کمک یک نفر دیگر از صحت عملکرد صحیح لامپ چراغ تعویض شده، اطمینان حاصل نمایید.

برای تعویض لامپ نور بالا، نورپایین، چراغ کوچک و مه‌شکن از پشت سپر، درپوش پشت چراغ را باز کرده و اقدام به تعویض لامپ نمایید.



## روغن موتور و فیلتر روغن

## بازرسی منظم سطح روغن موتور

میله شاخص سطح روغن (گیج روغن) را بیرون کشیده و آن را پاک کنید و دوباره در محل خود قرار دهید، مجدداً آن را بیرون کشیده و کنترل کنید که سطح روغن بین علامت "بالا و پایین" روی گیج روغن قرار گرفته باشد. ضمناً روغن را از نظر وجود آلودگی نیز بررسی نمایید.

بررسی سطح روغن موتور باید زمانی انجام شود که خودرو در یک مکان مسطح و صاف پارک شده و حداقل ۱۰ دقیقه از خاموش شدن موتور گذشته باشد.



در صورتی که مقدار روغن از حد مجاز کمتر بود نسبت به اضافه کردن آن اقدام نمایید و در صورت نیاز جهت بررسی موضوع به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید.

## سیستم توربوشارژر

توربوشارژر مقدار هوای ورودی به موتور را افزایش داده و در نتیجه باعث کاهش مصرف سوخت، افزایش قدرت و کاهش صدای خروجی موتور می‌شود. شفت توربین و کمپرسور توربوشارژر با روغن موتور روغن کاری می‌شوند و از هوا برای خنک کاری آن استفاده می‌شود.

## احتیاط ⚠

- هنگام خاموش کردن موتور، پدال گاز را فشار ندهید چرا که با این عمل شفت توربوشارژر با دور بالا عمل کرده و با خاموش کردن موتور، فشار روغن قطع می‌شود. این عمل بسیار خطرناک می‌باشد و به توربوشارژر آسیب می‌رساند.

⚠ احتیاط

■ در صورت مشاهده هر گونه نشستی از گیربکس بلافاصله به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز بهمن مراجعه و یا با تلفن‌های امداد تماس حاصل فرمایید.

**بازدید عملکرد گیربکس :**

- زمانی که موتور به‌صورت درجا کار می‌کند، در بعضی مواقع تعویض دنده به سختی انجام شده یا اصلاً انجام نمی‌شود، که نشان‌دهنده عدم تنظیم کابل تعویض دنده یا شل بودن پیچ و مهره‌های مکانیزم تعویض دنده بر روی گیربکس می‌باشد. در این مواقع می‌بایست با مراجعه به نمایندگی‌های گروه بهمن نسبت به تنظیم کابل تعویض دنده و همچنین سفت نمودن پیچ و مهره‌های مکانیزم تعویض دنده تا ترک استاندارد آن (میزان گشتاور سفت کردن پیچ‌ها و مهره‌ها) اقدام نمود.
- در صورت وجود خلاصی بیش از حد دسته دنده می‌بایست نسبت به مراجعه به نمایندگی‌های گروه بهمن جهت سفت نمودن پیچ و مهره‌ها و اتصالات دسته دنده اقدام نمود.
- روغن کاری اهرم‌های تعویض دنده گیربکس نقش مهمی در کارکرد صحیح آن دارد.

**گیربکس**

**نحوه بازدید روغن گیربکس**

۱. پیچ پرکن (پیچ سرریز) را باز کنید. محل قرارگیری پیچ شارژ روغن گیربکس در سمت راست گیربکس قرار دارد.

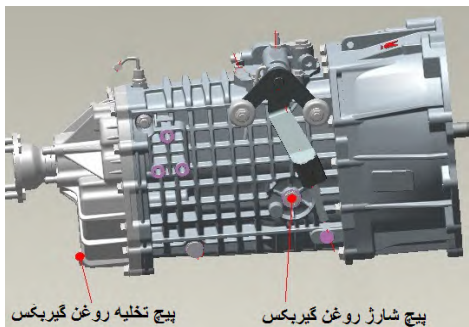
۲. سطح روغن را با فرو بردن انگشت در سوراخ پرکن روغن کنترل نمایید.

۳. در صورت کم بودن روغن آن را پر نمایید.

۴. پیچ پرکن (پیچ سرریز) را سفت کنید.

۵. در زمان تعویض روغن گیربکس، پس از تخلیه کامل روغن گیربکس، زیر اکسل عقب جک زده و عقب خودرو را بالا بیاورید، سپس مقداری تینر روغنی یا گازوئیل درون گیربکس ریخته و اجازه دهید خودرو ۲ تا ۳ دقیقه در دنده عقب کار کند، محل قرارگیری پیچ تخلیه روغن گیربکس در انتهای گیربکس و در پایین‌ترین نقطه پوسته انتهایی گیربکس قرار دارد. سپس تینر یا گازوئیل را به‌طور کامل تخلیه کرده و نسبت به شارژ روغن گیربکس اقدام نمایید.

۶. به‌صورت دوره‌ای نسبت به کنترل و تمیز نمودن سوپاپ تهویه گیربکس اقدام نمایید چرا که گرفتگی سوپاپ مذکور سبب نشستی و روغن‌ریزی گیربکس می‌گردد.



## دیفرانسیل

در صورت مشاهده هرگونه نشستی از دیفرانسیل بلافاصله به نزدیک‌ترین نمایندگی مجاز بهمن مراجعه و یا با تلفن‌های امداد تماس حاصل فرمایید.

## نحوه بازدید روغن دیفرانسیل:

۱. پیچ سرریز را باز کنید.
۲. سطح روغن را با فرو بردن انگشت در سوراخ پیچ سرریز، کنترل نمایید.
۳. در صورت کم بودن، روغن اضافه نمایید.
۴. پیچ سرریز را سفت کنید.

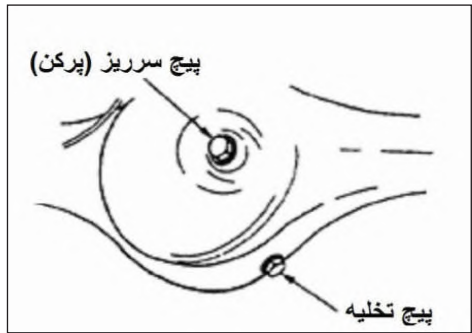
## سیستم سوخت‌رسانی

## مخزن سوخت:

حجم مخزن سوخت ۱۰۰ لیتر و همچنین یک صافی داخل آن وجود دارد که مانع از ورود ذرات ریز و ناخالصی به مسیر سوخت‌رسانی می‌شود. زیر مخزن سوخت یک پیچ تخلیه وجود دارد که با باز کردن آن می‌توان ناخالصی‌های ته‌نشین شده در کف مخزن سوخت را تخلیه کرد.

## فیلتر آبگیر سوخت

⚠ احتیاط
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ فیلتر آبگیر را به صورت روزانه بازدید نموده و هیچ‌گاه منتظر روشن شدن نشانگر هشدار سطح آب در صفحه کیلومتر نباشید.</li> <li>■ به صورت یک روز درمیان پیچ تخلیه آب فیلتر آبگیر سوخت را باز نمایید تا آب آن تخلیه شود. پیچ را سفت نموده و آن را از نظر نشستی مورد بررسی قرار دهید.</li> </ul>



تعویض روغن دیفرانسیل باید براساس جدول تعمیر و نگهداری انجام شود.

زمانی که نشانگر هشدار سطح آب در صفحه کیلومتر روشن شد، پیچ تخلیه آب، فیلتر آبگیر سوخت را باز نمایید تا آب تخلیه شود. سپس آن را سفت و از نظر نشستی بررسی کنید.

- برای تعویض فیلتر آبگیر سوخت آن را از مجموعه باز کرده و با فیلتر نو جایگزین نمایید. سپس پیاله را بشویید و فیلتر را تعویض نمایید.
- برای سوار کردن آن، ابتدا واشر را به روغن آغشته کنید. فیلتر را با دست تا انتها ببندید؛ سپس با استفاده از آچار فیلتر آن را حدود ۳/۴ دور سفت کنید.
- پس از تعویض فیلتر آبگیر سوخت اقدام به هواگیری نمایید (شرح نحوه هواگیری در صفحات بعد بیان شده است).
- موقعیت قرارگیری پمپ دستی و فیلتر آبگیر در پشت صندلی راننده و کف خودرو می‌باشد که از طریق برداشتن درب آن می‌توان به مجموعه پمپ دستی و فیلتر آبگیر دسترسی پیدا کرد.



## فیلتر سوخت و فیلتر آبگیر سوخت

هدف استفاده از فیلتر سوخت، تمیز کردن سوخت از ذرات ریز و ناخالص می‌باشد زیرا این ذرات می‌تواند باعث خوردگی قطعات سیستم سوخت‌رسانی مانند انژکتور شود.



### تعویض فیلتر سوخت و آبگیر سوخت

۱. فیلتر سوخت و آبگیر را با چرخاندن در جهت عکس عقربه‌های ساعت به وسیله آچار فیلتر باز کنید.
  ۲. محل قرارگیری فیلتر را با یک دستمال تمیز پاک کنید.
  ۳. واشر آب‌بندی فیلتر نو را به مقداری روغن آغشته نمایید. مجموعه فیلتر را نصب کرده و در جهت حرکت عقربه‌های ساعت با دقت بچرخانید تا از بیرون ریختن سوخت، جلوگیری شود. آن را تا جایی که واشر آب‌بندی با سطح اتصال پایه فیلتر تماس پیدا کند، بچرخانید.
- مجموعه فیلتر را انداز ۳/۴ دور به وسیله آچار فیلتر سفت کنید.

### ⚠ احتیاط

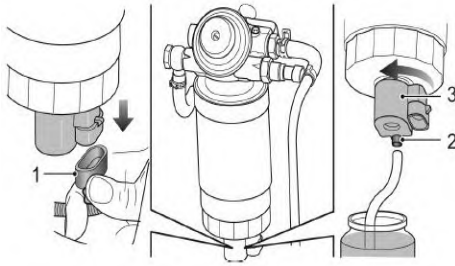
- آنچه اهمیت دارد این است که پس از سوخت‌گیری در جایگاه سوخت به منظور ته‌نشین شدن ناخالصی‌ها، چند دقیقه توقف کنید. حداقل هفته‌ای یک بار با بازکردن پیچ تخلیه زیر مخزن سوخت، آب ته‌نشین شده و ناخالصی‌های درون آن تخلیه کنید.
- فقط در جایگاه‌های شرکت ملی پخش فرآورده‌های نفتی، سوخت‌گیری نموده و از سوخت تأمین شده از منابع متفرقه جداً خودداری نمایید.
- استفاده از گازوئیل با کیفیت پایین اثرات نامطلوبی در سیستم سوخت‌رسانی و موتور خودرو می‌گذارد؛ لذا لازم است حتماً از سوخت پورو ۴ استفاده گردد.
- استفاده از مکمل‌های سوخت، نفت سفید، سوخت با پایه الکلی و یا مواردی از این قبیل ممنوع است؛ چرا که باعث بروز ایراد در سیستم سوخت‌رسانی و موتور خودرو می‌گردد. در صورتیکه سهواً از سوخت نامناسب استفاده کردید، سریعاً نسبت به تخلیه آن از سیستم سوخت‌رسانی اقدام نمایید تا آسیب جدی به موتور وارد نگردد.

### 📖 نکته

- فیلتر سوخت و فیلتر آبگیر سوخت در یک مجموعه می‌باشند و محل قرارگیری آن در پشت صندلی راننده و بر روی شاسی می‌باشد که با برداشتن درپچه کف می‌توان به آن دسترسی پیدا نمود.

## تخلیه آب از فیلتر سوخت

**!** برای حفاظت از دست مقابل تماس با گازوئیل همیشه از دستکش مناسب استفاده کنید.



آب را طبق روش زیر تخلیه کنید :

۱. سوئیچ و کانکتور را فشار داده و بیرون بکشید.

۲. لوله مناسبی را به لوله تخلیه (۲) سنسور سطح آب (۳) وصل کنید و انتهای دیگر آن را در ظرف قرار دهید.

۳. سنسور سطح آب (۳) را شل کنید (اما کاملاً آن را باز نکنید) تا آب از لوله خارج شود.

۴. به تخلیه آب ادامه دهید تا اینکه گازوئیل تمیز مشخص شود. به محض خارج شدن گازوئیل، سنسور سطح آب (۳) را مجدد سفت و لوله را باز کنید.

۵. کانکتور (۱) را مجدد وصل کنید.

۶. موتور را استارت بزنید. چراغ چک موتور (زرد رنگ) پس از حدود ۲ ثانیه خاموش می‌شود. سپس فیلتر سوخت را از نظر نشتی بررسی کنید.

توجه : در صورت یخ‌زدگی در سنسور سطح آب (۳)، قبل از استفاده مجدد برای ذوب کردن یخ، سنسور سطح آب (۳) را باز کنید.

هرگز گازوئیل را در سیستم فاضلاب عمومی یا فاضلاب خانه خود خالی نکنید.

**!** احتیاط

■ در صورت روشن بودن چراغ چک موتور (زرد رنگ) در صفحه کیلومتر که نشان دهنده پر شدن فیلتر آگیر می‌باشد، پس از توقف در محلی امن خودرو را خاموش کرده و نسبت به تخلیه آب آن اقدام نمایید.

### سیستم کلاچ

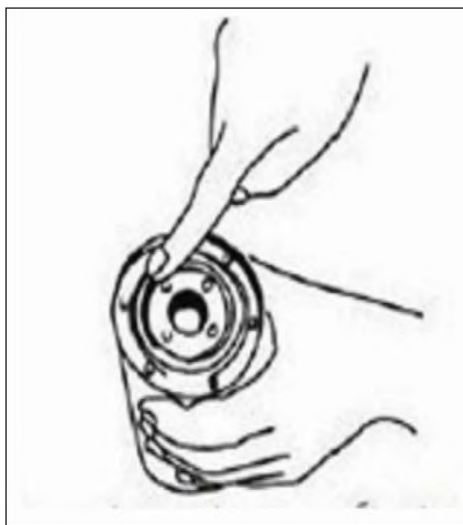
#### ⚠ احتیاط

■ تحت هر شرایطی، شروع حرکت با دنده یک می‌باشد. حین رانندگی پای خود را روی پدال کلاچ نگه ندارید.

### روغن کلاچ

مخزن روغن کلاچ را کنترل کنید، محل فرارگیری درب مخزن روغن کلاچ در بالای داشبورد و نزدیک به صفحه کیلومتر می‌باشد.

در صورتی که مقدار روغن کلاچ کم بود، علت کاهش میزان روغن را چک و برطرف نمایید و میزان روغن را به سطح استاندارد برسانید. در غیر این صورت با نمایندگی‌های مجاز پس از فروش بهمن و یا امداد بهمن تماس حاصل نمایید.



#### ⚠ هشدار

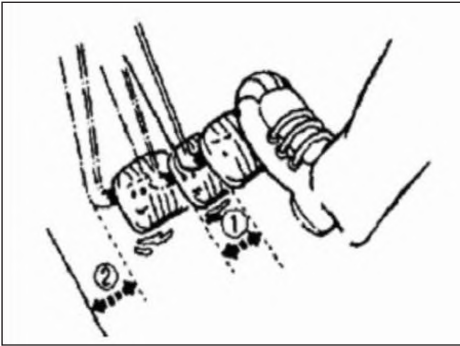
### هواکشیدن سیستم سوخت‌رسانی

- چنانچه باک خالی باشد، امکان ورود هوا به داخل سیستم سوخت‌رسانی وجود دارد. با ورود هوا به داخل سیستم سوخت‌رسانی، ورود سوخت به داخل موتور مختل می‌شود. جهت هواگیری سیستم سوخت‌رسانی اقدامات زیر را انجام دهید:

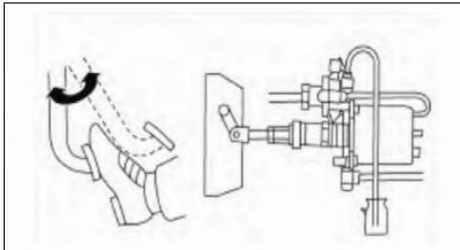
  ۱. پمپ دستی را فشار دهید (حدوداً ۱۰ مرتبه) تا زمانی که به سختی فشرده شود.
  ۲. یک دقیقه صبر کنید.
  ۳. پمپ دستی را فشار دهید (حدوداً ۱۰ مرتبه) تا زمانی که به سختی فشرده شود.
  ۴. یک دقیقه صبر کنید.
  ۵. پمپ دستی را فشار دهید (حدوداً ۵ مرتبه) تا زمانی که به سختی فشرده شود.
  ۶. سپس برای استارت زدن و روشن کردن خودرو اقدام کنید (هیچ‌گاه بیش از ۱۰ ثانیه استارت نزنید)
  ۷. در صورتی که موتور روشن نشود، مراحل ۱ تا ۶ را تکرار کنید.



محل اضافه نمودن روغن کلاچ



۶. پیچ هواگیری سیلندر پایین کلاچ را شل نموده و اجازه دهید که روغن مخلوط با هوا، خارج شود. بعد از اینکه روغن کلاچ همراه حباب‌های هوا وارد ظرف گردید بلافاصله، پیچ هواگیری را سفت کنید.
۷. به آرامی پدال کلاچ را رها کنید. مراحل ۵ و ۶ را تا زمانی که حباب‌هایی درون روغن کلاچ مشاهده نشود، تکرار نمایید.



۸. در طول فرآیند هواگیری لازم است که میزان روغن کلاچ درون منبع روغن کلاچ از حد معین بالاتر ننگه داشته شود.
۹. پس از هواگیری، پیچ هواگیری را سفت نموده و درپوش پیچ هواگیری را روی آن قرار دهید.
۱۰. مخزن روغن کلاچ را مجدداً تا سطح ماکزیمم با روغن کلاچ مناسب پر کنید.

#### ⚠ احتیاط

■ در صورتی که در مخزن روغن کلاچ خودروی شما از روغن زرد رنگ استفاده شده، فقط می‌بایست از همان روغن برای اضافه کردن استفاده شود. همچنین اگر روغن کلاچ خودروی شما آبی رنگ بود، جهت اضافه کردن باید از همان روغن به کار برده شود. عدم رعایت این موضوع باعث خوردگی در قطعات سیستم کلاچ می‌شود.

#### هواگیری سیستم کلاچ

مراحل هواگیری کلاچ به شرح زیر است:

۱. ترمزدستی را بکشید.
۲. مخزن روغن را تا بیشترین سطح ممکن پر کنید.
۳. درپوش پلاستیکی را از روی پیچ هواگیری بردارید و پیچ را تمیز کنید.
۴. یک شیلنگ لاستیکی به پیچ هواگیری پمپ پایین کلاچ وصل نموده و سمت دیگر آن را مطابق شکل در داخل یک ظرف قرار دهید. محل قرارگیری پمپ کلاچ پایین در سمت چپ گیربکس قرار دارد.

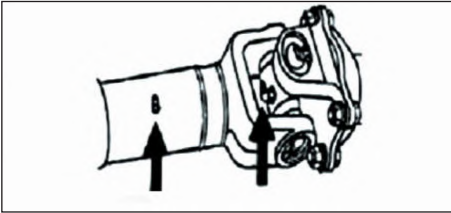


#### ⚠ هشدار

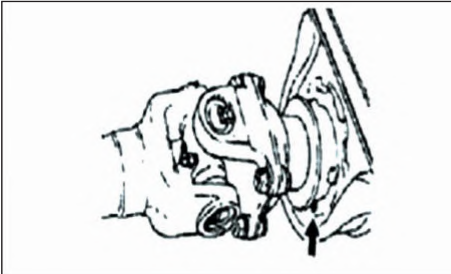
■ انجام هواگیری نیاز به دو نفر دارد.

۵. چندین بار پدال کلاچ را فشار داده و بدین ترتیب روغن را پمپ کنید و سپس پدال کلاچ را پایین نگه دارید.

چهار شاخ‌های گاردان و کشویی‌های آن‌ها



بلبرینگ وسط گاردان



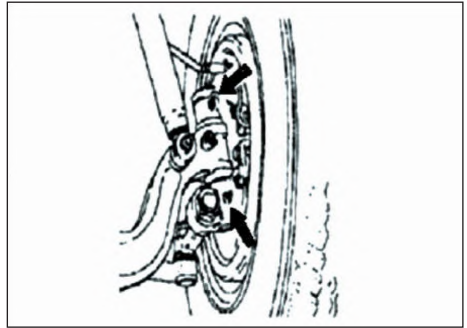
گریس کاری بلبرینگ‌های چرخ‌های جلو و عقب

در صورتی که قصد اینکار را دارید، توصیه می‌کنیم خودرو را به یکی از نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن منتقل نمایید.

محل‌هایی که نیاز به گریس کاری دارند:

فقط از گریس توصیه شده بهمن استفاده نمایید؛ چرا که استفاده از گریس متفرقه می‌تواند صدمات جبران‌ناپذیری را به همراه داشته باشد.

میل سگدست‌های هر دو طرف (۴نقطه)



هنگام گریس کاری میل سگدست‌های دو طرف، مقدار گریس تزریق شده باید به اندازه‌ای باشد که گریس جدید به همراه گریس قدیمی بیرون بزند.

## سیستم ترمز

## خشک کن هوا

این سیستم، هوای فشرده تولیدشده توسط پمپ باد را خشک و تمیز می‌کند.

روغن و رطوبت موجود در هوا توسط فیلتر خشک کن گرفته می‌شود. لازم است در فواصل زمانی و کیلومتری مشخص، فیلتر خشک کن تعویض شود (مطابق با جدول سرویس و نگهداری).

خشک کن هوا در سمت چپ شاسی (سمت راننده) پشت چرخ جلو قرار دارد.



## ⚠ احتیاط

■ برای توقف کامل خودرو در سرعت‌های پایین، از ترمز دستی استفاده نکنید.

هنگامی که فشار مخزن هوای ترمز پایین تر از ۵ bar باشد چراغ هشدار آن در صفحه کیلومتر روشن می‌شود. در آن صورت بلافاصله خودرو را متوقف نموده و سیستم ترمز را بررسی کنید.

## چراغ هشدار عیب سیستم ترمز



## ⚠ هشدار

هنگامی که چراغ هشدار وجود ایراد در سیستم ترمز روشن شود، کارایی سیستم ترمز به‌طور چشمگیری کاهش می‌یابد. رانندگی تحت این شرایط ممنوع می‌باشد.

## روغن فرمان هیدرولیک

میزان روغن هیدرولیک فرمان و فیلتر آن را بازدید و آن‌ها را مطابق جدول تعمیر و نگهداری تعویض نمایید. سطح روغن هیدرولیک فرمان باید مابین علائم MIN و MAX باشد. اگر سطح روغن پایین باشد، باید روغن مناسب مطابق جدول (روغن‌ها و مایعات مصرفی) این کتابچه به آن اضافه گردد. دسترسی به مخزن روغن فرمان هیدرولیک از طریق دریچه پشت صندلی راننده می‌باشد.



### ⚠ احتیاط

- قبل از اضافه نمودن روغن، سطح دور درپوش را تمیز کنید تا مواد خارجی وارد مخزن نشود، چرا که ورود این مواد سبب نقص عملکرد سیستم فرمان می‌شود.
- فقط از روغن فرمان توصیه شده بهمن استفاده نمایید؛ چرا که اختلاط این روغن با روغن برندهای دیگر سبب بروز ایراد در قطعات سیستم فرمان می‌شود.

## مخزن هوا (تانک باد)

هوای فشرده و تمیز در مخزن هوا ذخیره می‌شود. مطابق شکل، در زیر این مخزن شیر تخلیه وجود دارد. لازم است هر چند روز یک بار حلقه سرشیر تخلیه زیر مخزن را بکشید تا آب یا روغن جمع شده در ته آن خالی شود.



پس از تخلیه، بررسی کنید که مخزن شیر تخلیه نشستی نداشته باشند.

در صورتی که حجم زیاد آب از مخزن هوا تخلیه شود، ممکن است رطوبت‌گیر خشک‌کن هوا کارایی خود را از دست داده باشد و نیاز به تعویض داشته باشد. جهت تعویض فیلتر خشک‌کن به یکی از نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه کنید.

دسترسی به تانک‌های باد از زیر خودرو امکان‌پذیر می‌باشد.

### ⚠ هشدار

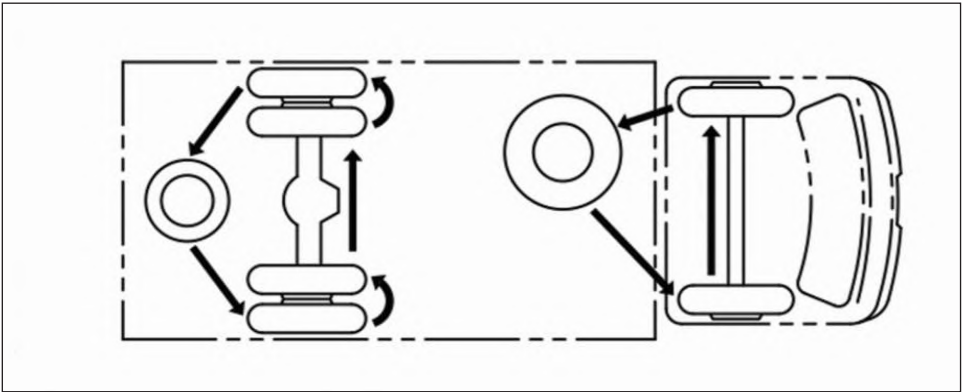
- جمع شدن آب در مخزن هوا ممکن است در زمستان منجر به یخ‌زدگی درون لوله‌های هوا و انسداد آن‌ها شود که بسیار خطرناک است.
- این امر ممکن است سبب از کار افتادن سیستم ترمز، کمپرسور باد و نهایتاً موتور گردد؛ لذا بررسی به موقع و تخلیه آب درون مخزن هوا بسیار ضروری می‌باشد.

## تایر

### جابه‌جایی تایرها

برای یکنواخت شدن سایش تایرها و بالا بردن طول عمر آنها باید جای تایرهای جلو و عقب را مطابق با "نمودار جابه‌جایی چرخ‌ها" عوض کرد.

### نمودار جابه‌جایی چرخ‌ها



میزان باد تایرها مطابق جدول زیر می‌باشد:

⚠ هشدار
<p>■ هرگز با خودروهایی که باد تایرهایش تنظیم نشده، رانندگی نکنید. چرا که باعث از دست دادن کنترل خودرو و به همان اندازه افزایش سائیدگی و آسیب‌دیدگی آنها می‌شود.</p>

مشخصات تایر	فشار باد تایر
215/75R 17/5 عقب (گل درشت)	<b>115Psi/790Kps</b>
215/75R17/5 جلو و زاپاس (گل ریز)	<b>125Psi/860Kps</b>



- فشار باد تایرها را هنگام سرد بودن آنها و با استفاده از گیج فشار باد سالم کنترل نمایید.
- سطوح جانبی و آج تایرها را از نظر وجود ترک و یا هرگونه آسیب‌دیدگی (وجود شی خارجی، کندگی سطح آخ تایر و ...) بازدید نمایید.
- در صورتی که در بازدیدها مشخص گردید عمق آج تایر به سطح شاخص تعویض تایر رسیده است، نسبت به تعویض آن اقدام نمایید؛ زیرا در صورت عدم تعویض امکان پنجر شدن یا ترکیدن آنها در حین رانندگی زیاد می‌باشد.
- رانندگی با تایر معیوب ممکن است باعث تصادف شده و خسارات جبران‌ناپذیری را به وجود آورد.
- استفاده از تایرهای غیریکسان (از نظر سایز، نوع آج و ...) در یک اکسل مجاز نمی‌باشد؛ چرا که ممکن است هنگام ترمز یا شتاب‌گیری (در جاده‌های لغزنده) تعادل خودرو از بین برود.
- در صورت عدم سایش یکنواخت تایرها، به جهت بررسی عیوب سیستم تعلیق، به نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش بهمن مراجعه نمایید.
- همیشه از تایرهای توصیه شده بهمن استفاده نمایید. به کار بردن تایرهای نامناسب ممکن است باعث بروز ایراد در سیستم تعلیق و بدنه خودرو گردد. لازم به توضیح است که رفع عیوب ناشی از عدم استفاده از تایر نامناسب به عهده بهمن نمی‌باشد.

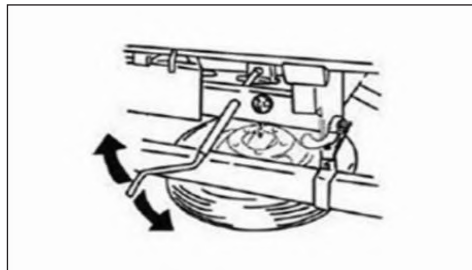
## زاپاس بند

## ⚠ احتیاط

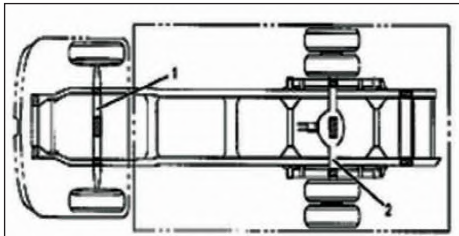
- هنگام بستن چرخ زاپاس و جمع شدن زنجیر مراقب باشید تا زنجیر به هم نیچسبد و به صورت صحیح بسته شود (تاب نخورد). پس از بستن چرخ زاپاس، دسته را با فشار بیشتری (۲۰ کیلوگرم یا بیشتر) محکم کنید و اطمینان حاصل کنید که چرخ زاپاس کاملاً در جای خود ثابت و محکم شده است.
- پس از بستن چرخ زاپاس با پا آن را فشار دهید و اطمینان حاصل کنید که سر جای خود کاملاً ثابت و محکم شده است. در صورتی که زاپاس بند به صورت صحیح و محکم بسته نشود، ممکن است حین رانندگی به خاطر لرزش یا ضربات باز شود و سقوط کند که بسیار خطرناک بوده و باعث بروز تصادف خواهد شد.

چرخ زاپاس با یک زنجیر در قسمت عقب شاسی مینی بوس بسته می‌شود. برای پایین آوردن و استفاده از چرخ زاپاس میله رابط و دسته آن را به یکدیگر متصل کنید، نوک میله را در سوراخ بالای پلاک عقب وارد کنید تا نوک میله با پیچ زاپاس بند درگیر شود. دسته را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید تا زنجیر باز شده و زاپاس پایین بیاید.

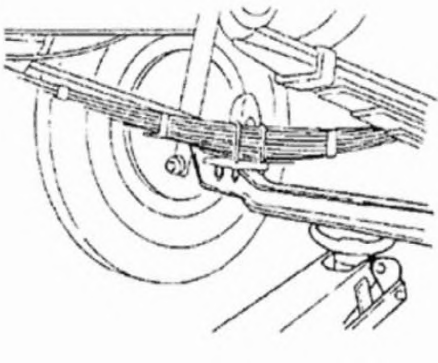
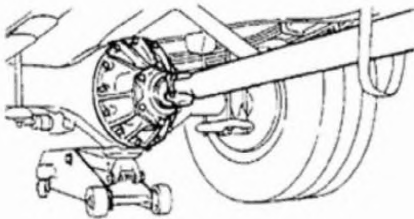
هنگام بستن، چرخ زاپاس را به گونه‌ای جا بزنید که قسمت برآمده رینگ چرخ به سمت بالا باشد. صفحه یا نگهدارنده نوک زنجیر را داخل سوراخ میانی رینگ چرخ وارد و موقعیت آن را تنظیم کنید، سپس اقدام به بستن چرخ زاپاس نمایید. برای بالا آوردن چرخ زاپاس، این بار دسته را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا زمانی که زاپاس کاملاً جمع شود.



نقاط جک زدن برای جک‌های سوسماری و محل قرار دادن خرک

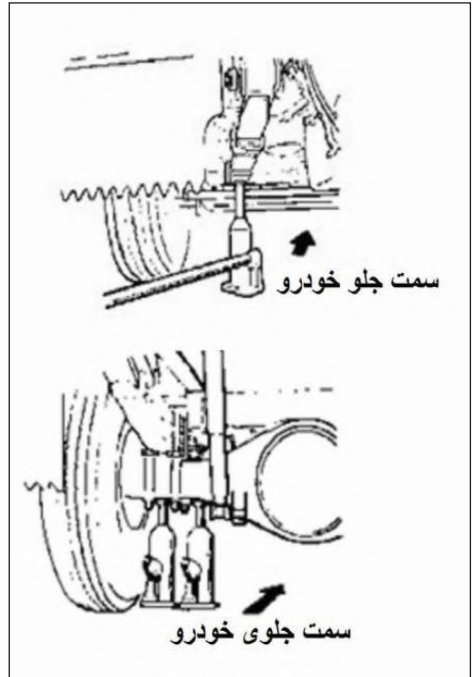


محل قرارگیری جک سوسماری  
 محل قرارگیری خرک



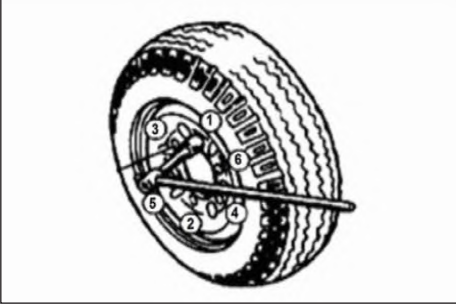
راهنمای جک زدن و بلند کردن خودرو

چنانچه لازم باشد از یک وسیله بالابر مانند جک استفاده کنید، حتماً می‌بایست جک در نقاط مشخص شده در شکل زیر قرار داده شود تا از صدمات احتمالی به خودرو و راننده جلوگیری شود. در محور عقب، جک را در قسمت پایینی فنر تخت یا زیر پوسته اکسل قرار دهید. در محور جلو، جک را زیر فنر تخت قرار دهید.



⚠ احتیاط

- دقت کنید که مهره‌ها به ترتیبی که در شکل نشان داده شده است، سفت شوند.



گشتاور مهره‌های چرخ جلو و عقب

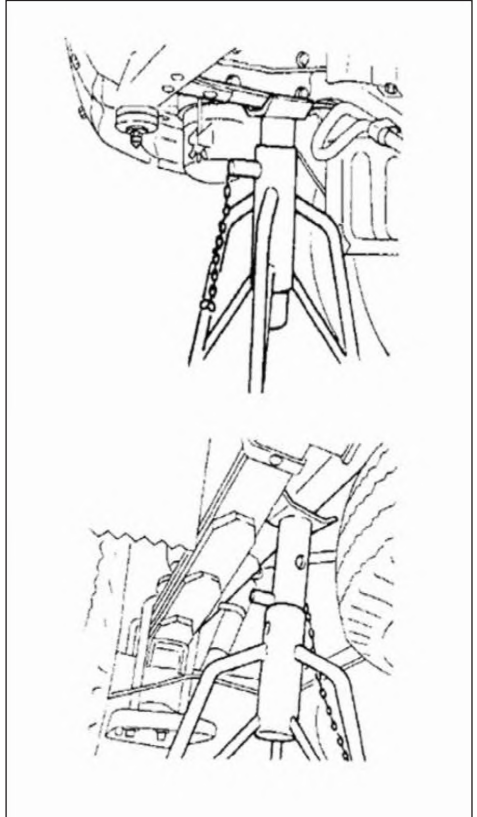
450-550 N.m

⚠ احتیاط

- گشتاور بستن مهره‌های چرخ بعد از تعویض تایر، کم می‌شوند. (شل شدن مهره‌ها) لذا لازم است پس از طی مسافت ۵۰ تا ۱۰۰ کیلومتر بعد از تعویض تایر، مجدداً کلیه مهره‌ها را مطابق گشتاور فوق سفت کنید.

⚠ احتیاط

- جک یا خرک را زیر کارتل و ورودی لوله‌های ترمز قرار ندهید.



مجموعه چرخ‌ها

باز و بسته کردن:

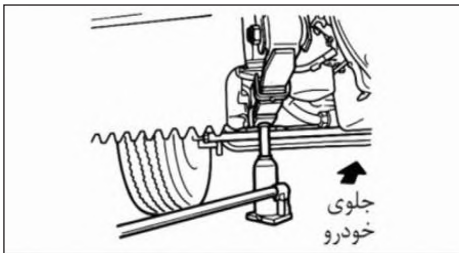
خودرو را به وسیله جک بالا برده و توسط چهارپایه مطمئن (خرک) در نقطه مناسب مهار کنید. مهره‌های چرخ‌ها را شل کرده و چرخ را خارج کنید. مراحل بستن چرخ، عکس باز کردن آن می‌باشد.

**⚠️ نکته**

- فشار باد تایر زاپاس را اندکی بیشتر از فشار استاندارد در نظر بگیرید. هنگام استفاده از چرخ زاپاس فشار باد آن را تنظیم کنید.
- پس از جک زدن حتماً خودرو به اندازه کافی از سطح زمین بالا آمده باشد به گونه‌ای که تایر کاملاً از سطح زمین جدا شود.
- از رنگ‌آمیزی مجدد سطوح تماس پیچ‌ها، رینگ چرخ و یا توبی چرخ خودداری کنید. لایه‌های نازک رنگ بین سطوح تماس باعث شل شدن و یا شکستن پیچ‌های چرخ و نهایتاً بروز سانحه خواهد شد.

۵. جک را در مکان‌های توصیه شده قرار دهید.

۶. خودرو را به اندازه کافی بالا بیاورید به گونه‌ای که تایر کاملاً از زمین جدا نشود.



**⚠️ احتیاط**

- هرگز جک را به جز نقطه‌های مشخص شده در جاهای دیگر قرار ندهید.

۷. با استفاده از آچار چرخ، مهره‌ها را شل کنید (ولی آن‌ها را باز نکنید).

۸. جک را به اندازه کافی بالا بیاورید به گونه‌ای که چرخ از زمین کاملاً جدا شود.

۹. تمامی مهره‌های شل شده را باز نموده و چرخ را باز کنید؛ هنگام خارج کردن چرخ دقت کنید که به پیچ‌های چرخ آسیب نزنید.

**⚠️ احتیاط**

- هنگامی که چرخ‌های عقب را نصب می‌کنید، دقت کنید که ولوها در جفت چرخ درست نصب شده باشد و در دسترس باشند.

**راهنمای جک زدن و تعویض تایر پنجر شده**

**مراحل انجام**

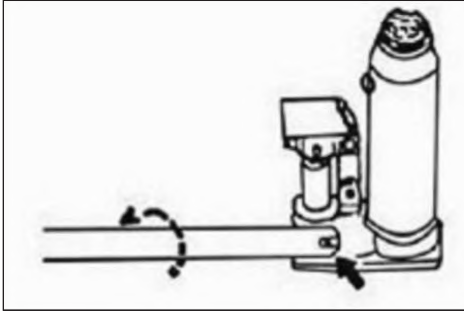
۱. خودرو را در یک سطح صاف پارک کرده و ترمز دستی را بکشید.
۲. خودرو را در دنده عقب قرار دهید.
۳. چراغ‌های فلاشر را روشن کنید.
۴. با قرار دادن مانعی در جلو و عقب چرخ‌ها، آن‌ها را مهار کنید.

**⚠️ هشدار**

- به جهت حفظ ایمنی خود، کلیه موارد مرتبط با جک زدن را رعایت نمایید.
- از جک فقط برای بالا بردن خودرو جهت تعویض چرخ‌ها و برای مهار کردن خودرو، حتماً از خرک استفاده گردد.
- هنگام استفاده از جک هرگز زیر خودرو نروید.
- چرخ زاپاس یا پنچر و همه تجهیزات مربوطه را به طور کاملاً مطمئن و صحیح در محل خود قرار دهید.
- در صورتی که خودرو روی جک قرار دارد، موتور را روشن نکنید. حتماً از جک در سطوح صاف و سفت استفاده کنید.

### پایین آوردن جک

با استفاده از میله جک و مطابق با شکل نشان داده شده، شیر تخلیه را به آرامی در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

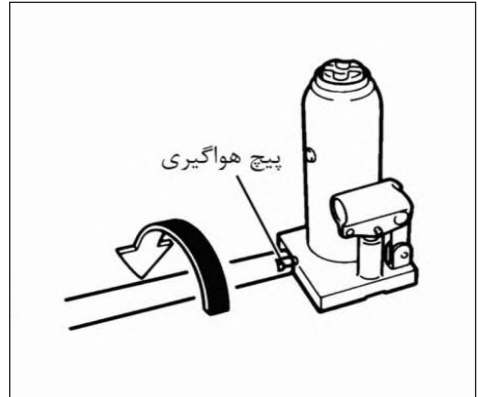


۱۰. موقع بازکردن هر کدام از چرخ‌های دوتایی عقب، ابتدا مهره چرخ‌های بیرونی را شل کرده و چرخ را باز کنید. سپس خودرو را پایین آورده و مهره چرخ داخلی را شل کنید.

۱۱. مجدداً خودرو را بالا ببرید. مهره‌های شل شده را باز و چرخ داخلی را خارج کنید.

### استفاده از جک برای بالا بردن

اگر نقطه قرارگیری جک ارتفاع زیادی دارد، سر جک را بچرخانید و در جهت عکس حرکت عقربه‌های ساعت بالا بیاورید. میله جک را مطابق با شکل نشان داده شده، قرار دهید و آن را به سمت بالا و پایین حرکت دهید.



## رینگ چرخ:

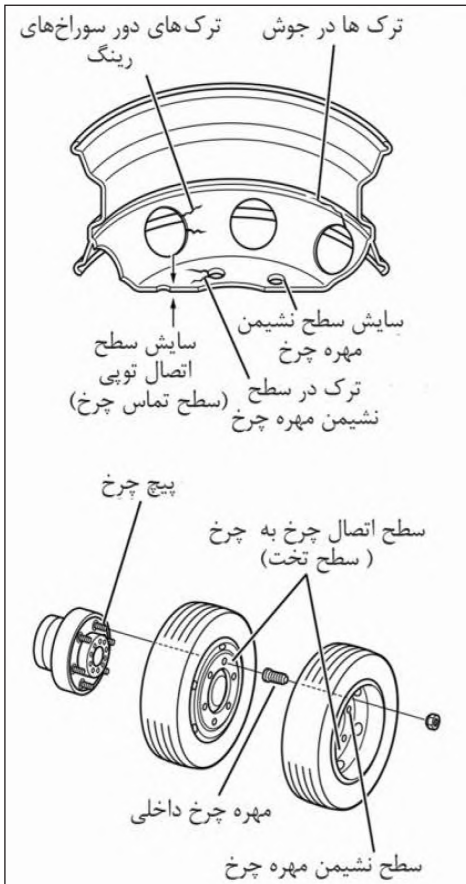
معیوب بودن رینگ چرخ می‌تواند باعث شکستن پیچ‌ها و مهره‌های چرخ و نهایتاً جدا شدن چرخ، حین رانندگی شود.

چرخ را فقط زمانی تعویض کنید که تایر کاملاً از زمین جدا شده باشد؛ در غیر این صورت چرخ به صورت صحیح بسته نمی‌شود و اثر نامطلوبی بر کنترل خودرو می‌گذارد و ممکن است باعث بروز سانحه شود.

هنگام بستن چرخ‌ها دقت کنید که هیچگونه گرد و خاک، لایه رنگ، زنگ‌زدگی یا گل و لای بین سطوح تماس رینگ چرخ با توپی یا بین پیچ و رینگ چرخ نباشد. همچنین در چرخ‌های دوتایی عقب نیز باید دقت کنید که هیچگونه گرد و خاک، لایه رنگ، زنگ‌زدگی یا گل و لای بین سطوح تماس رینگ داخلی با رینگ خارجی نباشد؛ چرا که عدم رعایت این موضوع سبب شل شدن یا شکستن پیچ و نهایتاً بروز سانحه خواهد شد.

هنگام بررسی رینگ و پیچ و مهره چرخ موارد زیر را کنترل کنید:

۱. وجود ترک، تغییر شکل یا آسیب‌های دیگر در اطراف سوراخ جای پیچ و دیگر سوراخ‌های رینگ
۲. وجود ترک، سایش شدید روی سطح نشیمن پیچ و مهره چرخ، درز جوش‌های رینگ، محل تماس رینگ با توپی یا محل تماس رینگ‌های دوتایی با یکدیگر
۳. وجود ترک، کش آمدگی، خرابی رزوه، زنگ‌زدگی زیاد یا تغییر شکل در پیچ و مهره‌ها، در صورت مشاهده هر کدام از عیوب فوق، تمامی قطعات معیوب را تعویض کنید.



## روغن‌ها و مایعات مصرفی

ردیف	نام	میزان	مشخصات
۱	روغن موتور	بدون فیلتر ۸/۲ لیتر با فیلتر ۹.۲ لیتر	besco CD 10W30 CH-4
۲	روغن گیربکس	۳/۷ لیتر	75W90
۳	روغن دیفرانسیل	۴ لیتر	SAE 90 GL-5
۴	مایع خنک‌کننده (۵۰٪ ضد یخ و ۵۰٪ آب رادیاتور)	۱۰ لیتر	طیف سایپا
۵	روغن هیدرولیک فرمان	۲/۳ لیتر	ATF III
۶	روغن کلاچ و ترمز	۰/۳۵ لیتر	DOT III
۷	گریس قالباق (بار اول در کیلومتر ۵۰۰۰ و بعد از آن هر ۳۰۰۰۰ کیلومتر)	۰/۱ کیلوگرم برای هر طرف	گریس پارس ماهان EP2 نفت پارس MOL LZS-EP2 AGIP GRMU/EP2 SHELL Alvania EP2 توجه (گریس‌ها باید پایه لیتویی باشد).
	گریس توپی محور جلو (هر ۱۸۰۰۰۰ کیلومتر)	۰/۴ کیلوگرم برای هر طرف	
	گریس توپی محور عقب (هر ۱۸۰۰۰۰ کیلومتر)	۰/۴ کیلوگرم برای هر طرف	
	گریس شغال‌دست	به مقدار لازم تا جایی که گریس قدیمی با گریس تازه بیرون بزند.	



### جدول سرویس‌ها، تعمیر و نگهداری مینی‌بوس پگاسوس در شرایط عادی

۱: بازدید، تمیزکاری، یا تعمیر و یا تعویض در صورت نیاز A: تنظیمات R: تعویض

T: سفت کردن تا گشتاور تعیین شده L: روانکاری یا گریس کاری

\* دوره سرویس: برحسب کیلومتر یا ماه، هر کدام زودتر فرا برسد.

ردیف	شرح خدمات	ماه															
		×۱۰۰۰	۵	۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰				
۱	فیلتر روغن		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
۲	فیلتر هوا		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
۳	فیلتر سوخت و آبگیر سوخت		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
۴	فیلتر خشک‌کن هوا		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
۵	روغن موتور		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
۶	روغن گیربکس		R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
۷	روغن دیفرانسیل		I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R
۸	مایع خنک‌کننده موتور		I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R	I	I	R
۹	روغن هیدرولیک فرمان		R	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	R	I	I	I
۱۰	روغن کلاچ		R	I	I	I	I	R	I	I	I	I	I	R	I	I	I
۱۱	کنترل و رگلاژ تسمه موتور		I		I		I		I		I		I		I		I
۱۲	کنترل عملکرد موتور (شتاب، سرعت، دور موتور و صدای غیرعادی)		I		I		I		I		I		I		I		I
۱۳	کنترل و تنظیم خلاصی سیستم کلاچ و کنترل صفحه و بلبرینگ کلاچ از دریچه بازدید آن و عدم نشستی روغن		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
۱۴	کنترل اتصالات و لوله‌های هیدرولیک فرمان و عملکرد سیستم فرمان و لقی آن		I		I		I		I		I		I		I		I
۱۵	کنترل و رگلاژ اهرم تعویض دنده و کابل‌های مربوطه		I		I		I		I		I		I		I		I
۱۶	کنترل زیر خودرو از لحاظ نشستی		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
۱۷	بازدید عملکرد ترمز دستی		I		I		I		I		I		I		I		I
۱۸	فیلرگیری سوپاپ‌ها				A				A								

۱۵۰	۱۴۴	۱۳۸	۱۳۲	۱۲۶	۱۲۰	۱۱۴	۱۰۸	۱۰۲	۹۶	۹۰	۸۴	۷۸	۷۲	۶۶	
۲۵۰	۲۴۰	۲۳۰	۲۲۰	۲۱۰	۲۰۰	۱۹۰	۱۸۰	۱۷۰	۱۶۰	۱۵۰	۱۴۰	۱۳۰	۱۲۰	۱۱۰	
R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	
R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
R	I	I	I	I	R	I	I	I	I	R	I	I	I	I	
R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	
I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	
I	R	I	I	I	R	R	I	I	I	R	I	I	I	R	
I	R	I	I	I	R	R	I	I	I	R	I	I	I	I	
R	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	I	I	
R	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I	I	I	
	I		I	I	I	I		I		I		I		I	
	I		I		I		I		I		I		I		
I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
	I		I	I	I	I		I		I		I		I	
	I		I	I	I	I		I		I		I		I	
I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
I		I	I	I	I		I		I		I		I		
	A				A				A				A		

ردیف	شرح خدمات										ماه									
											×۱۰۰۰	۵	۱۰	۲۰	۳۰					
۱۹			I					I												
۲۰		L				L			L											
۲۱	R																			
۲۲	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R									
۲۳	I		I		I		I		I											
۲۴	R	I		I		I		I		I										
۲۵	T		T		T		T		T		T									
۲۶	T		T		T		T		T		T									
۲۷	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I										
۲۸	I		I		I		I		I											
۲۹	L		L		L		L		L		L									
۳۰	I		I		I		I		I											
۳۱			I				I													
۳۲	T		T		T		T		T		T									
۳۳	I		I		I		I		I											
۳۴	I		I		I		I		I											
۳۵	I		I		I		I		I											

۱۵۰	۱۴۴	۱۳۸	۱۳۲	۱۲۶	۱۲۰	۱۱۴	۱۰۸	۱۰۲	۹۶	۹۰	۸۴	۷۸	۷۲	۶۶	
۲۵۰	۲۴۰	۲۳۰	۲۲۰	۲۱۰	۲۰۰	۱۹۰	۱۸۰	۱۷۰	۱۶۰	۱۵۰	۱۴۰	۱۳۰	۱۲۰	۱۱۰	
	I				I		R		I				I		
	L			L			R			L			L		
							R								
R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	I		I		I		I		I		I		I		
	I		I		I		I		I		I		I		
	T		T		T		T		T		T		T		
	T		T		T		T		T		T		T		
I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	
	I		I		I		I		I		I		I		
	L		L		L		L		L		L		L		
	I		I		I		I		I		I		I		
	I				I				I				I		
	T		T		T		T		T		T		T		
	I		I		I		I		I		I		I		
	I		I		I		I		I		I		I		
	I		I		I		I		I		I		I		

ردیف	شرح خدمات	ماه												
		۱۰۰۰×	۵	۱۰	۲۰	۳۰	۴۰	۵۰	۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	
۳۶	بازدید صداگیری داخل اتاق (در صورت نیاز سفت کردن پیچ و مهره‌ها)													
۳۷	بازدید باتری و اتصالات آن و بازدید کلیه جعبه فیوزها													
۳۸	بازدید لامپ‌ها و کلیه چراغ‌های داخل و بیرونی اتاق													
۳۹	کنترل لوله‌های خروجی آگزوز													
۴۰	بازدید عملکرد کلیدهای ترکیبی (چراغ، برف پاک‌کن، شیشه‌شوی، ترمز موتور، دسته راهنما و ...)													
۴۱	کنترل عملکرد بوق													
۴۲	بازدید عملکرد قفل فرمان و سوئیچ خودرو													
۴۳	بازدید عملکرد مکانیزم درب مسافر													
۴۴	بازدید عملکرد رادیو پخش، آنتن و فن‌دک													
۴۵	بازدید کلیه نشانگرهای صفحه کیلومتر													
۴۶	کنترل عملکرد سیستم کولر، بخاری و تهویه													
۴۷	بررسی فیلتر سوپاپ‌ها (در هر ۴۰,۰۰۰ کیلومتر)													

۱۵۰	۱۴۴	۱۳۸	۱۳۲	۱۲۶	۱۲۰	۱۱۴	۱۰۸	۱۰۲	۹۶	۹۰	۸۴	۷۸	۷۲	۶۶	
۲۵۰	۲۴۰	۲۳۰	۲۲۰	۲۱۰	۲۰۰	۱۹۰	۱۸۰	۱۷۰	۱۶۰	۱۵۰	۱۴۰	۱۳۰	۱۲۰	۱۱۰	

## جدول سرویس‌ها و نگهداری مینی بوس پگاسوس در شرایط سخت

ردیف	شرح خدمات	جاده‌های خاکی و گرد و غبار	جاده‌های خشک و کوهستانی	موتور درجا کار می‌کند
۱	فیلتر روغن	۵ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	۵ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	۵ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض
۲	فیلتر هوا	۲۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۳	فیلتر سوخت و آبگیر سوخت	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۶ ماه
۴	فیلتر خشک‌کن هوا	۳۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۶ ماه
۵	روغن موتور	۵ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	۵ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	۵ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض
۶	روغن گیربکس	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۷	روغن دیفرانسیل	۲۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه) تعویض	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۸	مایع خنک‌کننده رادیاتور	هر ۱۲ ماه تعویض	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۹	روغن هیدرولیک فرمان	هر ۱۲ ماه تعویض	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۱۰	روغن کلاچ	هر ۱۲ ماه تعویض	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۱۱	کنترل عملکرد موتور (شتاب، سرعت، دور موتور و صدای غیرعادی)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)
۱۲	کنترل لوله‌های خروجی اگزوز	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)
۱۳	کنترل شیلنگ‌های رادیاتور و اتصالات آن و عدم نشتی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)

ردیف	شرح خدمات	جاده‌های خاکی و گرد و غبار	جاده‌های خشک و کوهستانی	موتور درجا کار می‌کند
۱۴	کنترل اتصالات و لوله‌های هیدرولیک فرمان و عملکرد فرمان و لقی آن	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)
۱۵	گریس کاری تویی‌های محور عقب	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۹۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۱۶	گریس کاری قالباق تویی چرخ جلو	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۲۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۱۷	گریس کاری تویی‌های محور جلو	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۹۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۱۸	گریس کاری شغالدست	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۱۲ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۱۹	کنترل عملکرد سیستم ترمز و اتصالات آن	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۰	بازدید لنت‌های ترمز چهارچرخ	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۱	سفت کردن پیچ و مهره‌های مربوط به کلیه قسمت‌های موتور (دسته موتور، دسته گیربکس، پروانه، بست شیلنگ، رادیاتور و ...)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۲	سفت کردن کلیه پیچ‌های چرخ	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۳	بازدید وضعیت ظاهری تایرها	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۴	بازدید چهارشاخ گاردان، بلبرینگ و کشویی آن و سفت کردن پیچ و مهره‌های آن	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی



ردیف	شرح خدمات	جاده‌های خاکی و گرد و غبار	جاده‌های خشک و کوهستانی	موتور درجا کار می‌کند
۲۵	گریس‌کاری گاردان و بلبرینگ آن	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۶	تخلیه و تمیز کردن سپراتور، پاک سوخت و بازدید سیستم سوخت از لحاظ سلامت و عدم نشتی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۷	بازدید و تنظیم زوایای چرخ‌های جلو	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۲۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۸	سفت کردن پیچ و مهره‌های فنرها، کمک فنرها و ضربه‌گیرهای فنر و کرپی‌ها و پایه کمک فنر	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۲۹	بازدید نشتی روغن از کمک فنر	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۳۰	بازدید پیچ و مهره‌های مربوط به قسمت‌های تعلیق و جلو‌بندی	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۳۱	بازدید صداگیر داخل اتاق و در صورت نیاز سفت کردن پیچ‌های آن	مطابق جدول سرویس شرایط عادی	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۶ ماه)	مطابق جدول سرویس شرایط عادی
۳۲	بازدید باتری و اتصالات آن و بازدید جعبه فیوز	هر ۱۰ هزار یا ۳ ماه	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	هر ۱۰ هزار یا ۳ ماه
۳۳	کنترل عملکرد سیستم کولر و بخاری و تهویه	هر ۱۰ هزار یا ۳ ماه	هر ۱۰ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	هر ۱۰ هزار یا ۳ ماه
۳۴	کنترل عملکرد نمایشگر	هر ۵ هزار یا ۳ ماه	هر ۵ هزار کیلومتر (یا ۳ ماه)	هر ۵ هزار یا ۳ ماه



فصل ۵: مشخصات فنی مینی بوس

۱۲۰	.....	هویت خودرو
۱۲۰	.....	ابعاد خودرو (mm)
۱۲۰	.....	اوزان (کیلوگرم)
۱۲۰	.....	کابین و بدنه
۱۲۱	.....	مشخصات شاسی
۱۲۱	.....	محورها
۱۲۱	.....	سیستم تعلیق
۱۲۲	.....	سیستم فرمان
۱۲۲	.....	سیستم ترمز
۱۲۲	.....	سیستم سرمایش
۱۲۲	.....	سیستم گرمایش
۱۲۲	.....	سیستم برق
۱۲۳	.....	سیستم سوخت رسانی
۱۲۳	.....	قوای محرکه
۱۲۳	.....	جعبه دنده
۱۲۴	.....	کلاچ
۱۲۴	.....	عملکرد
۱۲۴	.....	سایر تجهیزات و آپشن ها
۱۲۴	.....	برچسب مصرف سوخت

۱- هویت خودرو

- ۱-۱- نوع ..... محصول مسافری مینی بوس  
 ۲-۱- ظرفیت ..... ۲ تیپ مختلف (۱+۱۸ و ۱+۲۳ نفر)  
 ۳-۱- سیستم: ..... Rear dual tires ۴x۲  
 ۴-۱- کارخانه سازنده : ..... بهمن دیزل  
 ۵-۱- نام تجاری : ..... PEGASUS  
 ۶-۱- سال تولید: ..... ۱۳۹۹

۲- ابعاد خودرو (mm)

- ۱-۲- اندازه طول : ..... ۷۳۲۰  
 ۲-۲- اندازه عرض ..... ۲۱۰۰  
 ۳-۲- اندازه ارتفاع ..... ۲۷۳۰  
 ۴-۲- فاصله محوری (W.B) ..... ۳۹۳۵  
 ۵-۲- فاصله عرضی محورها :  
 ۱-۵-۲- فاصله عرضی محوری (جلو) ..... ۱۶۶۵  
 ۲-۵-۲- فاصله عرضی محوری (عقب) ..... ۱۵۲۵

۳- اوزان (کیلوگرم)

- ۱-۳- وزن خالص خودرو ..... ۴۶۰۰  
 ۲-۳- حداکثر ظرفیت محور جلو ..... ۲۲۰۰  
 ۳-۳- حداکثر ظرفیت محور عقب ..... ۴۰۰۰  
 ۴-۳- وزن ناخالص خودرو ..... ۶۰۰۰

۴- کابین و بدنه

- ۱-۴- جنس و نوع بدنه : ..... فولادی - پرسی  
 ۲-۴- نوع درب راننده : ..... مکانیکی بیرون باز شو  
 ۳-۴- نوع درب مسافر: ..... بیرون باز شو با مکانیزم برقی - بادی  
 ۴-۴- جنس درب مسافر : ..... آلومینیوم  
 ۵-۴- خروجی ها : ..... درب راننده+درب مسافر+ دریچه خروج اضطراری سقف  
 ۶-۴- تعداد صندلی : ..... ۲ تیپ مختلف (۱+۱۸ و ۱+۲۳ نفر)  
 ۷-۴- نوع صندلی راننده : ..... فومی قابل تنظیم با مکانیزم ریلی و رکلاینر پشت صندلی  
 ۸-۴- نوع صندلی سرنشین : ..... فومی قابل تنظیم با مکانیزم رکلاینر پشت صندلی

۹-۴- جنس پنل داشبورد : ..... فایبر گلاس با روکش پی وی سی با طرح چوب  
۱۰-۴- نوع نشانگرهای خودرو در دید راننده :

- ۱-۱۰-۴- دورسنگ موتور ..... عقربه‌ای
- ۲-۱۰-۴- سرعت سنج ..... عقربه‌ای
- ۳-۱۰-۴- دماسنج آب ..... دیجیتالی
- ۴-۱۰-۴- کیلومتر شمار ..... دیجیتالی
- ۵-۱۰-۴- حجم سوخت ..... دیجیتالی
- ۱۱-۴- جنس پوشش کف ..... چوب بامبو ۱۱ لایه ( ۱۰ میلیمتر) با روکش لاستیکی /PVC
- ۱۲-۴- جنس پوشش دیواره ..... تخته فشرده شده با روکش پارچه‌ای /PVC
- ۱۳-۴- جنس پوشش سقف ..... تخته فشرده شده با روکش پارچه‌ای /PVC
- ۱۴-۴- نوع آنتن ..... آنتن دستی
- ۱۵-۴- مشخصات شیشه‌ها ..... شیشه جلو و عقب لمینیت ۲ لایه / شیشه های جانبی سکوریت دودی ۲۵%
- ۱۶-۴- سپرها ..... سپر جلو فایبر گلاس با تقویتی داخلی /سپر عقب فلزی
- ۱۷-۴- صندوق عقب ..... ظرفیت ۲۵۰ کیلوگرم باحجم ۰,۶ متر مکعب درب مجهز به جک بادی

#### ۵- مشخصات شاسی

- ۱-۵- طول(میلیمتر) ..... ۶۹۶۵
- ۲-۵- عرض (میلیمتر) ..... ۸۴۰
- ۳-۵- جنس ..... SAPH۴۴۰
- ۴-۵- تعداد تیرکهای عرضی ..... ۷

#### ۶- محورها

- ۱-۶- سایز رینگ جلو و عقب ..... ۱۷,۵×۶
- ۲-۶- سایز تایر جلو و عقب : ..... ۲۱۵/۷۵R ۱۷/۵
- ۳-۶- تعداد محورها : ..... ۲ محور(۲×۴)
- ۴-۶- نسبت تبدیل دیفرانسیل : ..... ۴,۷۷۸

#### ۷- سیستم تعلیق

- ۱-۷- اجزا سیستم تعلیق جلو و عقب :  
۱-۷-۱- فنر جلو و عقب ..... فنر تخت پارابولیک
- ۲-۷-۱- کمک فنر جلو و عقب ..... هیدرولیک تلسکوپی دو طرفه
- ۳-۷-۱- استابلایزر ..... U شکل

### ۸- سیستم فرمان

۸-۱ نوع سیستم فرمان ..... تلسکوپی

### ۹- سیستم ترمز

۹-۱- ترمز جلو و عقب ..... پنوماتیکی، دیسکی ۳۰۸mm

۹-۲- ترمز دستی ..... بوستر پنوماتیک

۹-۳ سیستم ترمز ثانویه ..... ترمز کمکی (خفه کن موتور) EXHAUST BRAKE

۹-۴ سایر ..... مجهز به سیستم ABS+ESC (کنترل پایداری)

### ۱۰- سیستم سرمایش

۱۰-۱- نوع کمپرسور ..... Reciprocating

۱۰-۲- نوع انتقال نیرو و ..... تسمه

۱۰-۳- حجم کمپرسور ..... ۳۳۰ ml/R

۱۰-۴- مدل کمپرسور: ..... AK33H

۱۰-۵- توان کمپرسور ..... ۹,۲KW/۱۸۰۰rpm

۱۰-۶- ولتاژ ..... ۲۴V

۱۰-۷- ظرفیت حرارتی اواپراتور ..... ۱۲-۱۴ KW

### ۱۱- سیستم گرمایش

۱۱-۱ مولد هوا ..... فن الکتریکی

۱۱-۲ موقعیت و تعداد بخاری ها ..... یک عدد در جلو داشبورد و دو عدد بخاری زیر صندلی ها

### ۱۲- سیستم برق

۱۲-۱- مشخصات دینام ..... ۲۸V-۱۱۰A

۱۲-۲- مشخصات استارت ..... ۲۴V-۴/۵ KW

۱۲-۳- مشخصات باطری ..... ۲ عدد باطری ۱۲ ولت ۱۱۰ آمپر

۱۲-۳- محل نصب فیوزها ..... داخل داشبورد بصورت برد الکتریکی و داخل صندوق عقب

۱۲-۴- جدول مصرف کننده ها و آمپر مصرفی (فیوزها) ..... پشت درب جعبه فیوز

۱۲-۵- روشنایی داخلی و خارجی :

- دارای چراغ‌های جلو (نور پایین و بالا)
- چراغ راهنما (طرفین جلو و عقب)
- چراغ نشانگر جانبی
- چراغ‌های ترمز عقب، مه شکن، دنده عقب

- چراغ حد جلو و عقب
- چراغ داخل راهرو
- چراغ مطالعه قسمت جلو

### ۱۳- سیستم سوخت رسانی

- ۱-۱۳- ظرفیت مخزن سوخت ..... ۱۰۰ لیتر
- ۲-۱۳- محل مخزن سوخت ..... داخل شاسی در قسمت انتهای
- ۳-۱۳- نوع سیستم سوخت رسانی ..... انژکتوری Common rail

### ۱۴- قوای محرکه

- ۱-۱۴- موتور ISUZU JIANGXI .....
- ۲-۱۴- مدل 4JJ1GD .....
- ۳-۱۴- نوع و تعداد سیلندر ..... خطی - ۴ سیلندر
- ۴-۱۴- حجم موتور ..... ۲,۹۹۹ CC
- ۵-۱۴- حداکثر گشتاور ..... ۲۶۰۰~۱۸۰۰ rpm / ۴۲۰ Nm
- ۶-۱۴- موقعیت موتور ..... زیر اتاق قسمت جلو شاسی
- ۷-۴۱- حداکثر قدرت موتور (H.P) : ..... ۳۰۰۰ rpm / ۱۶۱ hp
- ۸-۱۴- استاندارد آلاینده‌گی ..... EURO V+ EEV (DOC+SCR)
- ۹-۴۱- سایر: ..... مجهز به توربو شارژ، اینتر کولر

### ۱۵- جعبه دنده

- ۱-۱۵- مدل Getrag (BN۳C ۱۸L۱۵) .....
- ۲-۱۵- نوع عملکرد ..... دستی

جدول نسبت دنده‌ها

نسبت	نوع دنده
نسبت دنده ۱	۵,۹۷۹
نسبت دنده ۲	۳,۴۳۴
نسبت دنده ۳	۱,۸۶۲
نسبت دنده ۴	۱,۲۹۷
نسبت دنده ۵	۱
نسبت دنده ۶	۰,۷۵۹
نسبت دنده عقب	۵,۷۰۱

۱۶- کلاچ

۱-۱۶- نوع کلاچ ..... تک صفحه‌ای خشک با فنر دیافراگمی

۲-۱۶- مکانیزم عملگر پدال ..... پنوماتیکی

۳-۱۶- سایز قطر صفحه کلاچ ..... ۳۰۸ mm

۱۷- عملکرد

۱-۱۷- حداکثر سرعت (بر اساس استاندارد) ..... ۱۰۰ km/h

۲-۱۷- سرعت طراحی شده ..... ۱۴۰ km/h

۳-۱۷- میزان شیب روی ..... ۵۶ %

۱۸- سایر تجهیزات و آپشن‌ها

۱-۱۸- سیستم صوتی ..... مالتی مدیا با ورودی AUX & USB ، دارای نمایشگر ۷ اینچ LED

۲-۱۸- مجهز به تاخوگراف STONERIDGE و GPS و مجهز به دوربین دید عقب و مجهز به سامانه ی سپهتن

۱۹- برچسب مصرف سوخت

 <p>برچسب انرژی موتور دیزلی خودروهای سنگین و نیمه سنگین جاده‌ای و خارج جاده‌ای</p>	
<p>تاریخ اجرا: ۹۶/۱/۱</p>	
$BSFC_{base\ line\ power\ curve} = 299.51 \times P_{Engine}^{-0.07}$	<p>رابطه لازم برای محاسبه عدد معیار</p>
<p>۱۱۰ کیلووات</p>	<p>توان اسمی موتور</p>
<p>4J1-GD</p> <p>ISUZU - چین</p>	<p>مدل موتور</p> <p>کشور و شرکت سازنده موتور</p>
<p>معیار: 216.97 g/kWh</p>	<p>2۱۵ g/kWh</p> <p>مصرف سوخت ویژه انرژی بر اساس بنده ۵ استاندارد ۴۳۱</p>
<p>محدوده مجاز مصرف سوخت</p>  <p>g/kWh</p>	<p>D</p> <p>g/kWh</p>
<p>EEV-۵</p> <p>کلاس محیط زیست: یورو ۵</p>	<p>میزان تولید CO<sub>2</sub> (g/kWh)</p>



---

پیوست ۱ :

فهرست متعلقات  
و تجهیزات همراه مینی بوس

مالک گرامی لیست ذیل معرف فهرست تجهیزات و متعلقات همراه مینی بوس پگاسوس می باشد که در زمان تحویل، تقدیم شما می گردد.

شرح اقلام
آچار چرخ
جک
جعبه ابزار
میله رابط زاپاس بند
دسته میله زاپاس بند
رابط قلاب بکسل بند